



# LIVING

NOVEMBRE 2008      NUMERO 36 - COPIA OMAGGIO      IS LIFE

**Real Estate:** il top del mercato immobiliare varesino e non solo

**Dossier:** Ark&Art a Palazzo Mera Gorini

**Living varese:** a casa di Babbo Natale

**Living varese:** primo anniversario per il Relais Cà dei Santi

**Living x'mas:** scambiarsi gli auguri alle "Robinie"

**[www.livingislife.com](http://www.livingislife.com)**

Organo Ufficiale di comunicazione della:



Associazione Liberi Artisti  
della Provincia di Varese





Palazzo Due Scale - Luino



Victoria - Luino



Giardini '900 - Luino



Strada Cavallotti - Luino



Villa Cavallotti - Gavirate



Vecchia Filanda - Mesenzago



Molinetto - Luino



Villadelle Rose - Luino



IMMOBILI DI PRESTIGIO



IN LOCATION ESCLUSIVE

Realizziamo immobili residenziali, turistici, commerciali, industriali

Curiamo direttamente tutti i passaggi per lo sviluppo immobiliare di aree edificabili (programmazione, progettazione, coordinamento)

Gestiamo internamente con professionisti dedicati, il patrimonio immobiliare a reddito dei nostri clienti

Promuoviamo direttamente in vendita ed in locazione immobili di nostra costruzione e di clienti, imprese e privati

GRUPPO LECCESE real estate

Sede Legale e Direzione Generale

Corso XXV Aprile 24/A • 21016 Luino (VA) • Lago Maggiore

T. +39 0332.53.55.28 • F. +39 0332.53.71.00 • email: info@gruppoleccese.it

Numero Verde  
**800.031.646**

[www.gruppoleccese.it](http://www.gruppoleccese.it)



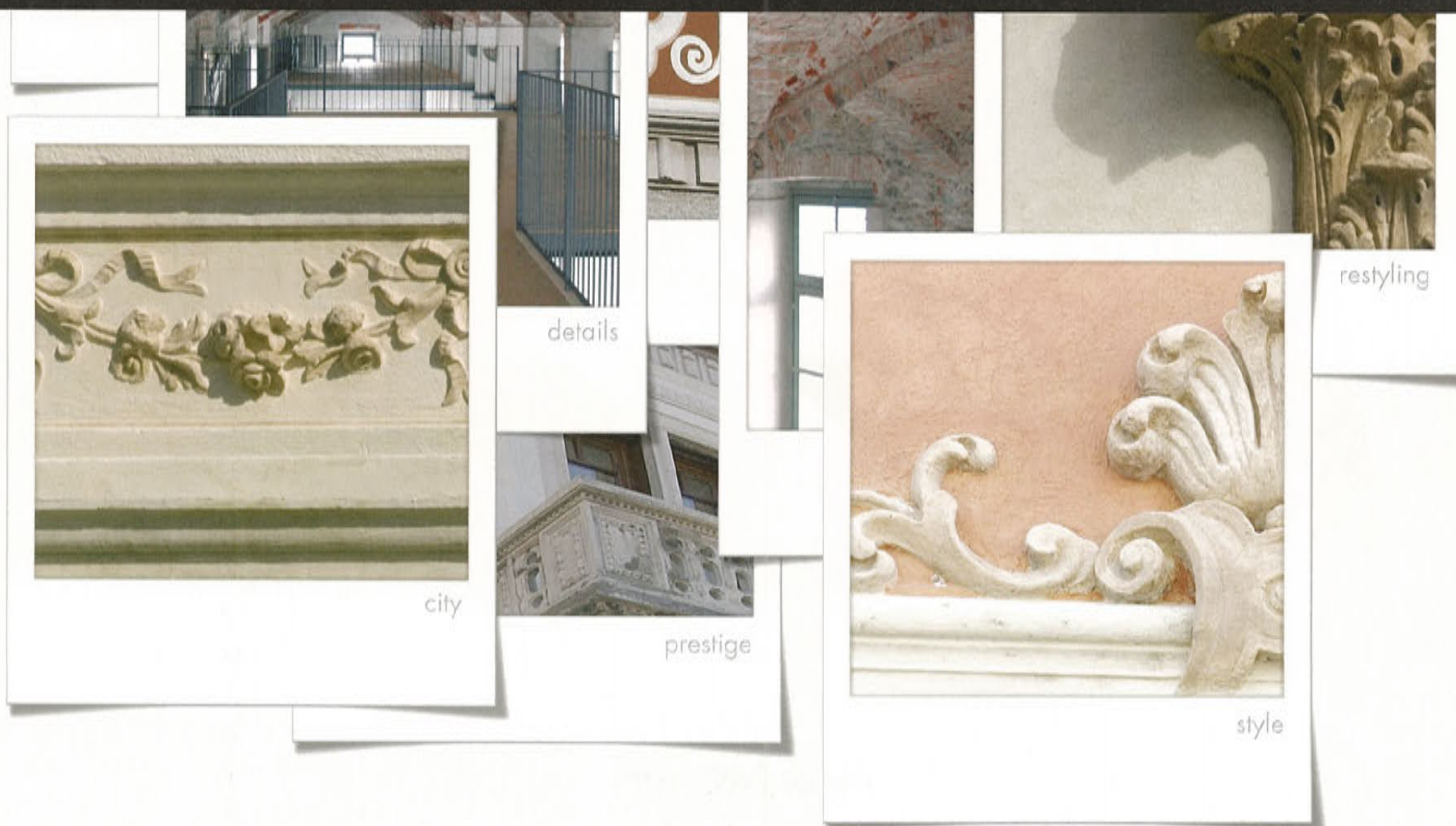
LUXURY BUILDINGS ■ In ville, palazzi e stabili d'epoca



luxury buildings  
Gruppo Leccese



## RECUPERO CONSERVATIVO DI IMMOBILI IN VARESE E ZONA LAGHI



city

details

prestige

restyling

style



-3 A UNA + SCIC \*

presto nel cuore di Varese



SOLUZIONE DEL REBUS: MENO TRE AD UNA PIU' SCIC.





## La borsa o la vita?

Una buona riflessione che dovrebbe occupare i nostri pensieri fino a Natale...

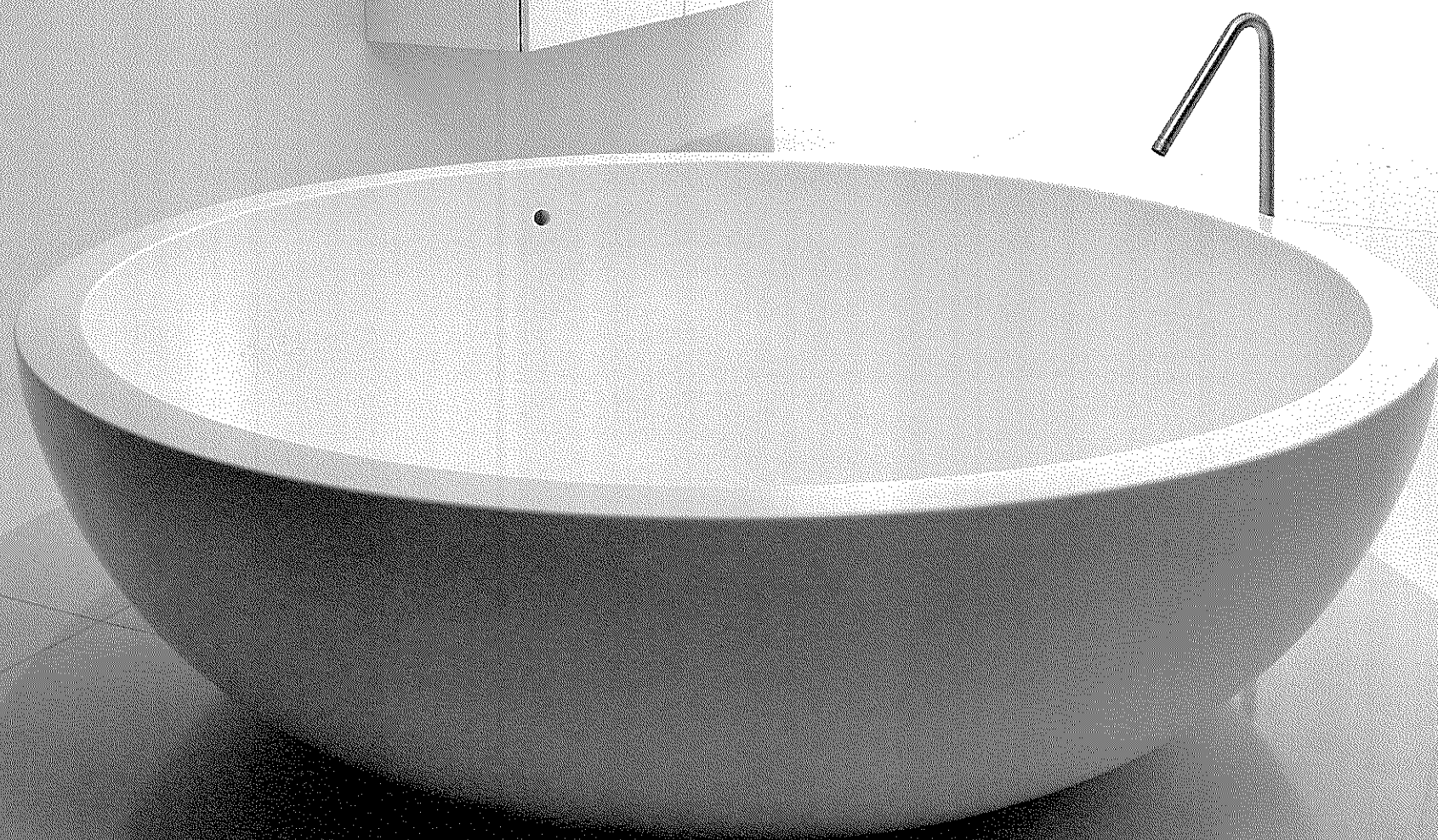
Una considerazione che si può filosoficamente accomunare allo shakespeariano "to be or not to be". Perché proprio di questo si tratta, di vita o di non vita nel senso di valore esistenziale e non meramente pecuniario. Il terremoto che ha scosso le borse mondiali, oltre a farci ritrovare ancora un po' più poveri, ha confermato che è difficile basare tutta la propria esistenza sull'effimero quanto impalpabile impero di bigliettoni. Prova ne è gli oltre quattrocento brokers, questo solo a Milano, caduti in depressione e attualmente in cura dallo psicologo. E' come se si vivesse in immensi castelli di carta, pronti a crollare al primo soffio di vento contrario, invece che in una solida dimora di mattoni, che rimane il sogno più grande degli italiani, magari tanto sudata e frutto di milioni di banconote che abbiamo saputo tramutare in un oggetto concreto. Il nuovo Presidente degli Stati Uniti ha dichiarato nel suo discorso inaugurale: "Vogliamo un'economia che onori la dignità del lavoro". Il lavoro, manuale, intellettuale, industriale è vita nel senso biblico del termine e solo con questo ci salveremo. L'altra sera, una testimonianza nel corso di un dibattito televisivo mi ha fatto molto pensare, facendomi serpeggiare un gelido brivido sulla schiena. Donne che lottano per la sopravvivenza, madri sole ad allevare figli, costrette a pagare mutui esorbitanti riescono a sbarcare il lunario attraverso il micro credito, formula di salvezza grazie a cui milioni di messicane si sono salvate dalla povertà estrema e dal giogo di padroni senza scrupoli. A lanciarlo per prima fu proprio una messicana, Nuria Costa Leonardo, fra le 1000

donne candidate al Nobel per la Pace 2005. Ebbi la fortuna di conoscerla a Zurigo, ove una soroptimista, Ruth Gaby-Vermot membro del Parlamento elvetico aveva organizzato un incontro a cui parteciparono decine di donne coraggiose giunte da ogni angolo del mondo, India, Pakistan, Corea, Kosovo. Fra queste, Nuria che ebbi il piacere di avere come compagna di viaggio insieme a Marisa Vanali, allora presidente del Soroptimist Varese. Figlia di un grande editore gettato per anni in gattabuia per le sue idee illuministe, aveva introdotto questa formula nel suo Paese ridando dignità ad una società costretta alla più dura sopravvivenza. Un campanellino, vedi un campanellone d'allarme è risuonato dentro di me: se il nostro Bel Paese, si deve piegare anche a questo, significa che la situazione è davvero seria. Visto che la tanto acclamata globalizzazione si è infine rivelata un grande bluff, la soluzione per far fronte a questa situazione di precarietà può venire ritornando sempre più alla localizzazione, mantenendo una stabilità economica e posti di lavoro incrementando le industrie e i commerci locali. Forse tutto il mal non vien per nuocere: la difficoltà aguzza l'ingegno e può risvegliare in noi varesini un rinnovato orgoglio di spirito d'appartenenza, oltre che una più energica e precisa salvaguardia del territorio.

Il direttore

*Niccolò Rossetti*





**BoffiStudio Varese**  
Piazza Giovanni XXIII, 15  
I - 21100 VARESE  
tel. +39 0332 831117  
fax +39 0332 498983  
[www.boffistudiovarese.com](http://www.boffistudiovarese.com)

 **Boffi**  
[boffi.com](http://boffi.com)



- 7 **Real estate show**  
L'incertezza
- 8 **Living art**  
Anny Ferrario - Giovanni Beluffi
- 11 **Living Varese**  
La ricetta è soltanto una: meno finanza e più impresa
- 13 **Living law**  
I debiti e gli interessi
- 15 **Living club**  
A Castellanza il primo Leo Club universitario
- 17 **Living architettura**  
La sensazione dell'infinito
- 19 **Living green**  
Land of gardens: terra di giardini
- 20 **Living ecology**  
Eco-bolle
- 22 **Living Varese**  
Dove abita Babbo Natale?
- 25 **Living commerce**  
Libero mercato e consumatori nella compravendita immobiliare
- 27 **Living Varese**  
Orchestra Giovanile Studentesca: quando la musica fa crescere insieme
- 29 **Living stone**  
L'ametista
- 30 **Living Varese**  
Palazzo Mera-Gorini Ark&Art
- 45 **Living Varese**  
...e la manualità come prolungamento del pensiero
- 49 **Varese on the move**  
La Carica dei duemila per Ark & Art
- 50 **Living Varese**  
Tra proporzione e gradevolezza: le PMI del settore legno-arredo
- 52 **Living Varese**  
Celsiuspur e Celsiusstar, due "calde" novità firmate Junkers
- 54 **Living Varese**  
Artheco, design tecnologico per cucine d'avanguardia
- 56 **Living Varese**  
Falegnameria Bina, l'ecosostenibile valore del legno
- 58 **Living Varese**  
Whirlpool, un'azienda dall'anima innovativa
- 60 **Living Varese**  
Scambiarsi gli auguri alle "Robinie"

**Living evasione** 62  
Dalle grandi metropoli Usa, al caldo sole dei tropici

**Living Varese** 67  
Aspettando Natale...

**Living Varese** 68  
Novità firmate Armeria Meschieri

**Living Varese** 71  
Antichi valori per nuove sicurezze

**Living Varese** 73  
Primo anniversario per il Relais Cà dei Santi

**Living Varese** 78  
Buon compleanno, Naturelle!

**Living Varese** 80  
Un Clan di classe ed eleganza

**Living Varese** 83  
Ar-Va, per un caldo ed elegante Natale

**Living Varese** 84  
Quel misterioso fascino femminile

**Living on the hair** 86  
...Continua il percorso del Benessere

**Living Varese** 89  
L'arte del ricevere in casa

**Living Varese** 91  
Il Natale interpretato da Alessandra Cellini

**Living wellness** 97  
A Natale regaliamo Benessere!

**Living psychology** 99  
La timidezza

**Living cookies** 101  
Con Oliver la natura è dolce

**Living Varese** 102  
x'masshopping

**Il carnet di Living** 103

**Real Estate: il top del mercato immobiliare** 118

Editore: LISL SRL - via Cavallotti 4 - Varese  
Direttore responsabile: Nicoletta Romano / Mail: direttore@livingislife.it  
Segretaria di redazione: Emanuela Iaquinia - Tel 0332 1691129  
Collaboratrici esterne: Silvia Giovannini - Elena Bertolaso - Federica Bruno  
Grafica e creatività: Cherries comunicazione - P.zza Monte Grappa, 12 - Varese  
Fotografi: ZB, Riccardo Ranza - Donato Carone Foto80 - Alberto Lavit - Alberto Bortoluzzi  
Progetto grafico: Agenzia Mach - Milano

Prestampa e stampa: CMC s.r.l. - Barasso (VA)

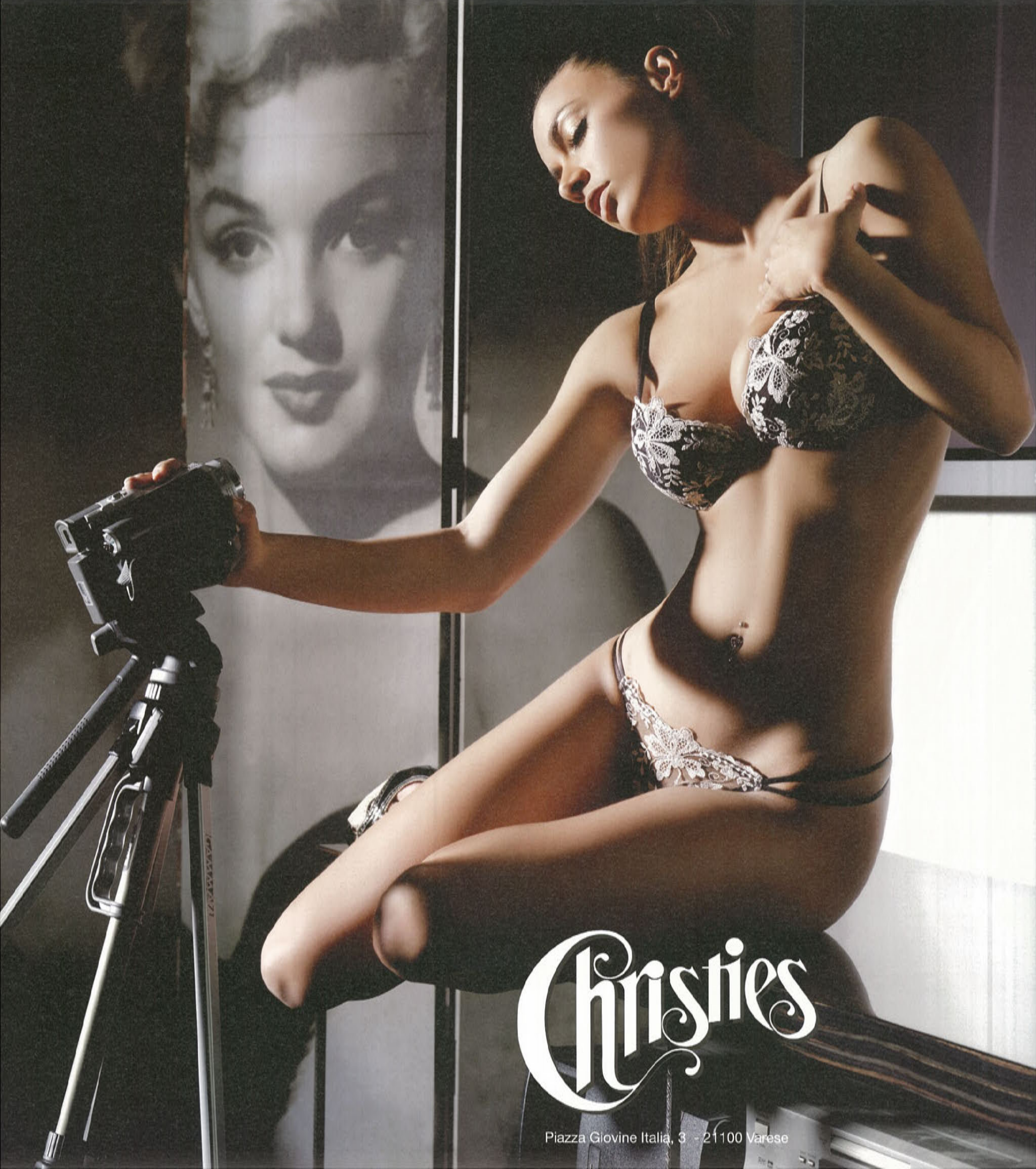
Per qualsiasi informazione spedire mail a:  
info@livingislife.it  
www.livingislife.it

Pubblicazione mensile registrata presso il tribunale di Varese N° 895 del 23 febbraio 2006

La LISL s.r.l. non è responsabile della provenienza e della veridicità degli annunci, né di tutte le conseguenze che ne possano derivare. Non è inoltre responsabile di eventuali ritardi e/o perdite causate da mancata o errata pubblicazione. La direzione si riserva il diritto di modificare, rifiutare o sospendere un'inserzione a proprio insindacabile giudizio.

È vietata la riproduzione totale o parziale del seguente periodico. Tutela dati personali: l'editore garantisce la massima riservatezza dei dati forniti dagli abbonati o dai destinatari del periodico in genere. In relazione all'art. 13 del D.Lgs. 196/2003 il suo nominativo potrà essere cancellato dalle nostre liste commerciali facendo richiesta scritta a LISL s.r.l.





Christies

Piazza Giovine Italia, 3 - 21100 Varese





PH DONATO CARONE

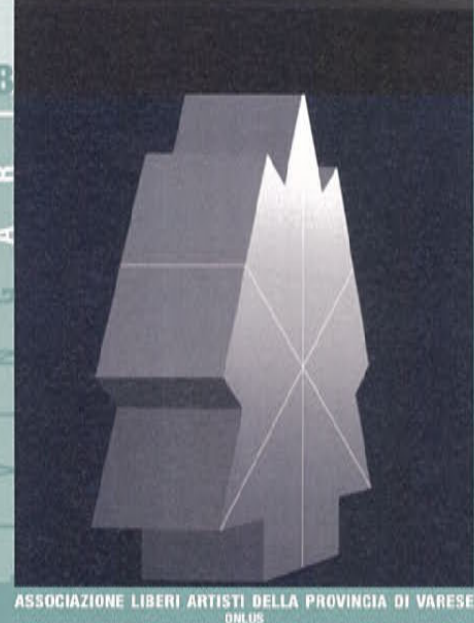
# L'incertezza

**Chi non ha mai provato l'incertezza? Uno stato d'animo che ci rende insicuri, smarriti. Il contrario della realtà, dell'immobilità. L'incertezza è un concetto in divenire, qualcosa che si muove... passerò l'esame, la persona che mi fa battere il cuore prova il mio stesso sentimento, concluderò quell'affare, il congiunto in ospedale se la caverà?**

La realtà blocca questo stato, solidifica gli stati d'animo contrastanti, talvolta può essere migliore di quanto immaginavamo e spesso, purtroppo, di gran lunga peggiore. Senza parlare delle persone incerte di natura che devono lanciare la monetina pure per salire sull'autobus che, a mio avviso, non vanno molto lontano nella vita, tutti noi in qualche modo abbiamo provato questa strana e spesso poco piacevole sensazione. Dalle cose stupide, sperando di vincere i cento milioni del Super Enalotto, ai petali della margherita del m'ama e non m'ama a quelle, decisamente più serie, come l'attesa di ricevere un posto di lavoro, la risposta ad un esame medico importante, l'ottenimento di un prestito e chi più ne ha più ne metta. E qual è un blando antidoto in questi casi? La speranza. Quell'illusione, talvolta fatua, che ci aiuta a vedere le cose meno brutte, che ci dice: "Ce la farai!". Io me la raffiguro come una bella donna, non so perché Monica Bellucci, un sogno! Ti blandisce, ti coccola, ti fa credere in lei e spesso, troppo spesso, sparisce lasciandoti attonito come un amico in cui credevi che ti tradisce. Sembro molto pessimista, non è così e ve lo dimostrerò. Ma anche sforzandomi di essere ottimista, il periodo in cui viviamo, insomma, non è che me lo permetta molto. Il mondo sta vivendo una guerra occulta dove sono coinvolte tutte le nazioni e tutti i continenti. Non parlo di quella che si combatte con le armi come in alcune zone ma del ciclone finanziario che si è abbattuto su tutti. Per colpa di un pugno di finanzieri senza scrupoli che usando un sistema giuridico, debole o impreparato, per i loro sporchi interessi, il mondo è in ginocchio e davvero qui l'incertezza per il futuro è serissima e ahimè reale. Si arriva al punto di non leggere più i giornali o vedere le notizie in TV per avere la forza di andare a lavorare la mattina. E chi ci capisce molto in questa situazione? Chi l'ha provocata? E che c'entriamo noi poveri tapini, uomini della strada? Se chiedi in giro, scopri improvvisamente che sono diventati tutti economisti, tutti sanno, se l'aspettavano e hanno già la soluzione in tasca! La verità, a mio avviso, tranne pochi che con le loro azioni hanno

premuto il bottone di questa bomba atomica virtuale e che dovrebbero essere in galera a vita, tutti gli altri a partire da me, modesto uomo, non ci capiscono niente. Scusate se ho offeso qualcuno ma questa è la mia insignificante opinione. La verità è che lo stato d'incertezza e paura è passato dalla virtualità alla realtà ed entrato nelle nostre case, nelle nostre famiglie, nei nostri affetti più cari. Quando la "donnetta" che non sa nulla dei mutui americani, non ha azioni che crollano, compera un panino invece di due per paura che alla fine del mese non le arrivi la pensione, vuole dire che la crisi è diventata reale e dal basso colpisce tutta l'economia. Spesso mi trovo a vedere la televisione tenendo stretto a me mio figlio che frequenta la prima media. Non guardo le immagini che appaiono sul video ma percorro la mia vita come una sequenza di un film. Gli anni cinquanta, la rinascita dopo la guerra, l'arrivo della televisione e poi il boom degli anni sessanta con le piccole e grandi industrie che hanno creato ricchezza e fatto nascere il vanto della nostra nazione, la sua spina dorsale, il ceto medio, la piccola borghesia e poi il sessantotto, gli esami alla Statale di Milano, le lotte studentesche, la laurea, il mio primo lavoro nel mio ufficio nel 1972 e via via fino ad oggi. Queste immagini si accompagnano a canzoni, i Beatles, i Rolling, Lucio Battisti e le sue "calzette rosse" le geniali chitarre di Jimmy Page dei Led Zeppelin e di David Gillmour dei Pink Floyd e il mitico Vasco con la sua Alba Chiara. Mi dico, io ho avuto qualcosa di solido in cui credere, ma che futuro sto dando a questo ragazzino che stringo tra le braccia ed è tutta la mia vita? E improvvisamente, non so da dove e perché dentro di me una voce mi urla: "Fabrizio, il tuo è il tipico pessimismo di chi sta invecchiando!" e rinasce in me una forza che io vorrei trasmettere a tutti con tre parole: "Ce la faremo!". Non so come ma sicuramente ce la faremo! La mia opinione finale? Tutto il mondo è nella medesima situazione e nessuno ha convenienza alla distruzione totale. Come si dice: "Mal comune..."





ASSOCIAZIONE LIBERI ARTISTI DELLA PROVINCIA DI VARESE  
ONLUS

# Anny Ferrario



Nata a Como, Anny Ferrario vive e lavora a Ispra (Va).

L'artista si è specializzata nell'incisione, interessandosi in particolare alle tecniche innovative usate da Henri Goetz. Negli anni '80 frequenta il Centro di Cultura e Creatività Cascina Stal Vitale di Osmate partecipando con il gruppo Dolce Arte a varie manifestazioni: "Artelago, opere d'arte per la superficie acquatica" sul lago di Monate nel 1986, "Percorsi fuori" a Brunello nel 1988 e "Tra Oriente e Occidente", con installazioni nel centro storico di Osmate, nel 1992.

Nel 1986 inizia a frequentare le Fornaci Ibis di Cunardo e si avvicina alla ceramica. La sua nuova passione la porta a creare sculture in refrattario e, mediante la fusione a cera persa, realizza bronzetti e gioielli in argento. Dal 1992 insegna tecniche calcografiche nel suo laboratorio a Gemonio. L'Atelier Capricorno, trasferitosi a Cocquio Trevisago nel 2002, diventa associazione culturale sotto la presidenza di Anny Ferrario. Qui si propongono corsi creativi, dedicati in particolare all'incisione, alla terracotta e alla ceramica raku e vengono allestite mostre personali e collettive di rinomati artisti. Per la ceramica ha partecipato alla 2° e alla 3° Rassegna biennale internazionale di Albissola e ha esposto in collettive al Museo Internazionale del Design Ceramico di Cerro di Laveno, al Museo Salvini di Gemonio, al Chiostro di Voltorre per Arte Raku, a Villa Pomini - Città di Castellanza per Tondi in ceramica, a Castelseprio per Ceramica d'autore, a Laveno Mombello per "Mosaico 150", e a Finale Ligure per Tavola Rotonda. Sue mostre personali sono state allestite in numerose città italiane e all'estero ha esposto in Svizzera, Germania, Belgio, Stati Uniti, Giappone e Cina.

Fa parte dell'Associazione Liberi Artisti della Provincia di Varese.

Mostra organizzata in occasione del trentennale dell'Associazione Liberi Artisti della Provincia di Varese:

## Il seme della fantasia

Studio d'arte Alchimia  
via Cavallotti 11 - Luino-(Va)  
dal 16 al 29 febbraio  
orari: 11-19  
chiuso domenica e lunedì



Per Anny Ferrario l'espressione creativa d'elezione è la scultura: le iridescenze degli oggetti raku, il brillio delle fusioni a cera persa, i gibbi e i solchi dei monili giungono epifanie di antichi miti, lacerti strappati allo scrigno dei giochi e delle favole, relitti di felicità negate. Inusitate incrostazioni danno rilievo anche ai suoi fogli incisi che rimandano al miracolo delle comete imbrigliate da trappole celesti, tra scie di stelle cadenti e ragnatele di meteore dorate. E le raffinate costellazioni del suo zodiaco donano sembianza ai sogni e gentile levità al quotidiano. (S.B.)

**Anny Ferrario**  
via Germania 244  
Ispra (Va)  
tel. 335 8129631



# Giovanni Beluffi



Giovanni Beluffi nasce a Seniga (Brescia) il 18 ottobre 1950.

Dal 1969 vive e opera a Castelseprio (Varese), in via Dante Alighieri 111. La sua attività espositiva inizia nel 1973 con la prima mostra personale. Partecipa poi a qualificati concorsi nazionali ed internazionali conseguendo numerosi primi premi e riconoscimenti vari, tra cui, la medaglia del Presidente della Repubblica. E' stato invitato ad esporre in sedi prestigiose quali : Musei civici di Villa Mirabello, Varese; Casa Centrale dell'arte, Mosca (Russia); Museo di Baku (Azerbaijan); Museo di Tbilisi (Georgia); Monastero di Torba (del F.A.I. Fondo per l'Ambiente Italiano); Azienda di Promozione Turistica, Varese; Museo civico di Palazzo Cicogna, Busto Arsizio; Chiostro di Voltorre, Gavirate; Museo Internazionale del Disegno ceramico, Palazzo Perabo', Laveno Mombello. Tra le personali piu' recenti : 1999 Villa Pomini, Castellanza; 2000 Villa Recalcati (sede della Provincia), Varese; 2002 Centro civico "Medioevo", Olgiate Comasco; 2003 Galleria Spazio Zero, Gallarate; 2004 Galleria amici dell'arte, Brissago (Svizzera); 2006 Fondazione Pagani, Museo d'arte moderna, Castellanza; 2007 Fondazione A. Marazza, Borgomanero; Galleria Cascina dell'arte, Busto Arsizio; 2008 Palazzo del Parco, Diano Marina. Sue opere figurano in qualificate collezioni pubbliche e private e autorevoli sono stati gli interventi critici a suo favore. Dal 2006 è vicepresidente dell'associazione liberi artisti della provincia di Varese.







the best  
place  
where  
to play  
football



\*contract/  
progettazione e realizzazione  
di spazi operativi



OFFICENTER srl  
via irlandia 13  
21013 gallarate (va)  
tel 0331 795 505  
fax 0331 796 544  
e-mail: info@officenter.it

**officenter**  
JOBHABITAT

www.officenter.it





## La ricetta è soltanto una: meno finanza e più impresa

**"La funzione principale dello Stato non è rimpiazzare il mercato, ma assicurarsi che funzioni."**

**ADAM SMITH**

In questi momenti di profonda incertezza da più parti si dice a gran voce, come nell'editoriale de "Il Giornale" di qualche tempo fa, che chi ci farà uscire dalla crisi sarà il nostro sistema industriale fatto di piccole e medie imprese.

E' una considerazione saggia ma forse un riconoscimento tardivo di una verità che andiamo sottolineando da anni in tutti gli ambiti nei quali siamo chiamati a dare il Nostro contributo.

Spesso siamo quella categoria di imprese, ed anche di imprenditori, guardati come figli di un dio minore da altre realtà associative che si mostrano fiere di presentarsi come rappresentanti di realtà industriali che poco, veramente poco, hanno a che fare con il nostro sistema economico e che oggi spesso dimostrano di essere giganti più sulla carta che sui fondamenti dell'economia.

Come Vice Presidente Confapi condivido appieno le parole del Nostro Presidente Galassi quando dice: "Le nostre pmi vantano eccellenze mondiali nel settore produttivo, pur tra mille difficoltà che ne imbrigliano l'azione: la globalizzazione e la concorrenza sleale dei produttori asiatici, la nuova impennata dei costi dell'energia, la pressione fiscale tra le più alte dei paesi Ocse, i disservizi della pubblica amministrazione, la carenza storica delle infrastrutture. Eppure ce la fanno." Ecco, la speranza che ci pervade è che da questa

crisi di un modello economico distorto parta la consapevolezza che la soluzione è quella di dare fiducia, mezzi e leggi adeguate al sistema della piccola e media impresa, cioè quel sistema che da sempre garantisce stabilità, crescita del benessere diffuso e produttività.

Perché non basterà più soltanto "Farcela": dovremmo essere in grado, con il solito slancio imprenditoriale e con il supporto di tutti i nostri collaboratori, di far ripartire l'economia del Nostro Paese, ridare fiducia nel futuro e riprendere quel percorso di crescita ormai da troppo tempo bloccato.

Sarà finalmente l'occasione per parlare meno di delocalizzazione e più di sviluppo industriale e commercio internazionale, si dovranno incentivare, o quanto meno non sfavorire, quelle realtà che decidono di rimanere a produrre nel proprio territorio, come fanno le pmi che in epoca di globalizzazione, che spesso significa solo ricerca di minori costi e maggiori profitti insediandosi all'estero, sono rimaste a produrre in Italia, in Lombardia, nella Provincia di Varese.

Ecco che allora da una crisi profonda di un sistema che dimostrava da tempo di essere poco sano potrà nascere un nuovo percorso di sviluppo e crescita sana e reale.

Ed oggi che anche la stampa, le Istituzioni i Governi sembrano parlare la nostra lingua, la consideriamo un'occasione imperdibile.



# Le mani di ieri, lo stile di oggi.

pellicce nuove • rimesse a modello • custodie • pulitura



fourfurriers  
Lab  
pellicceria Lupo handmade

## SHOWROOM

p.zza Cacciatori delle Alpi, 2  
Laveno Mombello - Varese  
Tel: 0332.666013  
[www.pelliccerialupo.com](http://www.pelliccerialupo.com)





PH DONATO CARONE

# I debiti e gli interessi

Preoccupazione costante del legislatore civile è quella di evitare che il tempo necessario a far valere il diritto vada a discapito del creditore (o di chi la sentenza riconoscerà creditore) nel senso di evitare che chi ha promosso un giudizio - supponiamo nel 1990 - per un credito sorto -supponiamo del 1988- deciso con sentenza definitiva -supponiamo del 2005- si veda riconosciuto nel 2005 un importo calcolato in moneta 1998. Il problema assume importanza maggiore ogni volta che si acuisce la spinta inflazionistica (...mi dovevano un importo pari al valore di allora di una Ferrari e la sentenza che mi dà ragione mi riconosce un credito con cui, oggi, posso acquistare una Punto).

Le Sezioni Unite della Corte di Cassazione (più in alto non c'è nulla) con la sentenza 19499 del 16 luglio 2008 hanno riesaminato tutta la materia e le diverse sentenze della Corte di Cassazione degli anni compresi tra il 1979 e il 2007 giungendo ad una pregevole sintesi.

Il Codice civile all'art 1224 ("danni nelle obbligazioni pecuniarie") per il caso di inadempimento di debiti in denaro, detta le seguenti regole:

- 1) gli interessi legali sono dovuti dal giorno della messa in mora anche se il creditore non prova di aver sofferto alcun danno
- 2) se prima della mora erano dovuti interessi in misura superiore a quella legale, gli interessi moratori sono dovuti nella stessa misura
- 3) al creditore che dimostra di aver subito un danno maggiore di quello rappresentato dagli interessi legali -se non sia stata convenuta preventivamente la misura degli interessi moratori- spetta il risarcimento della differenza tra danno effettivamente subito e quello risarcito dall'applicazione del tasso legale.

Il tasso legale degli interessi (attualmente il 3%) è stato pressoché costantemente inferiore al tasso di inflazione (con picco massimo nel 1980 quando il tasso legale era il 5% e il tasso effettivo di inflazione raggiunse il 21%) e ciò ha stimolato l'attenzione verso i modi di dimostrazione, da parte del creditore, del maggior danno di cui al punto 3).

L'effetto è stato quello di individuare diverse categorie di creditori ai quali è stato chiesto di provare elementi differenti: all'imprenditore era richiesto di provare la necessità del ricorso al mercato del credito a condizioni più onerose, al "risparmiatore abituale" quali fossero le sue modalità ordinarie di investimento e i tassi relativi, al "creditore occasionale" si riconosceva il danno commisurato al tasso medio sui depositi bancari e al "semplice consumatore" la differenza tra indici ISTAT e tasso legale.

La sentenza delle Sezioni Unite del luglio 2008 ha il pregio di fissare criteri comuni a tutti enunciandoli nei termini seguenti

- A) Il danno rappresentato dalla differenza tra tasso legale e il rendimento annuo medio dei Titoli di Stato può essere richiesto da qualunque creditore in via presuntiva
- B) Il creditore che chieda un danno maggiore di quello sub A), imprenditore o no, deve provare con idonea documentazione di averlo subito;
- C) Il creditore imprenditore conseguirà la prova richiesta se, in ragione delle dimensioni dell'impresa e dell'entità del credito di cui si discute, si potrà ritenere che la tempestiva disponibilità dell'importo avrebbe comportato un ricorso al credito bancario più ridotto ovvero l'estinzione o la sensibile riduzione di un debito bancario in essere e che, comunque, la somma sarebbe stata impiegata utilmente nell'impresa
- D) Il debitore è sempre ammesso a provare il contrario

La sentenza sembra aver rimesso ordine in una sequela ininterrotta di oscillazioni interpretative: speriamo che le tensioni presenti e prossime venture non vanifichino un risultato faticosamente raggiunto.

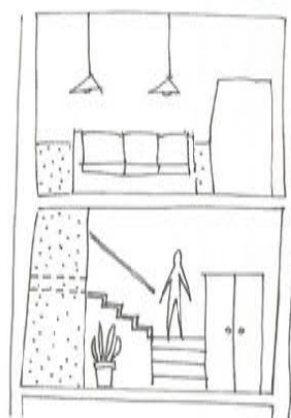
E' significativo e lodevole che in tempi in cui la qualità di debitore diviene assolutamente trasversale si faccia chiarezza sugli interessi.



# OPIFICIO Od DESIGN

via carrobbio 13  
VARESE  
0332 285288

[www.opificiodesign.it](http://www.opificiodesign.it)



realizziamo per voi progetti d'arredo

CYRUS COMPANY  
MDF ITALIA  
FLEXFORM  
RIMADESIO  
CANTORI  
PEDINI CUCINE  
PIERANTONIO BONACINA  
SCHÖNHUBER FRANCHI  
XERA CUCINE IN ACCIAIO  
MOCO  
HORM







# La sensazione dell'infinito

"Ascolta, tra una salita ed una discesa c'è sempre un luogo di mezzo, un luogo Non Luogo dove raggiunta la meta gli sforzi diventano sorrisi."  
(Amassi, 2008)



Pakistan 2007



Progetto 2008

studio Arch. Maria Cristina Coppa

E' un crocevia, il punto di sosta tra due città divise dalla steppa e da centinaia di chilometri infiniti. Le tende ed il Nulla, camion che si fermano e bambini che corrono, che si collocano tra me, l'orizzonte e lo sfondo fatto solo di montagne. C'è qualcosa che non conosce limite in questo luogo... Qui si ritrova il senso della strada, il ricordo della partenza, l'immaginario dell'arrivo non ancora raggiunto. Terra di mezzo, Terra di nessuno, sotto un cielo invece a cui non sfugge nulla e conosce tutto. Dai riverberi della lamiera sui tetti, alla mancanza di ombre nell'ora in cui ogni cosa sembra immobile, dalla polvere, al vento, ai sassi della strada e agli occhi della gente. In questo attimo fuori dal tempo, in questo silenzio che si disegna per linee, in questo luogo dai contorni sfaldati, io non riesco ad immaginare nulla al di fuori dell'assenza, in quanto mancanza di gesti, trovo solo la solitudine dell'anima, quasi fosse urlo silenzioso al cielo ed alla terra... come una preghiera che si perde nel vento. Eppure è tutto questo che non permette di fermarmi. Sono le parole che prendono forma attraverso la promessa di passi infiniti ancora da compiere, è la fatica ancora da provare, un orizzonte che parla di cielo e di terra spostandosi insieme al mio sguardo che mi prende per mano e mi trascina con sé. La verità è che lungo questa strada la mia anima si specchia in ciò che i miei occhi incontrano... un camion immobile che sosta lungo il percorso contrasta l'immensità che lo circonda... merci sul cassone del rimorchio, gente a terra e lo sguardo che valica ogni limite. Ma sono occhi che immaginano, cuori che vedono, pensieri che corrono, verso una casa, verso un amore, verso un campo da arare e un desiderio da realizzare. Ed io, in questo specchio inimmaginabile, mi vedo riflessa, abbozzo un sorriso, alzo una mano in segno di saluto, quasi un gesto d'intesa, perchè questa strada che percorro è uno squarcio profondo che apre il cuore e trascina i miei pensieri, un tuffo in verticale senza freni, a cui segue una lenta risalita in apnea per poi tornare a respirare. In questo respiro profondo c'è la bellezza della Terra che mi corre incontro senza riserve, con i suoi laghi nascosti, le cime innevate, gli uomini sfiorati, sfumature infinite che inondano questa giornata. E scopro che tutto questo è già una parte di me, e amo lo spazio e gli orizzonti, amo il desiderio prepotente del volo, amo l'aria e la sensazione sconfinata di essere trascinata via. Amo i battiti irregolari e le mani tese, amo gli occhi, quelli in cui immagino il futuro e quelli in cui ascolto il passato, Amo perdutoamente l'infinito dei miei passi...





**FITO CONSULT**



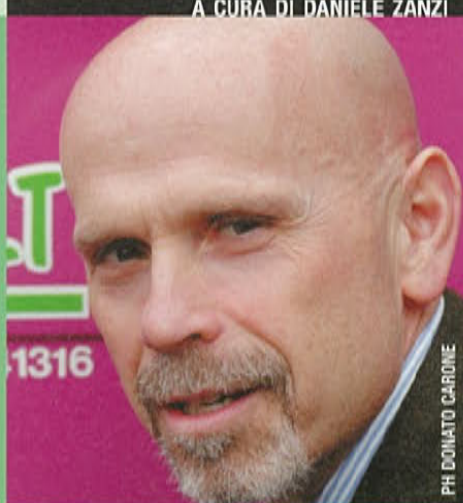
©Design by PAG, Maastricht

**PARTNERS PER LA VITA**

WE CARE!

via Orazio, 5 angolo corso Europa - Varese - [www.fito-consult.it](http://www.fito-consult.it)  
Tel. 0332/241316 - Fax 0332/830990





PH DONATO CARONE

## Land of gardens: terra di giardini

Quanto sei bella ,Varese! Dall'alto e dagli elicotteri della RAI !!! Sarà per deformazione professionale, ma questi mondiali di ciclismo, più che per le vittorie azzurre, più che per il clima inusuale di festa e di gioiosa partecipazione che si respirava in città, mi hanno entusiasmato per le vedute dall'alto della Città Giardino. Complici le terse giornate settembrine, complici i colori autunnali che iniziavano a esplodere, complici la laboriosità e l'orgoglio dei varesini che, nelle settimane antecedenti l'evento, si erano dati un gran da fare per abbellire, pulire, tagliare, infiorare, riordinare i propri giardini, certo è che Varese ha dato ai milioni di spettatori collegati a "Mamma RAI" un'immagine sfavillante di sé. Vedendo scorrere le inquadrature dei ciclisti che sfrecciavano sui colli di Varese, tra parchi, boschi, aiuole fiorite e alberi, non nascondo che mi ha preso un groppo alla gola, un moto d'orgogliosa appartenenza. E sì, perché noi varesini siamo fatti così: sempre pronti a criticare questa città "provinciale", così chiusa, poco culturale e poco ospitale - vuoi mettere Milano? -, ma poi guai a chi ce la tocca! Ce ne allontaniamo un po' e subito ci prende la nostalgia dei nostri panorami, delle nostre montagne, dei nostri colori. Finalmente - ho pensato - milioni di persone avranno la possibilità di ammirare quanto è bella e verde Varese!

Se n'è accorto anche il commentatore sportivo RAI, il mitico Auro Bulbarelli, che, in diretta, ha speso più di una parola d'elogio per le vedute che si aprivano d'improvviso, dopo una curva, dopo un tornante o sulla som-

mità dei Miogni. Mi è bastato questo senso d'ammirazione per i panorami, per il cielo varesino - "così bello quando è bello" -, per i nostri stupendi giardini perché tutte le acciiose polemiche che hanno tediosamente accompagnato l'evento passassero in second'ordine: trecentomila o mezzo milione di spettatori lungo il percorso? e chi se ne frega! Alberghi zeppi o mezzi vuoti? Boh! Negozianti delusi dalla calma piatta in centro? Avranno certo modo di rifarsi; si investe per il futuro, non per l'immediato! Scuole chiuse per un'intera settimana? Un pessimo segnale educativo! Bandiere "padane" e "Sole delle Alpi" contrapposti al mio amatissimo tricolore? Ridicolaggini fuori luogo! Varesini in fuga preventiva dal supposto caos verso più tranquille mete di villeggiatura? Peggio per loro che non c'erano e non hanno condiviso!

Ma vuoi mettere la salita del Montello con in rapida successione, salendo, **Villa Bernocchi** in stile eclettico, con la sua torretta da cui si gode il miglior panorama a 360° sulla Città Giardino, con il suo boschetto di Araucarie e con il suo roccolo di carpino che stava punto cambiando colore. E poi su, verso la sommità, con **Villa Dolcetta-Cinquepalmi** in stile neo classico con il bianco colonnato panoramico affacciato sul giardino romantico e sul lago; e poi sulla cima del Montello, sulla sinistra, **Villa Shapira**, con il parco spartiacque, rivolto a sud alla vista dei laghi e a settentrione al Sacro Monte; e lì l'occhio della telecamera RAI inquadra, neppure fosse il primo piano di "Grillo" Bettini, il meraviglioso *Cedrus atlantica* "glauca pendula", esemplare unico in Europa per portamento piangente. E sull'altro lato, ecco apparire l'esteso e curatissimo parco della Scuola Europea, già **Villa Lamperti-Nessi**, un autentico campus dove si studia, come dovrebbe essere la norma - e purtroppo non lo è -, immersi nel bello e nella natura. E dopo una curva a gomito, sulla destra, **Villa Ravelli**, in stile liberty e dall'alto degli elicotteri si può apprezzare l'incredibile lunghezza di uno storico *berceaux*, ricoperto da un glicine centenario. Peccato, penso, non sia aprile per restare a bocca aperta ammirando l'appariscente fioritura azzurro-cerulea del rampicante.

E discendendo a 80 km all'ora lungo la Via Marzorati ecco, sulla sinistra, le guglie appuntite e il parco di **Villa Carmen Sylva** che ricalca nello stile il castello della regina di Romania, Elisabetta di Wied, che, a i primi del novecento, si diletta nel scrivere firmandosi appunto con lo pseudonimo di Carmen Sylva. Il tutto in un tripudio di verdi, dalle

infinite tonalità e sfumature, di rossi, di grigi, di gialli, di bianchi dei ghiaietti, di azzurri dei laghi e del cielo. Ed eccoci in Via Sanvito, le telecamere indugiano sul tempio dell'Art Nouveau varesina, il colle del **Palace Grand Hotel**, con il suo immenso parco. E solo dall'alto si riesce a coglierne la reale estensione: un'intera collina! Quante altre città italiane possono vantare un polmone verde così esteso, così naturale, a diretto contatto con il centro cittadino?

Peccato per quell'intervento dissennato, assurdo e immotivato di disboscamento attuato negli anni scorsi proprio sul lato della strada comunale. Un autentico disastro ambientale, non certo mitigato dalle striminzite e inadeguate pianticelle messe poi, in tutta fretta, a dimora per compensare lo scempio. Si imbocca Via Campigli, altra perla e gioiello del verde cittadino, dove convivono dimore e parchi nobiliari - **Villa Corradi - Dell'Acqua** con uno splendido esemplare di nespolo del Giappone e una veduta da cartolina sul lago di Varese, **Villa Bassetti** con faggi rossi, cedri, libocedri e perfino un giardino zen -, con vedute agresti d'altri tempi - i prati del **Truno** con ciliegi, kaki, alberi da frutta e quell'incredibile castagno cavo, a lato strada, contorto e vissuto come un Matusalemme -.

E in picchiata si scende verso il lago sfiorando il Parco storico di **Villa Recalcati** - sede della Provincia - che vide i fasti del Grand Hotel Excelsior, quando davvero il turismo a Varese non era solo un semplice e vuoto slogan di marketing. E che figurone ha fatto il nostro lago, con quelle inquadrature dall'alto, con i contrasti della vegetazione appuntita delle canne palustri e il verde dei prati che abbracciano la pista ciclabile! Che emozione risalire dai Ronchi, rendersi conto sì della fatica disumana degli atleti, ma intravedere, tra transenne e folla felice, gli orti e le balze inerbite dei *casbenatt*, parti integranti del nostro paesaggio e della nostra storia. Vedute forse ancor più belle dei giardini creati dall'uomo. Perché niente è più inimitabile di quello che la Natura riesce a fare naturalmente! E che dire del centro città con il parco romantico di **Villa Baroggi**, seguito a ruota dalla visione aerea dei *parterres* dei **Giardini Estensi**, splendidi come non mai?

*Land of business* - Terra degli affari; *Land of sport* - Terra dello sport; *Land of Tourism* - Terra del turismo: ripetevano in modo ossessivo gli striscioni a lato della corsa. Non sarebbe stato fuori luogo anche lo slogan più appropriato e più bello per Varese: *Land of Gardens* - Terra di giardini!





# Eco-bolle

Una cantina  
 è come un albero.  
 Ne vediamo solo una parte,  
 il resto è nascosto  
 dentro la terra, radicato.  
 Le porzioni dell'albero  
 nascoste gli danno alimento  
 e lo spingono verso l'alto.  
 Nella parte della cantina  
 che sta dentro la terra,  
 troviamo la ragione  
 del suo mostrarsi,  
 del suo essere  
 architettura.  
 Da qui deriva la sua energia,  
 catturata alla terra  
 e donata al nettare  
 dell'uomo: il vino.



Le cantine sono attività particolari che hanno necessità di promuovere un prodotto che deve essere attraente, nuovo e contemporaneamente trasmettere un'idea di qualità, storia ed esperienza. Negli ultimi anni i produttori di vino hanno espresso il bisogno di comunicare queste qualità con particolare attenzione ai temi della sostenibilità. Nelle architetture degli edifici per produzione vinicola si è quindi cominciato a riconsiderare con attenzione il legame con la terra, per una sorta di rispetto "laico" del prodotto e della sacralità del ciclo produttivo. Sacralità, certo, perché la produzione del vino non è un semplice atto meccanico che comincia con lo schiacciamento dell'uva, ma ha modi, ritmi, riti che devono essere seguiti con attenzione e amore. La nuova cantina dell'azienda Barone Pizzini a Provaglio d'Iseo in Franciacorta è un edificio di oltre 30.500



**COMMITTENTE:** Cantine Barone Pizzini  
**TIPOLOGIA PRODUZIONE :** Spumante di Franciacorta  
produzione certificata Biologica  
**SITO:** San Carlo - Provaglio d'Iseo (BS), Lombardia  
**PROGETTO:** STUDIOAURA - Claudio Gasparotti architetto  
**CONSULENZA BIO-CLIMATICA:** Alessandro Rogora architetto  
**LAVORI:** 2005 - 2006  
**SUPERFICIE COPERTA:** 5.632,07 mq  
**IMPORTO LAVORI:** € 5.500.000

mq, la maggior parte dei quali nascosti nel terreno. La disposizione su tre piani prevede, al piano terra le attività di esposizione e di vendita e l'area per la vinificazione. Al primo piano interrato sono posizionati i laboratori di analisi e la sezione per l'imbottigliamento, mentre alla quota di -9 m è localizzata la barricaia con le botti per l'invecchiamento del vino. Gli atteggiamenti, i materiali e le tecnologie leggere impiegati per la costruzione testimoniano le idee e la coerenza del cammino che l'azienda sta percorrendo, legata alla propria terra e rispettosa del territorio. La scelta è stata quella di interrare circa 2/3 del costruito, utilizzare materiali che fossero, per quanto possibile, provenienti da una filiera "naturale" o comunque reperibili nel territorio circostante.



L'arch. Claudio Gasparotti, che da tempo è impegnato nella ricerca di soluzioni progettuali a basso consumo energetico ed elevata qualità ambientale, sottolinea come: "costruire oggi, significa lavorare nella complessità, che vuole dire governarla attraverso la forma, risorsa in grado di garantire creativamente un equilibrio e una sintesi tra le tante variabili in gioco. La forma architettonica può essere la sintesi creativa delle condizioni poste dalla complessità".







PH DONATO CARONE

# Dove abita Babbo Natale?

La casa ufficiale di Babbo Natale è a Rovaniemi all'inizio del Circolo Polare Artico! Babbo Natale aspetta grandi e piccini in un paesaggio mozzafiato tra le nevi in un'incantevole casetta dove centinaia di gnomi laboriosi costruiscono i giocattoli, dove le slitte con le renne sono pronte a portare tutti a spasso per i boschi incantati di Finlandia, oppure provare la sensazione unica di dormire all'interno dell'albergo di ghiaccio...



Ma non è tutto, a dicembre trascorrere un magico week end al circolo polare vuol dire assaporare la meraviglia della Lapponia d'inverno, dove il freddo secco quasi non si sente, ammaliati dalle luci tenui, soffuse, e dalla splendida coreografia artica che circonda.



E' emozionante correre in motoslitta tra la natura incontaminata permeata da selvagge foreste ricoperte dalla soffice neve... così come guidare all'alba in un'atmosfera surreale le slitte trainate dai cani con cui si instaura un rapporto di complicità proprio per poterli guidare..., sensazione unica! ed ancora viaggiare trainati dalle renne su antiche slitte lapponi, visitare lo zoo con tutte le razze di animali nordici, orso polare compreso; non da ultimo visitare lo splendido Santa Claus Park, ricavato nelle caverne di una antica miniera ottocentesca dove simpatici folletti danzano cantano ed insegnano ai bimbi (ma anche ai grandi) a preparare dolcetti e biscotti, il tutto sotto la supervisione di Babbo Natale che, come i folletti, è lì "in carne ed ossa".



Per le visite in slitta con i cani, motoslitta e altre escursioni vengono fornite tute e stivali termici. Sarà sorprendente scoprire come ai limiti della notte perenne il freddo sia solo pura coreografia.



Insomma è un'esperienza unica da due punti di vista: per i bimbi vedere "Babbo Natale", per i grandi assaporare la meraviglia del circolo polare artico in inverno. Un'atmosfera romantica e suggestiva, che fa tornare un po' bambini...

Giovedì 27 Novembre:  
**Il fascino della Namibia**

Ritrovo ore 20,45 in agenzia, inizio conferenza  
ore 21,00

Giovedì 4 Dicembre:  
**Patagonia ed Alaska**

Ritrovo ore 20,45 in agenzia, inizio conferenza  
ore 21,00

Giovedì 11 Dicembre:  
**Le nuove frontiere del turismo  
Hotel di ghiaccio e sottomarini**

Ritrovo ore 20,45 in agenzia, inizio conferenza  
ore 21,00





**MORANDI TOUR**  
agenzia viaggi

Il mondo come non lo avete mai visto.



Morandi Tour  
via Dandolo, 1 - 21100 Varese  
tel. 0332 287146 - fax 0332 284627  
[agenzia@moranditour.it](mailto:agenzia@moranditour.it)





## Libero mercato e consumatori nella compravendita immobiliare

Il libero mercato non genera sempre processi virtuosi a vantaggio dei consumatori e questo avviene quando i provvedimenti adottati non sono concertati e accompagnati da regole prestabilite. Nel progetto politico del libero mercato, le proiezioni spaziano dal calmierare i prezzi (maggior concorrenza) al generare nuove opportunità di lavoro (facilità d'accesso, soprattutto nelle professioni) fino al consolidamento dei rapporti tra "operatori-consumatori" grazie alla maggior qualità offerta nei prodotti e nei servizi erogati.

Non sempre però i risultati confermano le aspettative proclamate, anzi, alla luce dei fatti le stesse sono rimaste spesso disattese, evidenziando tra l'altro negative ripercussioni sul percorso qualificante delle professioni. Il tutto a scapito dei consumatori e delle categorie interessate.

Nell'intermediazione immobiliare la soppressione di un organo di controllo come la Commissione Camerale per la tenuta del ruolo "Agenti d'affari in Mediazione" è stato un pessimo esempio di liberalizzazione, in grado di produrre più danni che benefici. Tale abolizione e l'impedimento della presenza di mediatori esperti nelle commissioni esaminatrici, preposte a valutare i nuovi accessi alla professione, sono stati provvedimenti sicuramente poco opportuni. L'antiriciclaggio, l'aspetto urbanistico e catastale di un immobile, la legge 210 sulle nuove costruzioni a tutela delle somme versate prima del rogito notarile, la messa a norma degli impianti, la certificazione energetica, la disciplina sulle locazioni, l'obbligo di registrazione delle scritture private non autenticate, sono solo alcune normative che hanno coinvolto gli operatori del settore. Ogni mediatore ha la costante necessità di aggiornarsi, di approfondire e di conoscere tutte le peculiarità della professione e solo chi opera costantemente in tale mercato, è in grado di poter valutare la preparazione dei futuri operatori. Per esercitare l'attività, sono indispensabili opportune valutazioni e altrettanto fondamentale è verificare la preparazione del candidato, sui valori immobiliari che ogni territorio esprime. Se non si tiene conto di questo aspetto fondamentale per la tutela dei consumatori, prima ancora della difesa corporativa della categoria, li si esporrà ai rischi derivanti dalla scarsa preparazione, con grave danno per le associazioni impegnate, nella crescita professionale dei propri associati. Nei provvedimenti adottati si evince una netta contrapposizione al regolamento d'attuazione della legge 57/01 (che giace nei meandri parlamentari) che prevede addirittura un praticantato, ancor prima di poter esercitare l'attività! Il tutto per offrire maggiori garanzie alla collettività. Considerando che le persone si rapportano con la compravendita immobiliare non più di due o tre volte nella vita, è normale riscontrare le loro difficoltà per districarsi nel perfezionamento di un'operazione. L'approccio ad un acquisto immobiliare, avviene spesso tramite lettura di un semplice annuncio pubblicato su una rivista del settore.

Il consumatore sceglie l'immobile e non l'operatore.

E' fondamentale a questo punto potersi interfacciare con mediatori sempre più qualificati e i provvedimenti adottati, non sono certo ispirati da tale logica. Le commissioni camerali, erano il luogo dove l'utente poteva ricevere informazioni inerenti alla compravendita, ed erano anche il luogo dove poter denunciare eventuali anomalie comportamentali di operatori e/o abusivi.

Alla luce di quanto esposto e considerato che il costo di un immobile coinvolge svariate decine o centinaia di migliaia di euro (sacrifici di una vita) è opportuno chiedersi se non esista una responsabilità dei politici, negli eventuali danni cagionati ai consumatori.

Libero mercato o mercato libero da regole?

Identiche parole ma significati profondamente diversi; il secondo poi in barba al vero concetto di liberalizzazione, con possibili conseguenze negative per tanti ignari cittadini.





*Le nostre conquiste nel campo della meccanica e dell'elettronica hanno un unico obiettivo: quello di perfezionare i nostri sistemi di protezione solare; i nostri frangisole, le nostre tende veneziane, i nostri avvolgibili e le nostre tende di facciata avranno una gestione automatica, in modo che il cliente non debba più occuparsi di nulla - per l'appunto: una scelta automatica.*

**GRIESSER**  
SCHERMATURE SOLARI

**Una scelta automatica**

**GRIESSER SRL** - SEDE LEGALE E AMMINISTRATIVA: V. CAVALIER BRUNETTO s/n - CERETTA 10077 S.MAURIZIO - TO  
TEL.: +39 011 927.94.42 FAX +39 011 927.57.89 [www.griesser.it](http://www.griesser.it) [info@griesser.it](mailto:info@griesser.it)  
Filiale Como: Via Varesina, 43 - 22070 Montano Lucino CO - Tel. +39 031 47.33.53 - Fax +39 031 47.33.54  
Filiale Roma: Via Barilatti, 32/34 - 00144 Roma - Tel. +39 06 52.27.96.64 - Fax +39 06 52.27.96.72



# Orchestra Giovanile Studentesca: quando la musica fa crescere insieme

Un organico di quaranta ragazzi,  
un repertorio di musica leggera  
e una direzione al femminile,  
energica e competente:

l'Orchestra Giovanile  
Studentesca della Provincia di  
Varese è uno dei progetti più  
apprezzati e conosciuti  
nell'ambito delle iniziative nate  
sul nostro territorio.

L'idea nacque da Lucia De  
Giorgi otto anni or sono,  
con la finalità di permettere agli  
studenti più interessati e portati  
alla musica di continuare  
un percorso di crescita al di là  
dell'insegnamento scolastico.

L'impostazione è differente rispetto a quella delle scuole specializzate, vincolate da rigidi programmi, studi teorici propedeutici e musica d'autore da imparare senza poterla modificare o adattare. I giovani studenti che entrano a far parte di questa grande famiglia vengono accolti da una metodologia unica, basata sia sull'aspetto elaborativo ma anche su quello intuitivo: hanno la possibilità di arrangiare da soli, sperimentare liberamente con il loro strumento, librarsi nelle loro abilità. Il repertorio leggero che spazia da colonne sonore di film, a classici rock e pop, permette questa "invadenza" personale da parte di tutti gli esecutori, abilmente condotti e coordinati da Lucia De Giorgi. Si inizia con "Imagine" di John Lennon, e si prosegue cullati da "What a wonderful world", commossi da "We are the champions", trascinati dal ritmo di "New York, New York": brani facilmente riconoscibili, adatti a un pubblico eterogeneo, portatori di messaggi etici ed educativi. L'orchestra è aperta ad accogliere tutti gli studenti della Provincia, a partire dalle scuole elementari, fino all'università. "Nessuno è professionista, ma tutti sono professionali" - afferma il direttore, piena di orgoglio - "Ognuno di questi ragazzi riesce a conciliare lo studio scolastico con quello dello strumento, non mancando mai alle prove generali del Venerdì sera. Le parti vengono assegnate a seconda delle diverse abilità, emergono i migliori, certo, ma qui tutti scendono in campo". Impegno e costanza da parte del team, portano l'Orchestra ad essere annoverata fra le eccellenze della nostra Provincia, immancabilmente convocata a tutti gli eventi pubblici o privati dove il nostro territorio debba essere rappresentato. Offre il suo contributo anche durante serate benefiche in collaborazione con ANFFAS, AISM, UNICEF e altre associazioni senza fini di lucro.

Lucia De Giorgi, the right person at the right place: se non ci fossero le persone giuste, le idee da sole non porterebbero a nulla. L'iniziativa è vincente perché condotta da una donna forte e con tutte le carte in regola per portarla al successo, appoggiata dalle istituzioni - Provincia e Provveditorato agli Studi - che riconoscono il valore culturale di questo progetto. Direttore, Presidente della Giuria del ben noto Festival del "Cuoricino d'Oro" nato dall'iniziativa della famiglia Leccese. mamma, amica: Lucia è un vero punto di riferimento per questi giovani studenti diversi fra loro per età, esperienze, ambizioni ma che si trovano aggregati e accomunati da questa forte passione che abolisce tutte le frontiere e le disuguaglianze.

Un piccolo Harry Potter varesino  
appassionato di musica

[orchestragiovstud@libero.it](mailto:orchestragiovstud@libero.it)

[www.varese.istruzione.lombardia.it/didattica/progetto\\_orchestra\\_giovanile/sito/index.htm](http://www.varese.istruzione.lombardia.it/didattica/progetto_orchestra_giovanile/sito/index.htm)







# *Pasticceria Dolcezze*



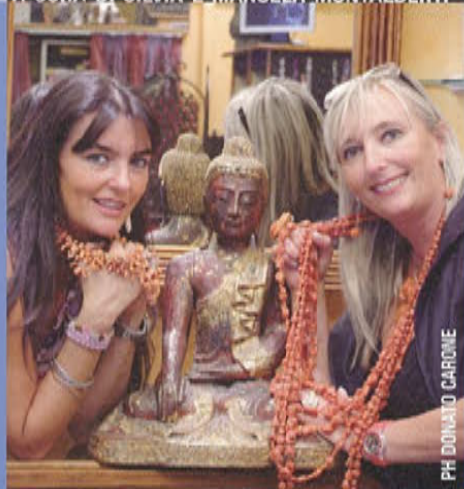
## *servizio catering*

organizziamo eventi in luoghi suggestivi,  
in ville da favola, in casa vostra o nella vostra azienda

**DOLCEZZE** snc

via Garibaldi 5 - 21040 Caronno Varesino (VA) - tel. 0331 981681 - [www.dolcezzecatering.com](http://www.dolcezzecatering.com) - [info@dolcezzecatering.com](mailto:info@dolcezzecatering.com)  
[www.villalapinera.com](http://www.villalapinera.com) - tel. 340 6912400 • [www.hermitagevarese.it](http://www.hermitagevarese.it) - tel. 0332 313273





# L'ametista

PH DONATO CARONE

MUSE GIOIELLI

via Albuzzi, 6  
21100 Varese  
Tel 0332 283243

[lemusevarese@libero.it](mailto:lemusevarese@libero.it)

**Albero della vita,  
in ametista, incisa a mano  
lavorata con diamanti,  
corallo rosso e oro bianco.  
Pezzo unico, da indossare  
sia come spilla,  
sia come ciondolo.  
In vendita  
presso Muse Gioielli.**





# Palazzo Mera-Gorini



Il merito di aver reso alla città questo gioiello architettonico va al genio imprenditoriale dell'Ingegnere Pacilli e al suo team appassionato e competente firmato Piemme Immobiliare. Grazie alla sua disponibilità e lungimiranza, Living ha avuto il privilegio di organizzare all'interno di questa splendida location l'evento Ark&Art che per una sera ha animato l'intero edificio.



[www.iniziative-immobiliari.net](http://www.iniziative-immobiliari.net)



Nei primi anni del novecento Varese vive un periodo di grande splendore.

Un notevole fervore imprenditoriale richiama grandi architetti dell'epoca per

esprimersi nelle nuove forme del linguaggio architettonico moderno. Un rapido susseguirsi di grandi opere, esemplari in Italia per il loro stile innovativo: la fabbrica di birra Poretti di Induno Olona, il Palace Grand Hotel di Masnago, il Grande Albergo al Campo dei Fiori, per citare i casi più eclatanti. In quegli anni, una piccola cittadina non ancora capoluogo di provincia, diviene cuore pulsante dello stile liberty, la più espressiva forma stilistica dell'epoca. Il Palazzo Mera-Gorini rappresenta uno dei capolavori conclusivi di quel periodo che merita una particolare attenzione: salvatosi dal boom edilizio del dopoguerra che ha cancellato buona parte di quel patrimonio, è stato restituito al suo antico splendore grazie ad un accurato restauro. Costruito nel 1925-26 su progetto dell'architetto Federico Talamona il Palazzo Mera-Gorini è un sontuoso edificio in stile liberty-deco. La sua ristrutturazione, ha seguito il cosiddetto filone del "Restauro conservativo" ed ogni intervento è stato intrapreso da Piemme Immobiliare affiancato dall'architetto Ivana Lucchesi, con lo scopo di lasciare un "sapore antico" al risultato finale.

In questo prestigioso palazzo alcuni appartamenti sono ancora disponibili. Per informazioni contattare Immobiliare Bossi, tel 0332 281724.



# a r k & a r t

# Ark & Art

31  
LIVING VARESE

Fotografie di DONATO CARONE



Non è tanto la vastità dello spazio quanto la grandezza delle idee...

all'interno del Palazzo Mera Gorini, Living ha dato vita ad una sorta di mini Triennale in cui quattordici architetti e quindici artisti si sono scelti partendo dalle loro "affinità elettive" vestendo, in maniera oltremodo creativa, gli appartamenti ristrutturati pronti per essere abitati. Un'esperienza che ha riunito alcune fra le "archistar" del territorio che hanno lavorato insieme in un fervido ambiente con un comune spirito di fermento ideativo e in un'atmosfera colma di allegria e complicità.





“ Amo l'arte  
in cui mi riconosco. ”



**AFFINITÀ ELETTIVE:**  
è la prima volta che collaboro con lui e trovo una grande corrispondenza: tra la pittura di Samuele Arcangioli, fatta di sguardi, umani e felini e il mio concetto di habitat. In questo lavoro corale realizzato da tutto il mio studio, questo valente artista varesino si è subito amalgamato.

## Cristina Coppa

**Filosofia, stile e tendenze:** architettura di tipo razionalista, essenziale avente come riferimento celebri architetti come Tadao Ando, Moshe Safdie e Santiago Calatrava.

## Samuele Arcangioli

**Interpretazione dello spazio:** visto come progetto filosofico attraverso l'arte, ove l'elemento naturale riveste una grande importanza, rappresentata dal pavimento di foglie e dalla libertà di movimento, creata dal vento che muove i drappi rossi. Concetto importante è la centralità dell'uomo, di colui che abita lo spazio e che dialoga con l'arte che se ne sta muta a contemplarlo. Un raffinato gioco di scambi, di sguardi e di sovrapposizione attraverso l'elemento specchiante: l'uomo guarda l'arte e si ispira, e l'arte guarda l'uomo attraverso gli occhi di Samuele Arcangioli. Ma l'arte è vista anche attraverso le parole che costruiscono la vita, il cinema come desiderio di mondi diversi, la natura come spazio naturale, l'infinito dei passi che simboleggia il vivere.

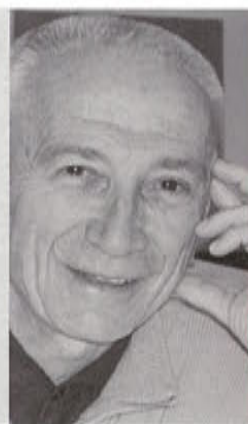


La seduta "Sassi" di Rossi d'Albizzate



La Ballerina rappresenta l'anima della casa, vestita di bianco esprime la fragilità della persona in contrasto col cuore rosso della lampada. La musica è la colonna sonora del film di Peter Greenaway "Il ventre dell'architetto".





**“ In uno spazio ben gestito a livello architettonico, l'arte deve prendere allo stomaco. ”**



#### AFFINITÀ ELETTIVE:

con Emanuele Brazzelli e Elena Strada, già stati scelti per altri lavori, oltre all'abitudine di collaborare insieme, vi è una perfetta sintonia nel pensiero e nella sensibilità estetica. In questo caso l'architetto Brazzelli diventando artista pittore pensa principalmente allo spazio, alla parete, non al quadro. Elena Strada, con un lungo percorso creativo alle spalle, è un'artista nel senso classico del termine, che crea opere fini a se stesse.

## G. B. Gianetti Laura Gianetti

**Filosofia, stile e tendenze:** Laura Gianetti, Presidente dell'Ordine degli architetti di Varese, tende verso un'architettura razionalista-minimalista.

## Emanuele Brazzelli Elena Strada

**Interpretazione dello spazio:** sottolineare l'importanza fondamentale dell'accesso in una casa, come una hall, o un corridoio: limiti di spazio, volumi difficili da allestire ma basilari e che non vanno tralasciati in una casa. Per dare a questi spazi indispensabili nella progettazione di un habitat l'importanza che meritano sono stati trasformati in una galleria d'arte per accogliere e attrarre colui che vi passa, ove le tele dialogano con l'ambiente. Quindi non l'arte fine a se stessa ma finalizzata a riempire lo spazio: una creatività che permette di dare emozioni anche in un ambito così ristretto.



**I controsoffitti di legno a onde illuminanti, hanno aggiunto movimento e dinamicità allo spazio, rendendolo armonioso.**



**Le grandi tele colorate di tessuti tirati conferiscono un'identità unica alla parete, evitando di venire frammentata da più quadri, cornici e forme che sminuiscono lo spazio.**





**“La progettazione ha bisogno di arte. All'inizio del 900 ai tempi di Le Corbusier, quando gli architetti hanno profondamente cambiato lo stile, erano tutti artisti. L'arte sviluppa la fantasia, nutre la creatività, dà stimoli continui impedendo di lasciarsi adagiare.”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** Giorgio Vicentini, perché è un artista che rispecchia molto il nostro modo di fare architettura. La sua arte è sobria, lineare, con fondi bianchi. Un'arte concettuale, complessa. Un'affinità di carattere e di modo di lavorare: essenzialità, colori puri, gesti veloci, simile al nostro stile architettonico.

## Enzo Cantoni e Silvia Reggiani

**Filosofia, stile e tendenze:** architettura modernista razionalista.

## Giorgio Vicentini

**Interpretazione dello spazio:** una maniera simbolica di arredare un habitat senza ricostruirlo totalmente dimostrando come si possa arredare una casa con materiale di recupero, rendendola comunque moderna, vivibile e accogliente. Un'installazione giocata molto sulle luci, in particolare sui quadri.



Alle pareti opere di Giorgio Vicentini. La base del tavolo consiste in vecchi posacenere che venivano usati tanti anni fa nelle Fiere di Milano, recuperati dal padre di Silvia e rovesciati per appoggiarvi il piano di vetro. Vasi da fiore realizzati con tubi per i ponteggi.



**Tavolo dalle basi bianche in mattoni di gesso usati nei vecchi mulini meccanici. Candelieri a base di giunture per macchine ad olio**





PH ALBERTO LAVIT

**“ L'architettura se è arte, è un'arte utile. Pur essendo due cose separate, da sempre esiste un forte connubio tra architettura e scultura: Fidria era scultore ma ha anche edificato il Partenone. ”**



#### AFFINITÀ ELETTIVE:

con Sosa Toribio: stessa sensibilità ma percorsi mentali diversi, l'uno analitico-deduttivo, l'altro creativo-spontaneo. Con l'arte pura Sosa può permettersi di giocare con Toribio, senza vincoli, solo attraverso l'espressione mentale. Lui fa sculture a 3 dimensioni, appese, ma poi paradossalmente gliene leva 2: crea una gabbia che permette di vederle solo da una parte: la scultura si può vedere dappertutto, ma lui te lo nega.

# Toribio Sosa

**Filosofia, stile e tendenze:** architettura che coniuga tradizione e innovazione con i temi della sostenibilità. **Interpretazione dello spazio:** solitamente l'architettura parte dall'edificio per poi decorarlo con opere d'arte. Per questa installazione ha seguito un percorso mentale opposto: non più la scultura al servizio dell'architettura ma il contrario, creando un ambiente in funzione dell'opera da esporre. Uno spazio subdolo, visto come un guscio contenente le sculture che così non possono essere fruite tridimensionalmente, girandoci intorno. La spettacolarità dello spazio viene raggiunta con queste due opere in legno grezzo, la cui pesantezza si traduce in aerea leggerezza, snellendone la massa, facendole galleggiare sospese ai fili.

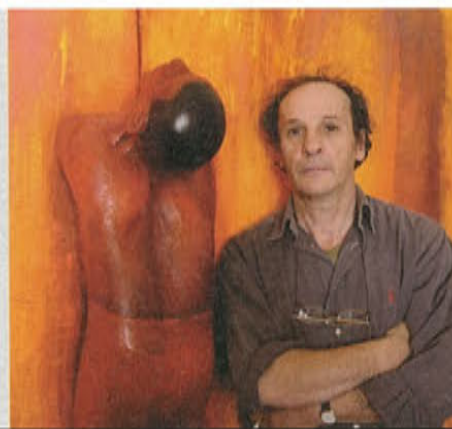


“Angeli” le sculture che affrontano i “Mostri”, i quadri realizzati a base di terra dall'architetto-artista





**“ L'architettura deve risultare da un costante equilibrio tra estetica e funzionalità, sperimentazione e innovazione. ”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** ho scelto Luca Lischetti per le sue opere molto materiche e arredanti, che in una casa riempiono gli spazi come presenze importanti. Mi sono divertito a giocare con loro, orientandole verso gli spazi dell'appartamento: quelle grandi a pareti, sulla tavola le piccole.

## Studio Segre

Ylenia Curaggi, Andrea Magnoni, Elisa Campiglio, Marco Marchettini, Serena Silvestri, Franco Segre, Elena Scandroglio

**Filosofia, stile e tendenze:** Attivo nel campo dell'edilizia in generale, residenziale e non, oltre che nelle ristrutturazioni, si dedica con passione alla progettazione di ambienti commerciali in Italia e all'estero, divenuta una sua specializzazione. Il suo stile tende alla purezza delle forme e ad un attento impiego dell'elemento luminoso.



**Nel bow-window è stato reso un angolo accogliente, caldo, dove sedersi e godersi l'appartamento.**



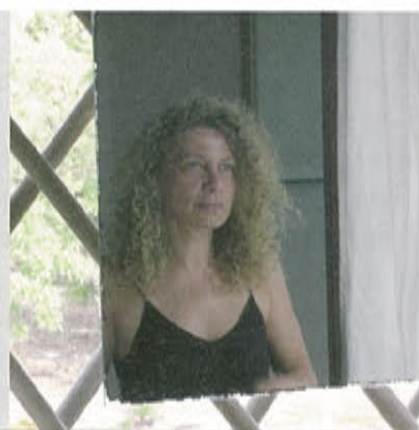
## Luca Lischetti

**Interpretazione dello spazio:** rendere bello e visibile l'appartamento, puntando sull'atmosfera accogliente che deve avere il soggiorno di una casa ove la gente si sofferma, facendola sentire a suo agio, abbinandolo all'arte attraverso le opere di Lischetti, già di per sé arredamento, opere toccanti che trasmettono forti sensazioni. L'interno dalle pareti bianche e soffitto grigio chiaro, fa risaltare i lavori dell'artista. Al suolo è stato teso e cucito un "tessuto non tessuto" simile al feltro usato per i drenaggi. Nota importante, il pavimento bianco, al fine di creare atmosfera usando una soluzione economica e creativa. La tavola, lunga 3,40mt, apparecchiata con posate barocche in plastica bianca e bicchieri dissimili provenienti da Verga, dipinti di bianco dal team dello Studio Segre che ha partecipato con gioia a questo lavoro corale. Un insieme che si associava a meraviglia con le opere/piatto di Luca Lischetti. Tele e specchi sono stati posti alle pareti per nascondere gli impianti. Ne è risultato un ambiente di forte impatto, che ha valorizzato sia lo spazio che le opere d'arte.

**Un tavolo apparecchiato come se le opere fossero dei commensali dialoganti fra loro.**







**“ Un ambiente cambia con la giusta armonia fra suono e luce, trasmettendo le giuste vibrazioni. ”**



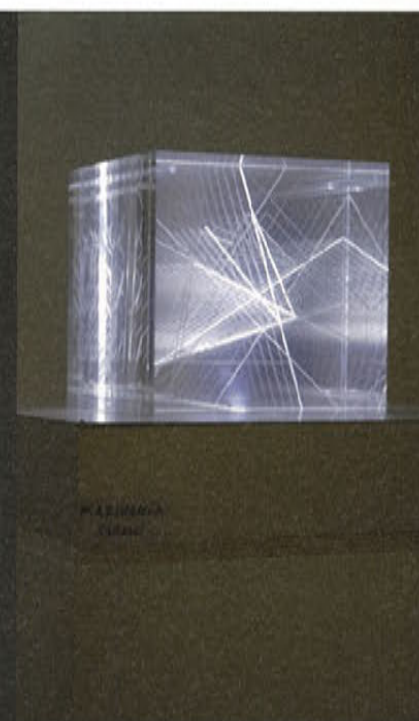
**AFFINITÀ ELETTIVE:** “Li conosco da moltissimi anni e li sento vicini per la loro ricerca sulla luce e sul suono. Soprattutto perché da due anni a questa parte ho riscoperto questa voglia di luminosità, aria, respiro, elementi primari della vita.” Marinella Pirelli lavora con la luce, a questo si aggiunge il fascino del suono che scaturisce dalle geniali sperimentazioni di Pietro Pirelli, conosciuto per i suoi progetti e installazioni, oltre alle invenzioni di nuove forme di rappresentazione musicale.

## Ileana Moretti

**Filosofia, stile e tendenze:** Eclettica, appassionata di ricerca in tutte le direzioni, ama lavorare con materiali naturali, bio architettura, energie rinnovabili

## Marinella e Pietro Pirelli

**Interpretazione dello spazio:** un contesto abitativo da animare con la luce e il suono che lo rendono un luogo vivo. Luce come elemento decorativo e vitale. L'opera di Marinella Pirelli inserita nel buio della stanza ha permesso di farla vivere e vibrare, grazie agli effetti della luce. E' come se da questo suo cubo si originasse la vita, pulsazioni ritmiche che portano ossigeno e vitalità alle buie pareti, la stanza si trasfigura e diventa un involucro ricco di effetti sempre diversi. Si potrebbe rimanere per ore a guardare, rapiti, la magia che la luce nel suo divenire crea, mentre nell'altra stanza le concentriche vibrazioni sonore di Pietro Pirelli invadono e “vestono” lo spazio conferendogli una nuova dimensione.



Un cubo in perspex con segni incisi con il laser, dove il passaggio di una luce bianca in movimento proietta riflessi e giochi sulle superficie opache.







**“ Comprendere a fondo un'idea, una corrente di pensiero, significa calarsi in pieno nel luogo, nell'epoca, nella cultura da dove è nata. Poi si interpreta e si diluisce. Bisogna rispettare e conoscere il luogo dove si costruisce, ma il risultato è inedito e diverso di volta in volta: l'edificio può mimetizzarsi nel contesto, ma anche spiccare. In questo senso non vi è rigidità né automatismo. ”**



#### AFFINITÀ ELETTIVE:

coinvolgi Daniele Di Luca ai tempi dell'inaugurazione del nuovo studio di Ecoarch. Amo la sua scultura architettonica, spaziale e molto poetica. Un artista che studia la variazione della forma in rapporto al punto di vista della persona. Nei suoi lavori realizza copie identiche di oggetti, studiando come cambia la percezione dell'opera in base alla luce e in base allo spostamento della persona.

## Ecoarch

Mauro Rivolta, Fulvio Miatello, Fabio Vanerio, Alessandro Contavalli, Stefania Mirandola

**Filosofia, stile e tendenze:** Architetti moderni, senza declinazioni, che si occupano del proprio tempo, calandosi nella sua logica, capendone la struttura economico-sociale, conoscendo ed affrontando le tematiche che lo caratterizzano.

## Daniele Di Luca

**Interpretazione dello spazio:** è un'installazione concepita nel senso de "l'architetto che mette in mostra l'artista", completamente al servizio suo e delle sue opere. Con lo scultore, l'architetto condivide materia, forma, fisicità, percezione dello spazio. L'architettura lo fa in grande e coinvolge la percezione dello spazio che una persona ha, la scultura lo fa in piccolo, coinvolgendo la vista. La scultura "Coro" di Di Luca è molto architettonica: potrebbe essere messa in una piazza, aumentando la dimensione, alzandola su un piedistallo, o addirittura permettendo alla gente di entrarvi. Per il pavimento hanno optato per un elemento naturale, la corteccia d'albero, che crea contrasto col gesso delle sculture provocando curiosità.



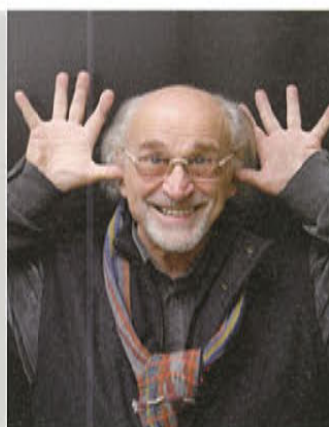
"Coro", un insieme di nove forme ellittiche modulari tagliate che sembrano bocche spalancate. L'opera "Raccolto" consiste invece di nove cestini sulla tavola che contengono quello che vogliamo, quello che immaginiamo: forme semplificate da interpretare con fantasia.







**“ La mia è una concezione di filosofia architettonica fondata sui principi di un’architettura vista come una scienza che realizza opere nell’alveo delle leggi e dei sistemi della terra, basata sugli aspetti della scienza medica e non tecnologica, essendo quest’ultima riservata agli ingegneri. Lo spazio che abitiamo deve emanare vibrazioni positive, di armonia e di benessere sia fisico che psichico che si può ottenere applicando l’antica scienza cinese del feng-shui. ”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** grazie all’ intuito del Direttore che ci conosce entrambi e ci ha affiancati conoscendo le nostre peculiarità professionali, mi sono trovato in perfetta sintonia con Silvio Monti che artisticamente si sposa alla perfezione con la mia filosofia. Nelle sculture di Monti, figure della civiltà umana che domina il mondo, si individua infatti questo legame ancestrale dell’uomo. Ne è risultata un’armonia perfetta tra spazio, persone e arte”.

## Mario Biganzoli

**Filosofia, stile e tendenze:** esperto in bioarchitettura, specializzato in feng-shui e nell’architettura steineriana.

## Silvio Monti

**Interpretazione dello spazio:** creare un micromondo che facesse emergere il vissuto del palazzo attraverso elementi simbolici del feng-shui, a significare che la razza umana deve vivere in armonia. Un ambiente fortemente polarizzante per l’armonia ai massimi livelli che sprigionava. Uno spazio che creava una stimolazione interna subconscia, stimolando così le persone a entrare, perché attratte da questi messaggi subliminali.



Le tre teste bislunghe non rispettano le dimensioni oggettive e le proporzioni, bensì le leggi di assonanza. Questi volti in cui si leggono energia e armonia, collegano l’uomo al continuum dello spazio temporale, un legame ancestrale profondo. Il 3 è il numero perfetto, collegato, nel simbolismo egiziano alla figura esoterica di Osiride, energia maschile yang che ha creato il mondo simbolizzata anche dalla ghiaia, sasso, pietra dura, energia primordiale del pianeta.



Il muschio e il verde usato da Sabrina Biganzoli, esperta in garden feng-shui aggiunge l’energia primordiale vivente, dinamica, energia yin femminile, la saggezza che deve dominare la forza yang, pericolosa e distruttiva. L’elemento del fuoco è simboleggiato dalla lampada di sale o energia yang, fuoco poi trasformato in pietra. L’impiego della rafia come elemento decorativo e complemento d’arredo trasmette un messaggio di dominanza della saggezza sulla forza. Le teste posate al suolo sono 4, numero femminile legato alla figura esoterica di Iside, anch’esso simbolo di saggezza.





**“ Mi definisco il sarto dell'anima: progetto le case come un abito su misura della persona, cercando di cogliere e capirne la sua parte spirituale. ”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** Andrea Albanese e Angelo Bianchi, per i quali nutro stima e confidenza e con cui sono in perfetta sintonia per l'arte e la cultura. Abbiamo molti punti in comune e la stessa sensibilità.

# Andrea Pasqualini    Andrea Albanese Angelo Bianchi

**Filosofia, stile e tendenze:** partito dal minimalismo puro, seguace di Le Corbusier: il bianco assoluto della casa è importante perché esalta il colore dei quadri e dell'arredo. Attualmente, attraverso un percorso spirituale si ispira a temi ecologici, a materiali naturali.

**Interpretazione dello spazio:** creato intorno al tema dell'albero che entra all'interno dell'habitat, in questo caso la betulla, scelta per la texture particolare non liscia e uniforme, che "sa di bosco" e usando le tonalità autunnali della natura in questa stagione.

**"Il pianoforte della natura", tavolo progettato da Angelo Bianchi in collaborazione con Andrea Pasqualini e dipinto da Andrea Albanese seguendo le nuances dell'autunno, creando una corrispondenza con i suoi quadri appesi alla parete.**



Un ramo può diventare sgabello, tavolo, attaccapanni, come questo dressing virtuale.

La predisposizione dell'oggettistica, elemento fondamentale della casa, è a cura di Angelo Bianchi.



La cucina asettica, un tracciato in fil di ferro e un rubinetto, vuole solo ricordare un volume, una forma, alla stregua del tappeto disegnato per terra.



Una proiezione video, con il sofisticato materiale hi-fi di Buscemi, sulla distruzione della natura che entra nel bagno, un gioco di luci, di movimento: le persone entravano nel bagno venendo coinvolte in prima persona in un rapporto emozionale diretto.







**“ L'architettura è un'arma potente che può fare bene o fare male, distruggere il paesaggio e l'ambiente. Un architetto deve sapersi fermare prima di arrivare al troppo, nel progetto bisogna arrivare all'essenziale. Le migliori idee possono arrivare per caso, è sufficiente accontentarsi di catturare questo risvolto spesso impreveduto, cogliere lo spunto che si è mosso per caso e valorizzarlo con intelligenza. ”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** con Arcangelo Ciaurro, pittore figurativo. Apprezzo la sua pittura che dà un'emozione immediata, che appaga chi la guarda. L'arte non va spiegata troppo, meglio un po' più di ignoranza che troppa cultura per far affiorare la parte istintuale e emozionale di fronte ad un'opera artistica. Meglio non conoscere troppo e lasciarsi influenzare da ciò che si prova.

## Dario Pescia

**Filosofia, stile e tendenze:** architettura moderna, senza travisare il termine. Tende a creare degli ambienti adatti alle persone, dove queste si sentano bene. Per riuscire in questo è necessario possedere sensibilità e cultura, incrociare più dati possibili per ottenere un risultato completo, che valuti e valorizzi ogni aspetto: la casa "secondo Pescia" deve rispecchiare dei valori stabili e importanti.

## Arcangelo Ciaurro

**Interpretazione dello spazio:** lo spazio considerato come ludico, un gioco ragionato con la volontà di sperimentare come esporre l'arte senza farsi condizionare dagli elementi interni già presenti. Grande attenzione allo studio dell'ergonomia dei quadri – non appesi dritti ma inclinati leggermente verso l'alto per evitare i riflessi della luce sull'opera. L'ergonomia di un dipinto è importante e molte volte non è considerata. Una disposizione spaziale contraddittoria che intriga perché fuorviante, con il dipinto più grande non visibile a prima vista, bensì defilato e che deve essere scoperto.



**“Qualche tecnologia in meno e qualche concetto in più non guasterebbe”, afferma Dario Pescia, concetto ripreso nella progettazione del suo spazio con l'entrata simbolica della natura nell'habitat grazie alle opere di Ciaurro.**







**“Oggi la figura professionale dell'architetto sta cambiando per diventare sempre più complessa. È sempre più difficile progettare da soli, è necessario lavorare in team con il supporto di professionisti diversi -grafico, ingegnere, dotto, esperto di marketing.”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** con Guido Calamosca, un ottimo fotografo che segue la tradizione del bianco e nero. Abbiamo la stessa età, tanta confidenza e la condivisione di interessi e poi è nativo di Senigallia città che amo particolarmente dove ho passato l'estate e che mi ha accolto benissimo.

## Matteo Soldati

**Filosofia, stile e tendenze:** Architetto “dal cucchiaino alla città” per formazione, un'impostazione data dalla celebre Accademia di Mendrisio, ove Soldati è assistente dell'architetto Josep Acebillo Marìn per il corso di urbanistica. Influenzato dalla cultura d'oltralpe, con una formazione a Berlino, “città sempre in fermento, che sperimenta”. Interessato soprattutto alla comunicazione “dell' e nell' architettura”, ha scritto un libro, pubblica un giornale, collabora con una rivista.

## Guido Calamosca

**Interpretazione dello spazio:** concepito non solo come luogo di esposizione delle foto, ma per creare una forte interazione con lo spazio stesso, provocando un coinvolgimento fisico: un aspetto di ricerca sperimentale interessante per attrarre le persone e suscitare reazioni diverse.



25 foto disposte nello spazio. Diverse le reazioni: alcuni si fermavano fuori dalla stanza -timore, ritrosia verso l'installazione-, altri entravano e zigzagavano, altri si sono buttati dentro... altri hanno provato un senso di ebbrezza a causa delle immagini mobili.







**“ E' fondamentale ascoltare il committente, fare quello che la gente vuole senza imporsi. Questo esige da parte dell'architetto una buona dose di psicologia e di diplomazia. ”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** con Roberta Pietrobelli e Pavesi Jacopo: un amore nato proprio parlando di texture, di superfici, di tattilità delle cose. “Proprio a Siena ci siamo accorti dei tombini, alcuni anche antecedenti al periodo industriale, fatti con pietre di vario tipo -cotto, pietra serena, travertino. Affascinati, li abbiamo inseguiti in giro per il mondo, scoprendo attraverso queste opere di grande utilità urbana, modi e mode, spesso sorprendenti, rivelatori della storia dei vari Paesi.”

## Jacopo Pavesi

**Filosofia, stile e tendenze:** la Buona Architettura e il design. Autore di progetti in vari ambiti: edilizia, interni, prodotti di design. Uno stile molto eclettico che va dal “country” all’iper moderno. Si considera “ecologico ma non fanatico”.

## Roberta Pietrobelli

**Interpretazione dello spazio:** “Usarlo per esporre una mostra di fotografie che ha girato l'Italia senza mai essere vista dai varesini. “Covers -Trame Segni e Disegni di Strade Senesi” sono una serie di foto che ritraggono la pavimentazione della città di Siena, i tombini in particolare, parte integrante dell'arredo urbano. Sono proposti sotto una prospettiva inedita: in effetti nessuno che cammina per strada guarda per terra e i tombini, di solito, vengono spesso ignorati. Queste foto hanno la capacità di sottolineare il design e l'aspetto della varietà dei materiali.



Alcune foto dell'esposizione “Covers” sottolineate dalla purezza del design delle “uova” e “dondolo” firmate Rossi d'Albizzate.







**“In architettura l'inserimento nell'insieme è fondamentale quanto l'edificio stesso: relazionarsi con l'urbanistica e la naturalistica sono elementi a priori con cui ci si deve confrontare prima di progettare.”**



**AFFINITÀ ELETTIVE:** ho voluto Carlo Meazza, grande fotografo professionista varesino, con il quale abbiamo molti punti in comune fra cui, l'essere essenziali e non autocelebrativi. Per questa ragione, onde dare il più possibile importanza al volume recuperato, ho voluto che Meazza reinterpretasse il palazzo secondo la sua sensibilità.

# Studio Ivana Lucchesi

**Filosofia, stile e tendenze:** una formazione che nasce dal costruttivismo e dal razionalismo che rimane dietro a ogni progetto come base, la cui filosofia è: lavorare al meglio tenendo conto della semplicità espressiva. Si occupa spesso di ristrutturazioni partendo dalla ricerca storica, studiando con minuzia e passione le vecchie planimetrie all'Archivio di Stato.

# Carlo Meazza

**Interpretazione dello spazio:** rappresentare, attraverso l'esposizione di planimetrie, l'intervento realizzato a Palazzo Mera Gorini, i criteri tecnici, professionali, scientifici, l'importante opera di restauro della facciata ad opera del restauratore Elio Strizzi, e il recupero del sottotetto. Un delicato lavoro di équipe eseguito dallo Studio Lucchesi con Piemme Immobiliari il cui presidente è l'ingegner Matteo Pacilli, mantenendo il taglio del target dato dall'immobiliare Bossi.



Oltre alle fotografie firmate da Carlo Meazza, e ai progetti del Palazzo Mera Gorini, sono stati esposti anche dei disegni tracciati in passato dallo Studio Lucchesi che danno l'idea del rapporto che esiste tra la progettazione e la rappresentazione grafica, sottolineando l'importanza della progettazione su carta: un momento di creatività attraverso l'uso dei colori e del grafismo. Erano esposte anche altre loro realizzazioni rappresentanti il lavoro che amano e sanno fare.





# ...e la manualità come prolungamento del pensiero

PH DONATO CARONE

Spesso quando ci troviamo di fronte ad un edificio fresco di costruzione o, nel caso di Palazzo Mera Gorini, di ristrutturazione, ci soffermiamo ad ammirare il lavoro globale, senza pensare che, al di là della progettazione, ci sono decine di artigiani che operano dietro le quinte, cardini indispensabili che creano "lo scheletro" della casa, con le arterie di tubature, le vene di cavi elettrici e coloro che si occupano dell'aspetto esteriore, ornandolo come fosse una fanciulla.

Non per niente i Francesi, usano dire di una donna che si è sottoposta a un lifting "elle s'est ravalé la façade", si è rifatta la facciata. Elio Strizzi e Massimo Perillo sono i chirurghi estetici che si sono occupati di Mera Gorini, restituendogli la bellezza di un tempo.



"Sapere è nulla, immaginare è tutto": è il motto di Massimo Perillo ed Elio Strizzi, di Color Art, complementari fra loro, ove il genio dell'uno va a braccetto con la precisa professionalità dell'altro che si occupa della parte strutturale di un edificio. Un binomio ricercato da celebrità, come Mina e Miuccia Prada, per il loro "métier d'art", una specializzazione che sta, ahimè, scomparendo. "Ci siamo trovati 10 anni fa, ci siamo piaciuti e ci siamo messi a lavorare insieme". Ma non litigate mai? "Certo, litighiamo perché abbiamo opinioni differenti, ma almeno abbiamo opinioni!", risponde Strizzi.

Simbiosi o predestinazione? Elio Strizzi pare uscito da una tela fiamminga, genere di pittura che ha praticato come copista di capolavori di Breughel. Restauratore e decoratore, è autodidatta, ma il talento vaga in famiglia: nonno violinista, zio scrittore e lui stesso, grande frequentatore della musa Euterpe, suona il liuto, la chitarra, l'armonica. "Nessuno nasce artista, ma l'interesse verso una disciplina viene dopo, cresce con le esperienze. Si parte emulando i grandi. L'arte inizia dove finisce la scuola, è un discorso analitico che uno porta avanti tutta la vita." Questo filosofo mancato ha dei giudizi lapidari che non fanno un plissé: "Un artista, la più grande gratificazione la trae da se stesso, auto-apprezzarsi è fondamentale". "Solo un grande genio sa apprezzare un altro grande genio, la massa non esiste." La realtà varesina non ha una vera tradizione culturale e, d'altra parte "nemo profeta in patria, i lavori più importanti li realizzo fuori" "Gli Italiani sono una massa di attori di cui i peggiori arrivano al palcoscenico."



Elio Strizzi ha ricostruito gli affreschi della facciata. Un intervento delicatissimo con la tecnica del "mezzo fresco", che ha applicato nella parte figurativa, quella floreale e il trompe l'oeil. Fotografando gli affreschi vecchi e rovinati e rifacendosi ai disegni distrutti dal tempo, ha ricostruito le antiche figure col supporto di bimbi come modelli, facendo collimare le nuances esistenti con le nuove.

Il suo lavoro è faticoso? "Quando una cosa piace non è mai faticosa. La parte più problematica del lavoro è il dialogo coi committenti. Bisogna avere delle doti di psicologo e di mediatore per impostare la casa secondo il gusto di chi andrà ad abitarla" aggiunge Perillo. "La gente crede che con i soldi si possa fare tutto quel che si vuole, ma i soldi non comprano creatività e buon gusto!", conclude il mitico Strizzi.



## COLORART

Via Vicolo Scuole 3 - 21100 Varese  
Cell: 347 1978513

ColorArt si occupa di imbiancature civili e industriali, stucchi veneziani e stucchi a calce, velature interne e esterne, rifacimento di facciate, decorazioni e finti marmi.





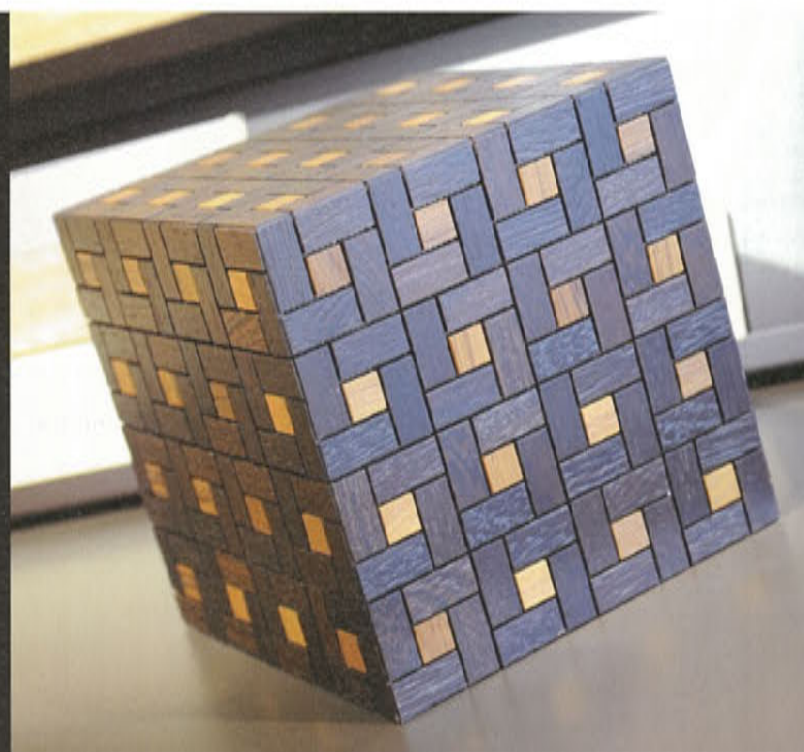
Per far risplendere Palazzo Mera Gorini, animato dalle installazioni creative in una serata dall'atmosfera surreale, è stato necessario l'intervento di un vero professionista. Massimo Parmigiani e tutta la sua troupe firmata Prm-Service hanno lavorato instancabilmente a fianco di artisti e architetti per soddisfare al meglio le loro necessità "luminose". Prm-Service progetta e realizza impianti elettrici ad uso civile a misura di ogni esigenza, oltre ad impianti fotovoltaici, di sicurezza, d'automazione, di climatizzazione. L'esperienza maturata in più di 40 anni di attività in ambiti differenti ma complementari, garantisce la massima professionalità e qualità di tutte le procedure, dallo studio iniziale, fino alla messa in servizio e per tutta la vita produttiva del sistema progettato.

info@prm-service.it - www.prm-service.it



Un mestiere e la sapiente manualità che lo caratterizza cresce insieme alla persona in un percorso di maturazione e specializzazione tanto prezioso quanto gelosamente coltivato negli anni. Questo lo spirito di Alessandro Rega e Alessandro Devardo, due giovani e dinamici imprenditori che giorno dopo giorno "mettono in posa" la loro arte attraverso la scuola più efficace, quella del lavoro vero, provato e sperimentato con le loro mani. Titolari di Linea Interni, forniscono e posano ogni tipo di pavimento e rivestimento -dal parquet, al mosaico di legno e vetro, alle pavimentazioni esterne in legno e installazioni di porte. Lavorano con le più prestigiose marche italiane di forniture, collaborano con diversi architetti, interior designer e le migliori imprese edili di Varese.

linea\_interni@libero.it - www.lineainterni.it



Il legno vive, respira, scalda, protegge: è un segno inconfondibile che caratterizza lo spazio in modo determinante. Dall'acacia al castagno, dal teak al wengé: la gamma di scelta è ampia e Ale&Ale mettono a disposizione la loro esperienza per creare ambienti caldi e accoglienti, come nello spazio dell'architetto Cristina Coppa- Samuele Arcangeli, giocando con le varie atmosfere che il pavimento può creare in un contesto abitativo.





In fatto di illuminotecnica, la consulenza di un vero esperto come Fabrizio Nicora ha contribuito alla creazione di ambientazioni particolari, a misura dello stile e del gusto dei protagonisti dei vari habitat. La luce, elemento fondamentale in un ambiente, ha il potere di creare diverse suggestioni, modificando la percezione dello spazio in funzione delle emozioni che suscita. E' uno strumento che se ben usato ha la capacità di far esaltare l'architettura e l'arredo: intensa e puntuale per far esaltare oggetti e opere d'arte, velata e diffusa per creare camminamenti emozionanti e rilassanti, colorata e multiforme per giocare con lo spazio.



Lampada "one from the heart" di Ingo Mauer nello spazio firmato Cantoni Reggiani- Vicentini

[www.nicoraluce.it](http://www.nicoraluce.it)



Musica e video-proiezioni riempiono lo spazio, gli danno una connotazione inedita: creano atmosfere suggestive che trasportano l'animo sull'onda della melodia, e trasformano una stanza in un cinema, una parete in uno schermo colorato, dove l'immagine si muove e coinvolge le persone facendole "entrare" nel film. Davide e Antonio, giovani e dinamici ambasciatori di casa Buscemi, si dedicano con impegno e passione ad installare sistemi audio-video facendoli assurgere a vere opere d'arte: impianti hi-fi, home theater, multi-room tagliati e cuciti su misura e a misura delle persone e dello spazio nel quale saranno collocati. Sono progettati preventivamente, pensati a seconda delle interazioni con l'ambiente e a cui sono destinati.

[info@buscemihifi.it](mailto:info@buscemihifi.it)  
[www.buscemihifi.it](http://www.buscemihifi.it)



paolo tonali

Pittura, scultura, musica, cinema, fotografia e... moda: il Bello in tutti i suoi aspetti. Lungo lo scalone hanno fatto bella mostra di sé le creazioni firmate Paolo Tonali. Abiti pensati per durare nel tempo, intrisi di modernità, mai vincolati dai cambiamenti più esasperati della moda, progettati con classe ed eleganza, con materiali pregiati e finiture artigianali, con l'attenzione di chi osserva l'evoluzione degli stili e del design senza mai perdere di vista la tradizione e l'innovazione.

[www.paolotonali.it](http://www.paolotonali.it)



Azienda di famiglia giunta alla terza generazione, mette a disposizione l'esperienza accumulata e tramandata da padre in figlio per creare tutte le componenti in legno che caratterizzano un ambiente. Firmati Saporiti il Museo Agusta a Cascina Costa, l'Hotel Le Robinie di Solbiate Olona, la Casa del Disco di Varese. Il campo base di Fagnano Olona è il cuore di ogni creazione: alla ditta e al laboratorio si affianca uno studio di architettura gestito da Roberto Saporiti, che permette una sinergia creativa alla base di lavori inediti e su misura del cliente. Sempre all'avanguardia, la filosofia dell'impresa è il saper cogliere le idee migliori assorbendo creatività in ogni momento, in particolare a Milano, città in fermento che ispira e sforna novità di design e arredamento a ritmi elevati, o semplicemente sfogliando una rivista.

Controsoffitti di Stefano Saporiti nello spazio firmato Gianetti-Azzelli-Strada: ondulati, modulari, hanno conferito un tocco particolare al percorso. Un'idea che sposa perfettamente il suo stile che edifica creazioni elaborate, dove unisce il calore del legno con inserti in altri materiali e colori diversi che integrano e rendono originali le sue realizzazioni.

[info@saporiti.net](mailto:info@saporiti.net)  
[www.saporiti.net](http://www.saporiti.net)



Alessandra Cellini sa come dare un tocco di raffinatezza e buon gusto a un ambiente: con il suo inconfondibile estro e con l'amore per i decori e gli arredi, crea vasi artistici e capolavori floreali per la gioia degli occhi e degli esteti. Più che un lavoro è una vera e propria arte quella di associare sapientemente colori, materiali, profumi, trattando i fiori non come semplici doni della natura, ma come veri e propri messaggi che veicolano emozioni e sentimenti.

Vasi-urna nello spazio Pasqualini-Albanese-Bianchi  
[info@cellinifiori.it](mailto:info@cellinifiori.it)



Le splendide modelle brillano di classe e raffinatezza grazie anche alle sapienti mani di Angelo e Cristian di Compagnia della Bellezza che hanno forgiato le loro chiome con gusto e maestria.

Viale Aguggiari 3-5 Varese  
[angeloacdbmail.com](mailto:angeloacdbmail.com)





Appagato il desiderio di bellezza e contemplate le forme dell'arte, giunge anche il momento di placare le voglie epicuree. Un ricco e variegato buffet allestito da Francesco Testa e da tutto il suo team ha portato nell'evento una ventata di gusto per soddisfare palati fini e voraci appetiti. La cucina firmata Tana d'Orso non delude mai, facendo conciliare la salvaguardia della tradizione con il gusto della ricerca e della sperimentazione ai fornelli.

Via Mottarone 43 - Mustonate di Lissago  
info@ristorantetanadorso.it



Mago dell'arte pasticceria, Oliver usa le sue mani e la sua abilità culinaria per creare veri e propri capolavori di pasticceria. Tanto belle da vedere, quanto squisite all'assaggio: le sue creazioni sono sempre una sorpresa, un incontro tra creatività e gusto raffinato. Giovane dinamico e creativo, appassionato di animali e di pesca, Oliver è il re delle gourmandises insieme ai genitori, al fratello Christian, e a un team numeroso e appassionato.

Via Belvedere 26 - Galliate Lombardo (VA)  
Tel 0332 947937



Stefano Crespi con la nuova arrivata su quattro ruote  
Ad accogliere curiosi e appassionati d'arte e di design, all'ingresso del Palazzo Mera Gorini, un'esposizione di auto Skoda, firmata Concessionaria Crespi, nome, da molti anni legato al marchio Volkswagen, ora associato alle creazioni della casa ceca.

info@crespi.volkswagen.it  
www.crespi.volkswagen.it





# La Carica dei duemila per Ark & Art

Oltre duemila persone si sono alternate, su e giù per le scale di Palazzo Mera Gorini, per scoprire i vari ambienti creati da architetti e artisti di fama del nostro territorio. Un'ulteriore conferma che, nel contesto dell' "home", la creatività proposta in maniera emozionale e dinamica, rimane una forza intellettuale stimolante, attraente e soprattutto costruttiva

PHOTO DONATO CARONE



Antonio con Davide e moglie

Doriella Ferroni

I coniugi Bossi

Antonello Leccese con collaboratrice

Federica con Roberta Lupo

Rag. Rossi

Alessandra Cellini e Stefania Morandi

Morotti con signore Alini e Cavalca

Stefano e Cinzia Coppa

Gianmarco Vuolo con mamma e Patrizia Carraro

Paolo Bresciani, Carolina Firpo e Tonali

Arch. Paola Del Sorbo

Alberto Ermolli e Cristina Ferrario

Valeria Bertoni con amica

L'accoglienza Living

Famiglia Cremona e famiglia Rotelli



# Tra proporzione e gradevolezza: le PMI del settore legno-arredo

TESTO A CURA DI MATTEO CAMPARI

La ripartizione per classi dimensionali del settore Legno Arredamento indica che ben il 90,7% delle imprese impiega meno di dieci addetti, contro l'82,9% dell'intera industria manifatturiera. La frammentata struttura del comparto legno-arredamento non ha però impedito la crescita di un sistema industriale di successo, che ha basato la propria competitività su caratteristiche quali l'innovazione, la flessibilità, le competenze tecniche, la qualità produttive e progettuale.



## I PRIMATI DEL SETTORE SUL MERCATO MONDIALE

Il settore industriale del legno-arredamento svolge un ruolo trainante. E' il quarto produttore mondiale, con una quota in valore pari al 10%, dopo USA, Giappone e Germania, paesi con maggiore popolazione e maggiore reddito per abitante dell'Italia. E' il primo esportatore mondiale, con una quota del commercio mondiale pari al 20%, di gran lunga superiore a quello degli altri competitori, e maggiore saldo commerciale attivo. Il legno-arredo italiano è leader riconosciuto dell'innovazione di prodotto, per la quantità e qualità degli investimenti in design. I successi del settore legno-arredamento sono anche alla base di quelli dell'industria italiana delle macchine per la lavorazione del legno, che condivide la leadership mondiale con quella tedesca per valore della produzione ed esportazioni.

Per Living abbiamo intervistato Filippo Frattini, Presidente Unital - Varese.

**"E' stato siglato il contratto nazionale per le PMI del settore Arredo-Legno. Qualcosa di nuovo?"**

"Sono state introdotte importanti novità normative in materia di flessibilità della prestazione lavorativa, part-time e sulla programmazione dei permessi legati alla L. 104/1992. In secondo luogo, è stata rivolta particolare attenzione all'ambiente e sicurezza, attraverso intese atte ad armonizzare il CCNL con il recente decreto 81/2008. Vengono razionalizzati alcuni istituti contrattuali, quali le trasferte ed i termini di preavviso in caso di risoluzione del rapporto di lavoro. Infine sono state raggiunte intese programmatiche in materia di Responsabilità sociale dell'impresa. Sotto il profilo salariale l'accordo è stato raggiunto con un incremento pari a Euro 105,00 riconosciuto alla categoria AS1 nel corso dell'intera vigenza economica del CCNL. Direi che gli imprenditori hanno fatto largamente la loro parte".

**"Quali sono le ragioni del successo per questo settore?"**

"L'importante ruolo conquistato dal settore legno-arredamento nell'economia italiana, e i primati ottenuti sul mercato mondiale, sono il risultato di vari punti di forza. In particolare un sistema produttivo peculiare, basato su piccole e medie imprese molto specializzate, flessibili e innovative. Inoltre le pmi sono altamente competitive, soprattutto nei segmenti di prezzo medi e alti, in un mercato fortemente frammentato come quello dei prodotti del legno-arredamento. Infine una rete interna di negozi molto professionalizzati e aperti all'innovazione di prodotto e quindi primo e insostituibile banco di prova dell'industria nazionale. Questi punti di forza rappresentano un prezioso patrimonio da cui partire per cogliere le nuove opportunità offerte dal mercato.

In particolare la forte espansione del commercio mondiale dei prodotti del legno-arredamento, che apre nuovi spazi alle imprese più competitive. Poi registriamo crescenti segnali che, anche in questo settore dei beni di consumo, sia possibile affermare lo stile di vita e il design italiani presso un pubblico di consumatori sempre più vasto. Se potessi riassumere tutto questo in un concetto, direi che alla base c'è tanta passione. Il legno è una materia viva che va lavorata con il cuore per raggiungere proporzione e gradevolezza. Oggi la tecnologia aiuta molto, ma non dimentichiamo le radici antichissime di quest'attività".



### “Quali sono le sfide da affrontare?”

“I successi ottenuti dal settore e i fattori su cui sono costruiti rappresentano altrettante ragioni di fiducia sulle possibilità di affrontare le nuove sfide poste dal mercato. Le imprese sono tuttavia consapevoli che sia indispensabile adottare una strategia di politica economica lucida e determinata, mirante a rimuovere i ritardi cronici del sistema paese e a favorire l'innovazione. A mio parere esistono degli obiettivi strategici, fra loro interdipendenti. Il primo obiettivo mira a consolidare e rafforzare i primati raggiunti, favorendo

l'innovazione delle imprese, a seguire una riduzione della pressione fiscale; una politica contrattuale che privilegi la flessibilità, conservando e rafforzando uno dei maggiori punti di forza del sistema delle piccole e medie imprese italiane. Un sostegno maggiore e più efficace delle imprese italiane sui mercati esteri, sia con riferimento all'attività di esportazione, sia di internazionalizzazione dell'attività. Infine incentivi agli investimenti in design innovativo, equiparandoli a tutti gli effetti agli investimenti in innovazione tecnologica”.



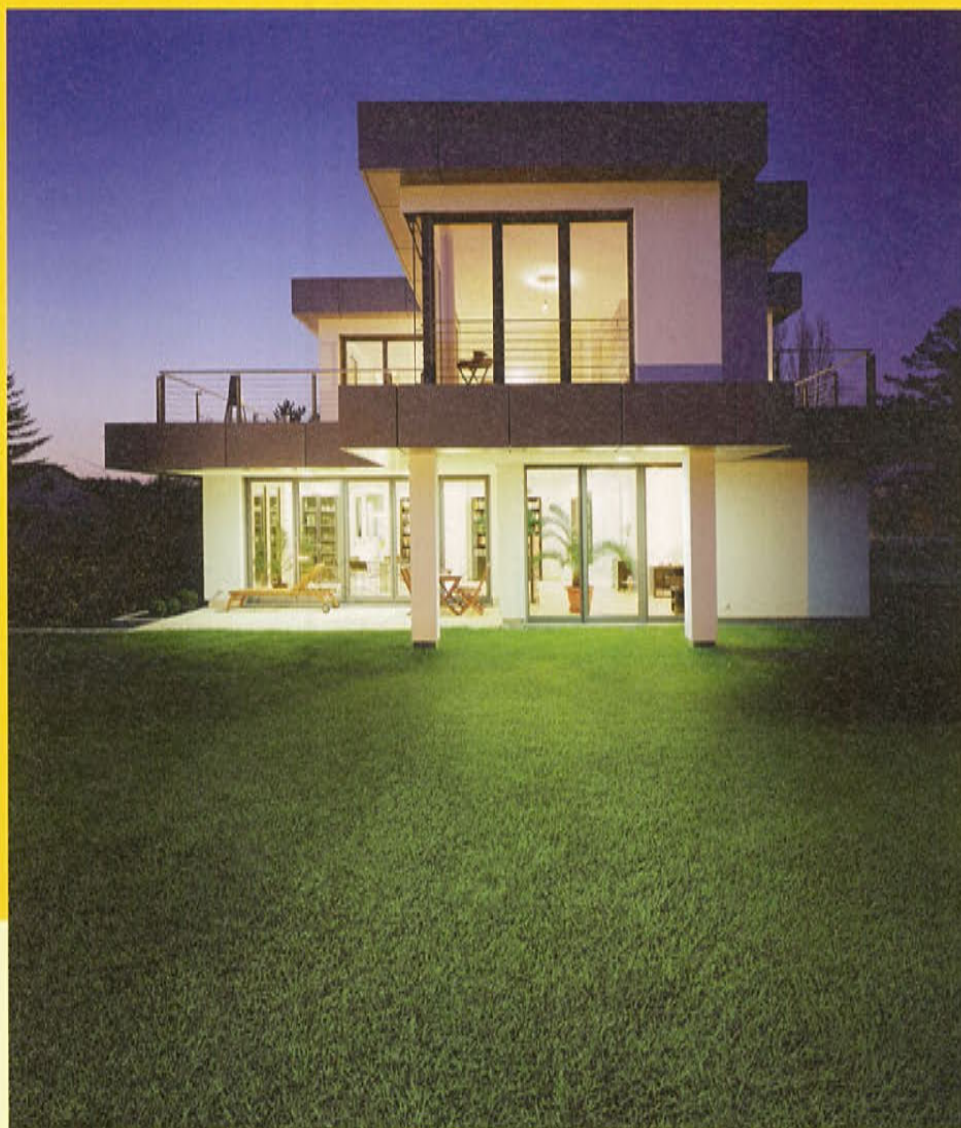
### La Falegnameria CAMA dei F.lli Frattini

Nel 1960 inizia l'avventura lavorativa di due giovani sposini che forti dell'esperienza maturata da Carlo, figlio di un falegname, e di Maria responsabile contabile di una grossa industria dell'epoca, danno vita a CAMA azienda produttrice di arredamenti per soggiorni. Si passa poi alla produzione di bauli rivestiti in pelle quali beauty case, valigette ventiquattrore, ecc. Siamo negli anni sessanta, la musica la fa da regina e il passaggio dai beauty ai mobili per giradischi è solo una formalità: nascono i primi giradischi per la LESA e le lavorazioni diventano di serie. Negli anni a seguire inseriti in diverse aziende del settore e incalzati da nuove tecnologie, si cominciano a produrre esclusivamente casse acustiche rivestite in PVC: siamo nel 1970 e si producono già diverse migliaia di casse l'anno. A metà degli anni 70 arrivano le prime macchine a controllo numerico e nel decennio a seguire si arriva a produrre fino a 100.000 casse l'anno. Nel frattempo si diversifica la produzione con l'inserimento di cinture e basi per le scocche dei televisori, il successo è grandioso, in pochi anni da un migliaio di pezzi annui si passa ai 250.000 pezzi prodotti nel solo 1988 oltre alle 60.000 casse acustiche. La plastica incalza bisogna cercare di mantenere forte l'azienda, e si cominciano a costruire i primi mobili porta tv, supporti per videoregistratori, ed espositori in genere. L'ingresso dei quattro figli in azienda dà ulteriore vigore e oggi oltre ai mobili per l'elettronica domestica, agli espositori per prodotti di numerose aziende ed alle casse acustiche, il settore preponderante dell'azienda è dedicato allo studio e alla progettazione per l'arredamento su misura, per privati, e grossi complessi quali negozi, uffici, alberghi e comunità, non che allo sviluppo e realizzazione di progetti per diversi studi d'architettura, il tutto supportato da un sempre più avanzato sistema progettuale cad-cam, da uno sviluppo dell'ufficio progettazione e design e da ulteriori nuovi centri di lavoro a 5 assi per la realizzazione 3D dei particolari costruttivi dei mobili.



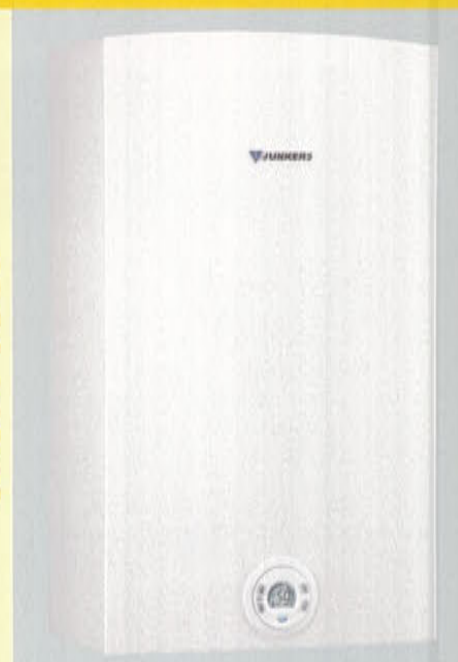
# CELSIUSPUR e CELSIUSSTAR, due "calde" novità firmate Junkers

Il comfort è un'esigenza primaria e rende un ambiente accogliente: deve dare il benessere desiderato e, soprattutto, deve essere erogato da un sistema integrato e facile da gestire. Da più di 100 anni Junkers, storico marchio del Gruppo Bosch, sviluppa sistemi integrati di riscaldamento e produzione di acqua calda sanitaria. I punti di forza sono l'alta tecnologia e il rispetto per l'ambiente.



Fin dall'inizio della progettazione di ogni apparecchio il rendimento energetico, il livello delle emissioni di sostanze inquinanti, l'uso di materiali riciclabili e processi produttivi a basso impatto ambientale sono al centro dell'attenzione. Inoltre tutti i prodotti sono dotati dei più moderni sistemi di controllo. Junkers è oggi il primo produttore europeo di scaldabagni. L'ampia gamma di modelli disponibili consentono di adeguarsi alle necessità dell'utente in fatto di comfort, economia di acquisto ed esercizio, o di particolari condizioni d'installazione.

Da oggi, la vasta gamma prodotti, si arricchisce ulteriormente con due nuovi scaldabagni: **CELSIUSPUR** e **CELSIUSSTAR**, pensati per soddisfare i più elevati fabbisogni di acqua calda sanitaria. I nuovi prodotti si contraddistinguono per le elevate prestazioni ed il contenuto tecnologico. Le tecnologie di condensazione e premiscelazione applicate, garantiscono una combustione sicura ed efficiente, per un consumo ottimale di gas, nonché un bassissimo livello di emissioni inquinanti. Soluzioni che permettono di ridurre le spese e di contribuire alla salvaguardia dell'ambiente. Grazie all'elevata quantità di acqua calda sanitaria fornita, Celsiuspur e Celsiusstar sono le soluzioni ideali per ambienti commerciali ed industriali di grandi dimensioni, come centri sportivi, centri benessere, parrucchieri, ristoranti, hotel, campeggi, allevamenti, magazzini, autolavaggi e lavanderie. Inoltre, nel caso di fabbisogni più elevati, è possibile realizzare impianti in cascata, collegando più apparecchi, fino ad un massimo di quattro, mediante semplici accessori elettrici. La protezione contro il freddo è garantita dal nuovo accessorio Kit antigelo che permette allo scaldabagno di funzionare con temperature estreme fino a -15° C.






**ANGELO GHITTURI**

Angelo Ghitturi AG srl  
Centro Assistenza My Service Pro di Junkers Bosch  
Via G. Di Vittorio - 21046 Malnate (VA)

tel. 0332 428701 - fax 0332 861001  
www.angeloghitturi.com  
info@angeloghitturi.com



**CELSIUSPUR** e **CELSIUSSTAR** sono completamente integrabili con sistemi solari termici. Sono facilmente collegabili per la produzione di acqua calda sanitaria grazie alla nuova ed innovativa elettronica che riconosce automaticamente se la temperatura dell'acqua riscaldata dal sistema solare è sufficiente per raggiungere il comfort desiderato e, in base a questo, determina poi l'intervento o meno dello scaldabagno.

La Divisione Termotecnica di Bosch è leader europeo nella fornitura di soluzioni altamente efficienti per il riscaldamento degli ambienti e la produzione di acqua calda sanitaria. Nel 2007, grazie ai suoi circa 13.100 collaboratori, l'azienda ha registrato un fatturato di circa 2,8 miliardi di euro, di cui il 69% al di fuori della Germania. La Divisione Termotecnica di Bosch possiede un portafoglio di marchi locali e internazionali, propone una gamma di prodotti estremamente diversificata e gestisce 18 stabilimenti distribuiti in 9 Paesi fra Europa e Nord America.



# **JUNKERS**

## **Gruppo Bosch**

La struttura societaria assicura al Gruppo Bosch indipendenza finanziaria e autonomia; questo fa sì che l'azienda possa sostenere investimenti anticipati per la salvaguardia del futuro, nel rispetto della responsabilità sociale voluta dal suo fondatore. La Fondazione Robert Bosch, a scopo benefico, detiene il 92% delle quote; le funzioni aziendali sono svolte dalla Robert Bosch Industrietreuhand KG.



# Artheco, design tecnologico per cucine d'avanguardia

PHOTO DI DONATO CARONE

**Nel cuore di Gallarate Artheco è punto di riferimento per gli amanti del design d'avanguardia. Nel loro spazio dedicato alle cucine, la ricerca, la tecnologia, la funzionalità dei prodotti e le soluzioni innovative sono la parola d'ordine. Importanti quanto la creatività e la cura del particolare, la passione per i materiali naturali e le lavorazioni artigianali, l'attenzione alla sicurezza ed il rispetto per l'ambiente.**

Marchio assolutamente all'avanguardia nell'ambito delle cucine, Valcucine, azienda di Pordenone, sposa perfettamente questa filosofia portata avanti con convinzione e passione da Stefania Bassani che gestisce lo show room insieme al padre. La scelta di queste cucine si basa sulla profonda condivisione dei medesimi valori dell'azienda che da anni è alla continua ricerca di tecnologie innovative, che permettono di produrre con un basso impatto ambientale. È riuscita così a realizzare prodotti dematerializzati (riducendo al minimo la quantità di materia e di energia utilizzate), riciclabili (facilitando il reimpiego dei materiali dismessi), durevoli nel tempo (riducendo la produzione di rifiuti).

Valcucine si distingue anche per l'attenzione che dedica all'importante concetto di ergonomia, la scienza che studia il rapporto dell'uomo con gli oggetti che utilizza e gli spazi dove vive e lavora. In cucina, la necessità di avere tutto a portata di mano e di muoversi liberamente e comodamente senza affaticarsi, molto spesso non viene soddisfatta a causa dei mobili che non sono stati adattati alle nostre esigenze. Valcucine permette di regolare altezza e profondità dei piani di lavoro per "cucire" la cucina a misura del cliente. Con la tradizionale profondità di 60 cm il pensile si trova troppo vicino al viso provocando una sensazione di chiusura e non dando la giusta visibilità al piano di lavoro. Propone le basi di profondità 80 cm che permettono non solo di ottenere uno spazio più aperto per essere liberi nei movimenti, ma danno anche la possibilità di abbassare il pensile, rendendo più visibile e accessibile il suo contenuto.







Contenitore con ante scorrevoli  
Della serie Artematica, Vitrum Arte, realizzato con telai in alluminio e telai in vetro, l'ideale per nascondere gli elettrodomestici, lasciando la cucina esteticamente più lineare e vivibile nella zona living.

Il problema della polvere che si infiltra fra le ante è risolto con un sistema di leve che alla chiusura dell'armadio serrano ermeticamente gli spazi lungo il binario.

Le ante possono essere personalizzate come desidera il cliente intarsiando qualsiasi disegno nelle tonalità a campionario, sotto il vetro.



artheco

Via Manzoni, 1 - Via Borghi, 12  
Gallarate (VA)

Tel. 0331.773922  
www.artheco.it - info@artheco.it



Artematica Vitrum è caratterizzata da piano, ante, schienali e fianchi in vetro temprato infrangibile: studi sofisticati ed un'elevata competenza tecnica hanno consentito di dare a questo materiale naturale una super resistenza all'urto. La sua resistenza può essere testata da chiunque lasciando cadere sul piano una biglia d'acciaio pesante 0,5 Kg: un fragore spaventoso ma nessun segno sul piano di lavoro.



La cappa Linea, disegnata da Gabriele Centazzo, designer mente e cuore di Valcucine, sovrasta il piano cottura in linea permettendo una aspirazione da entrambi i lati, luci al led e filtri in inox la rendono super high-tech senza tralasciare la comodità di poterli lavare in lavastoviglie.

E' disponibile anche con motore remoto, per non sentire il fastidioso rumore in cucina e permettere una migliore aspirazione.



L'evoluzione della cucina classica ha reso questo prodotto molto dinamico negli spazi. Valcucine propone piani accostati di diversi spessori e materiali, piani profondi fino a 80 cm per le disposizioni laterali e fino a 120 per quelle centrali, permettendo di giocare liberamente con i volumi e gli spazi, sempre senza tralasciare la funzionalità.

Nelle foto cucina realizzata in vetro lucido color rubino, top in vetro titanio e top H 9 cm in granito nero assoluto fiammato e spazzolato canale attrezzato in inox, cassetti accessoriati lusso con interno in vetro trasparente e laterali alluminio stampato carbonio.



La qualità di una cucina si vede soprattutto dai tagli, quelli di Artematica sono perfetti, le bacchette d'acciaio inseriscono esattamente in quelli del piano in granito fiammato, permettendo una profonda e completa pulizia.



Il piano di lavoro è caratterizzato dai fuochi in linea di Smeg, mod. PVA750 in inox con quattro erogatori a gas. E' disponibile anche in vetro con le stesse finiture dei piani Valcucine.



All'avanguardia soprattutto per i materiali con cui crea i suoi prodotti, Valcucine ha realizzato con Artematica una cucina che può essere caratterizzata completamente da vetro.

Al telaio in alluminio presente in tutte le ante delle sue collezioni viene accoppiata una lastra di vetro dello spessore di 5 mm, garantendo una qualità ed una tenuta mai viste. Inoltre il vetro è tra i pochi materiali 100% riciclabili ed ha anche un prezzo competitivo.

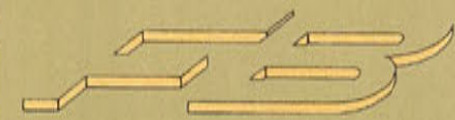
E' disponibile nella versione liscio o satinato che oltre ad un differente impatto estetico assicura anche prerogative differenti, mentre quello liscio è più facilmente pulibile, quello satinato può essere ripristinato in caso di piccole rigature.

I piani di Valcucine sono garantiti 15 anni sulla rottura, e l'azienda si preoccupa di fornire all'acquirente le prove dei numerosi test che vengono svolti nei suoi laboratori, che garantiscono l'assoluta resistenza e qualità dei materiali utilizzati.



Valcucine ha ideato il canale attrezzato per permettere alle derivazioni di acqua, gas ed elettricità di essere posizionate a preferenza del cliente, senza la necessità di intervenire sui muri, ma facendoli incanalare in questi 20 cm, che attraversano il piano e permettono di giocare con gli spazi come meglio si crede, usufruendo di una totale libertà nel posizionare il lavello, gli elettrodomestici, i fuochi. Nella parte superiore il canale può essere accessoriato con vani porta oggetti, bilancina e scolapiatti la cui acqua di scolo finisce direttamente nelle tubature, rendendo tutto più comodo, accessibile ed igienico.





# Falegnameria Bina, l'ecosostenibile valore del legno

Lavorare il legno, il corpo materiale dell'albero che continua a vivere grazie alla biblica arte della falegnameria. Una professione fra le più antiche che viene tramandata con passione dalla famiglia Bina, alla sua terza generazione: un'armoniosa orchestra dotata della rara virtù di "far cantare" il legno.



Luigi e Massimo Bina



PH DONATO CARONE

Una professione che esige delicatezza, *doigté*, amore e rispetto per quella materia nobile che si chiama legno, tramandato nei secoli sotto forma di inestimabili tesori da ebanisti raffinati. Fra questi Luigi Bina, precursore ante litteram che, dopo aver affinato le sue conoscenze frequentando una scuola specializzata a Gallarate,

crea la sua propria azienda che si sviluppa velocemente fino ad occupare quattro capannoni su 6000 metri di superficie. Un uomo che da sempre investe nella ricerca e nell'innovazione che, seguito con altrettanta passione e spirito innovativo dai figli Massimo e Simona, ha fatto della sua azienda una realtà di punta del settore. Al perenne

ascolto delle esigenze e dei progressi del mercato, il team Bina partecipa regolarmente a corsi gestionali e messe a punto. Specializzati in serramenti, l'azienda si occupa di arredamento e falegnameria non di serie, particolare e di qualità, seguendo i trend e i desideri del cliente. La lavorazione e i prodotti vengono realizzati a disegno. I Bina

collaborano principalmente con architetti e studi tecnici e privati, oltre a grosse strutture fra cui quelle ospedaliere. "La tecnologia è alla base di ogni lavoro artistico", spiega Massimo Bina, laureato in architettura, "oggi con le certificazioni e le tecnologie applicate, siamo sempre aggiornati, e questo è fondamentale."





Il team dei Bina

Firmati Bina i serramenti del Museo della Scala di fronte a Santa Maria delle Grazie a Milano, la Basilica di San Lorenzo, Sant'Ambrogio e San Fedele. In Varese hanno realizzato i serramenti della Badia di Ganna e lavori speciali per il Palace Hotel.



## FALEGNAMERIA BINA

via De Gasperi 40  
Travedona Monate (Va)  
Tel 0332 977439



Grande specialità dell'azienda sono anche gli arredamenti su misura, i mobili disegnati su ordinazione in essenze particolari. Affascinante discorrerne con Luigi Bina, vera enciclopedia, che mi spiega le loro specifiche qualità: il rovere è il più costoso, poi viene l'iroko, il mogano che vanta molteplici qualità, mentre il Douglas fa parte dei tanti legni esotici di pregio.



La sorella Simona si occupa della contabilità, coadiuvata da mamma Cornelia. Un lavoro che si svolge in piena armonia, senza costrizioni di sorta. "Nel nostro ambito è indispensabile stabilire un rapporto con gli architetti, un continuo interfacciarsi, interpretando le loro esigenze e rendendole esecutive.", spiega Massimo Bina. "In una situazione difficile non proponiamo delle soluzioni già concluse onde non inciampare nell'incomprensione, bensì presentiamo i pezzi grezzi adattandoli quindi sul posto a seconda delle esigenze."



Una produzione ove la tradizione è collegata alla tecnologia. Bina infatti è dotato di sofisticati macchinari a controllo numerico. Molto versati nella bio architettura, si aggiornano continuamente, soprattutto per quanto riguarda i serramenti specificati per casa-clima a basso consumo energetico: completamente in legno ecocompatibile.

Alta tecnologia dunque nella produzione, ma soprattutto forme e sezioni che diano dei buoni risultati termici e acustici. "Gli infissi sono sensibilmente migliorati, spiega Luigi Bina, "dai 40mm di spessore siamo arrivati ai 93mm con vetri a doppia camera d'aria. I nostri prodotti, prima della consegna vengono sottoposti a test scrupolosi per ottenere la certificazione."





# Whirlpool, un'azienda dall'anima innovativa



Innovation from everywhere, from everyone and in everything that we do. E' questo il motto di questo gigante industriale a livello mondiale che vede nell'innovazione la parola chiave da applicare ad ogni settore, dallo sviluppo di nuovi prodotti alla protezione ambientale, il tutto sotto un comune denominatore, quello dei valori aziendali tra cui spiccano Diversità e Rispetto. Uno "state of mind" che fa parte del mantra quotidiano di ogni dipendente Whirlpool.



PHOTO DI RICCARDO RANZA

## Cosa significa Innovation per Whirlpool?

"L'Innovazione, da non confondere con la novità o il design, non si basa solamente sulla miglior tecnologia esistente bensì focalizza le esigenze dei consumatori presenti e futuri. La cosiddetta "human innovation" prende spunto dalle diversità fra le varie culture, backgrounds e abitudini di coloro che operano in Whirlpool, preziosi nutrienti per la creatività.

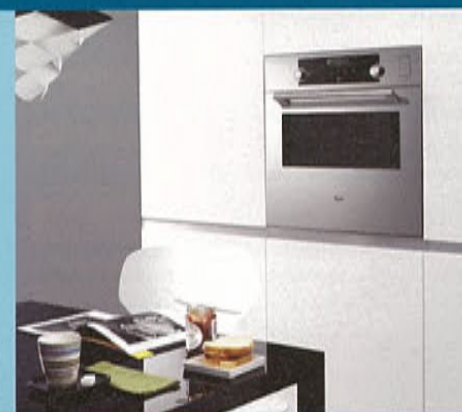
Questo concetto da cui emana un senso di grande positività è ormai insito nel tessuto aziendale, generando un ambiente fertile, favorevole all'innovazione senza imposizione alcuna.

Nato nel 2000, l'Innovation team in Europa è oggi gestito da Giuseppe Geneletti, Paola Aresi e Isabella Failla che ci spiegano il processo di innovazione visto da Whirlpool.





Il Double Diamond – così viene chiamato internamente il processo di Innovazione – è un insieme di strumenti che favoriscono la creazione di idee e aiutano a trasformarle in progetti e in prodotti concreti. Le idee passano attraverso la Innovation Pipeline, una sorta di fabbrica delle idee, e vengono valutate con criteri prestabiliti. Ad ogni passaggio di questa simbolica catena di montaggio le idee vengono messe a punto e arricchite, e si creano le condizioni perché vengano concretizzate (allocazione di fondi e di persone per lo sviluppo). Uno dei sistemi utilizzati dall'Innovation Team per la raccolta delle idee è uno strumento online chiamato Idea Central. Questa "centrale delle idee" mette in rete circa 25000 dipendenti Whirlpool in tutto il mondo. Se un team, in qualunque settore aziendale, è a caccia di idee su un tema particolare, può dar vita ad un "evento" online, lanciando a tutta la popolazione globale di Whirlpool un quesito specifico. Per esempio, un team europeo quest'anno era a caccia di nuove idee per arricchire l'offerta di accessori disponibili per le lavastoviglie: nell'arco di sette giorni sono pervenute ben 326 idee da colleghi di tutto il mondo. Il team ideatore dell'evento le ha valutate e ha selezionato le più interessanti. In seguito queste idee entreranno nel circuito della "fabbrica delle idee" e diventeranno nuovi prodotti sul mercato.

Forno 6°  
Senso Vapore


## Alcuni fra i venti lanci innovativi avvenuti nel 2008



Side by Side Espresso


Lavastoviglie  
PowerClean  
AquaSteam

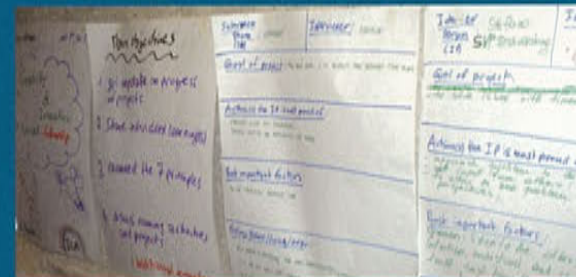
Microonde Max  
Limited Edition  
Mondiali di ciclismo

Tecnologia No Frost con controllo  
dell'umidità


Forno Family Chef


Lavatrice 6° Senso con  
Opzione Clean


Un ulteriore supporto alla nascita e allo sviluppo di idee e prodotti innovativi lo danno gli I-Mentors: Whirlpool attraverso il suo sistema di training interno forma degli esperti di Innovazione che sono in grado di promuovere e supportare l'applicazione del processo di innovazione. Nelle immagini, uno dei corsi che fanno parte del curriculum Innovation, articolato su 3 giorni e che si prefigge di lavorare sul mindset, cioè la predisposizione individuale all'Innovazione e alla creatività. L'ultima edizione si è svolta in Ottobre al Chiostro di Volterra.



L'Innovation Team è a disposizione dei vari dipartimenti interni anche per disegnare e gestire workshop e brainstorming. In queste occasioni tipicamente si creano gruppi di lavoro composti da persone con background e competenze diverse per ampliare la prospettiva di tutti.

L'Innovation Team collabora inoltre con diversi enti di formazione, tra cui varie Università e scuole di specializzazione post laurea.



# Scambiarsi gli auguri alle "Robinie"

Come è ormai consuetudine, Le Robinie, anche quest'anno hanno il piacere di rinnovare l'invito a organizzare le tradizionali cene aziendali natalizie nella splendida cornice verde del complesso, un ambiente perfettamente idoneo per i festeggiamenti di fine anno.



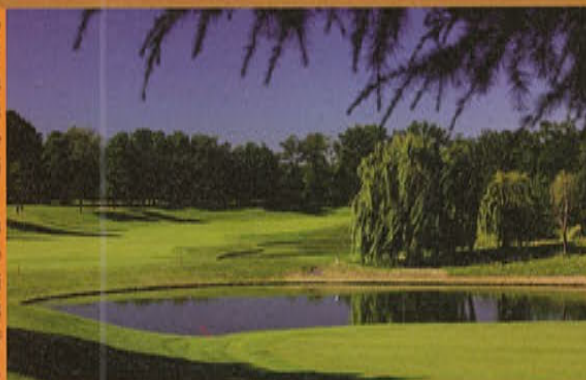
Nell'atmosfera raffinata di un antico cascinale lombardo o nella spazialità del nuovo e moderno Hotel potrete degustare le specialità natalizie dello Chef, sempre attento alle tradizioni locali ed internazionali. Per coloro che desiderano trascorrere i piacevoli momenti di festa, Le Robinie propone i suoi menù, appositamente pensati per le cene aziendali di Natale o di fine anno: ricche scelte di piatti della cucina italiana con squisite portate con piatti di pesce e carne; menu natalizi creati 100% su misura per ogni esigenza. Varie le soluzioni per pranzi o cene di Gala, aperitivo compreso: un largo ventaglio di possibilità, che si possono adattare e condividere per soddisfare i desideri di ognuno.



Per coloro che sono già soci del Golf Le Robinie e per quelli che vorrebbero iniziarsi a questo affascinante sport, l'autunno si annuncia colmo di novità:

- Per i golfisti che desiderano praticare sotto una nuova luce il campo pratica sarà illuminato fino alle ore 22.00. E' sufficiente premere il pulsante che si trova sotto ogni postazione coperta per illuminare a giorno l'intero campo. Anche il deposito sacche resterà aperto fino allo stesso orario, per permettere agli associati di poter ritirare la propria sacca da golf.

- Convenzione "I Magnifici sette". E' stata accordata una convenzione tra sette campi da golf tra i più prestigiosi dell'interland varesino e oltre, che permette agli associati del Golf Club Le Robinie ed a coloro che sono soci dei circoli aderenti alla convenzione di usufruire di uno sconto sui green fee feriali 18 buche del 35%. Oltre al Golf Club Le Robinie i circoli convenzionati sono: Golf dei Laghi, Des Iles Borromees, Franciacorta, Varese, Monticello e Tolcinasco.



## GOLF CLUB LE ROBINIE

Tel. 0331.32.9260  
[www.lerobinie.com](http://www.lerobinie.com)

Un evento di grande prestigio richiede, oltre alla location adeguata come Le Robinie, la scelta del menu più adatto, la più attenta cura per i dettagli e una grande esperienza nell'organizzazione del servizio.



Immaginatevi già mentre sorseggiate il cocktail creato ad hoc per l'aperitivo di benvenuto, servito da camerieri impeccabili in attesa degli ospiti, la sala arredata alla perfezione e le candele già accese sui candelabri che adornano i tavoli.



La grande professionalità dello staff di sala, coordinato in maniera sapiente da i nostri maitres, è al vostro servizio.



Grazie all'esperienza ed alla naturale propensione al rito dell'accoglienza, ogni invitato verrà ricevuto con cura e si sentirà immediatamente come a casa.



Le deliziose, fragranti creazioni dello Chef, all'opera in cucina fin dall'alba, stanno già seducendo il palato dei primi arrivati al cocktail. Tra poco ogni invitato prenderà posto al proprio tavolo, per assaporare i piatti di una cena che rimarrà sicuramente nella memoria.







S t a t i U n i t i e M a r d e i C a r a b i

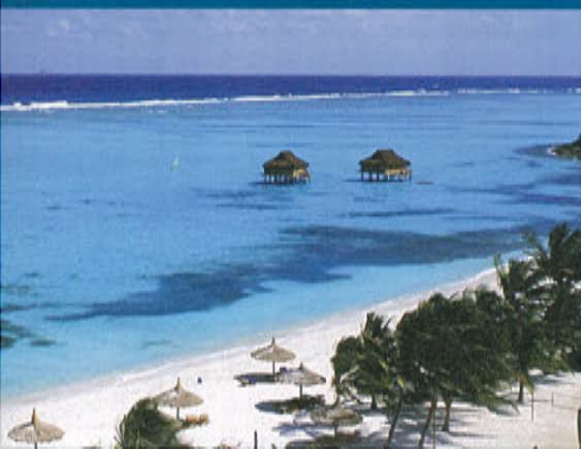
# Dalle grandi metropoli Usa, al caldo sole dei tropici

Un mix che rappresenta la sintesi dei nostri tempi. Il fascino potente delle più grandi metropoli americane e per contro piccoli angoli di paradiso dove potersi rifugiare. Le prime, non più da vedere solo come agglomerati urbani di cemento e acciaio, ma cuori pulsanti di un paese che pur nelle sue tante contraddizioni continua ad essere meta e mito di ogni viaggiatore attento e curioso.



Rallo Concierge nasce diversi anni fa a New York con l'intento di mettere a disposizione di tutti i nostri clienti in viaggio negli Stati Uniti un punto di riferimento efficiente ed affidabile. Rallo Concierge è raggiungibile 24 ore al giorno, 365 giorni l'anno grazie ad un numero verde attivo su tutto il territorio americano a costo zero da qualsiasi telefono pubblico. Il nostro team vive da sempre a New York non è personale inviato solo durante l'alta stagione e la differenza talvolta, può essere sostanziale, se si ha, ad esempio, la necessità di trovare in poche ore una baby-sitter di lingua italiana per concedersi un'intima e tranquilla cena tete a tete. Ovviamente non è necessario saper l'inglese perché tutto il nostro staff parla perfettamente l'italiano. Oltre a questo servizio di Assistenza, grazie alla grande capacità professionale del nostro servizio in loco, Rallo Travel & Lifestyle, prima della partenza è in grado di proporvi in esclusiva una serie di servizi ed escursioni per rendere il vostro soggiorno un'esperienza davvero unica, capace di valorizzare al meglio e con inconfondibile stile il tempo dedicato alla vostra vacanza o a qualche momento di relax durante un impegnativo viaggio di lavoro.

Chi vuol capire dove va l'America, chi vuol conoscerla, comprenderla, forse amarla deve partire proprio dalle sue città: l'elegante Chicago, l'effervescente San Francisco, l'eccentrica Las Vegas, la poliedrica Los Angeles e New York, città dove sembra che tutto sia destinato ad arrivare prima che in qualsiasi altro luogo al mondo. In tutte l'impronta dell'uomo, capace non solo di ferire la terra ma anche di proiettare nel futuro i propri desideri più audaci. Un futuro da cui ogni tanto fuggire alla ricerca di un posto dove fermarsi estasiati dalla magia della natura che unica sa creare ciò che nessun uomo potrà mai: acque calde e cristalline, candide spiagge adagiate sui fianchi di rigogliose colline, tramonti dai colori che nessun pittore potrà mai portare sulla tela, cieli che ad ogni soffio di brezza mettono in scena un nuovo e più entusiasmante spettacolo.



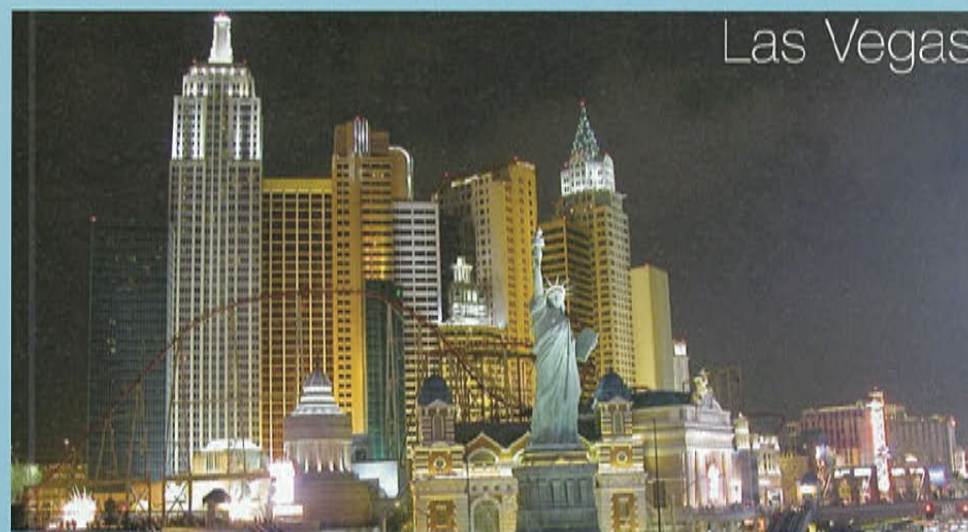




## Chicago

Chicago, soprannominata anche Windy City, è situata lungo le rive del lago Michigan. Considerata la più americana tra le metropoli degli USA, è una delle città più grandi e influenti della terra. Il "grattacielo" nasce proprio qui, nella città natale del più famoso architetto americano Frank Lloyd Wright, dove spiccano magnifici edifici che arrivano sino ai 108 piani della Sears Tower. Lo skyline è imparagonabile, con venti grattacieli che superano i 200 metri d'altezza e ben 240 che superano i 100 metri. Chicago è anche la città con il maggior numero di ponti mobili al mondo, attualmente più di 40.

## Le grandi città dell'Ovest



## Las Vegas

Difficile immaginarlo, ma la scintillante Las Vegas, oggi capitale mondiale del divertimento, come amano definirla tutti gli amministratori locali che vi si succedono, per decenni è stata stazione di sosta per le carovane di pionieri dirette in California e, nei primi anni del Novecento, un importante snodo ferroviario. Solo nel 1936, quando fu inaugurata la poderosa diga, si ebbe la sua definitiva rinascita. Al denaro pubblico, servito per innalzare la diga, si aggiunse quello dei turisti richiamati anche dalla legalizzazione del gioco d'azzardo che data 19 marzo 1931.

## Los Angeles



Non tutti sanno che la storia di Hollywood come mecca del cinema inizia verso il 1910 grazie allo scatenarsi della lotta per i brevetti cinematografici. In quegli anni infatti la Motion Picture Patents Company, che allora rappresentava la più potente compagnia cinematografica a livello mondiale, monopolizzava tutti i brevetti, impedendo di fatto qualsiasi produzione concorrente. Iniziò allora una sorta di grande esodo di produttori indipendenti che principalmente da New York e Chicago iniziarono a trasferire le loro troupes in California, stato in cui il monopolio della MMPC non era legalmente riconosciuto. Scelsero così di stabilirsi a Hollywood che, grazie alle favorevoli condizioni climatiche, alla vicinanza del mare, delle montagne e del deserto, rappresentava un ideale e variegato set naturale adatto per qualsiasi tipo di produzione cinematografica.

## San Francisco



Dalla fine della Seconda Guerra Mondiale, San Francisco è stata spesso la culla di tutti i movimenti culturali alternativi che si affacciavano sulla scena mondiale. Dalla San Francisco Renaissance di Donald Allen e Ezra Pound negli anni '50, alla Beat generation di Jack Kerouac, Gregory Corso e Allen Ginsberg, per citare solo alcuni tra gli esponenti più importanti che hanno fatto la storia della letteratura americana degli anni '60, alla "Summer of Love" che, nell'estate del 1967, consacrò San Francisco come capitale degli Hippie e degli oppositori al conflitto in Vietnam.





Le Turks & Caicos sono un arcipelago di 40 isole, quasi tutte disabitate, meta ideale di diver, whalewatcher e birdwatcher. Nelle acque cristalline si può nuotare in compagnia di marlin, delfini, tartarughe, murene e mante mentre i fondali sono di rara e ricca bellezza. Tra gennaio e aprile nelle acque di Grand Turk e Salt Cay migrano ogni anno migliaia di balene e lo spettacolo è di quelli che tolgono il fiato. Molte sono anche le specie di uccelli presenti nell'intero arcipelago, dai pellicani ai fenicotteri rosa, alle oltre 170 specie catalogate.

## Turks & Caicos



Sulla carta geografica è un isolotto verde che sbucca da un distesa infinita di mare blu intenso, interrotto da macchie turchesi o bianco trasparente. Siamo nell'arcipelago delle Grenadine, Caraibi sud-orientali. Canouan è una delle trentadue isole, più o meno piccole, che compongono la Repubblica di St. Vincent & The Grenadines. Canouan è piccola, verdissima, con un clima ideale per un lungo periodo dell'anno, circondata da acque trasparenti e turchesi, che lambiscono spiagge bianche e soffici. Un'isola da scoprire, oggi affermata come meta trendy del turismo di fascia alta. Un successo in continua ascesa che tocca l'apice con il Raffles Resort, un vero gioiello con lussuose ville dalle linee architettoniche mediterranee disegnate dall'architetto Luigi Vietti, studiate per dar vita a camere o suite che godono tutte di una doppia esposizione, sul mare e sullo splendido campo da golf a 18 buche firmato Jim Fazio. L'offerta del resort si completa con una nuovissima Spa, la Raffles Amrita, con due cabine dal pavimento in vetro, raggiungibili in barca, sospese sull'acqua turchese. Tutti i numerosi trattamenti si ispirano alle filosofie orientali per cui le Amrita Spa sono diventate famose e apprezzatissime.

## Canouan Island





**RALLO TRAVEL & LIFESTYLE**

informazioni e prenotazioni presso:

**Rallo Worldwide Travel s.r.l.**

Numero Verde 800628722

www.ralloworldwide.it

**New York e U.S. Virgin Islands**

12 giorni / 10 notti

In camera doppia da Milano

Quote a partire da Euro 2.850

**New York e Turks & Caicos**

12 giorni / 10 notti

In camera doppia da Milano

Quote a partire da Euro 3.800

**British Virgin Islands**

Non meravigliatevi di scoprire che tutta la storia di queste 60 isole vulcaniche immerse nelle acque smeraldo del Mar dei Caraibi ha per protagonisti i marinai, le vele, le barche. Qui si va in barca da più di 5.000 anni e oggi le BVI, l'acronimo inglese con cui spesso vengono chiamate, fondano la principale attività economica sul turismo da diporto, grazie a una magica combinazione di elementi naturali e di intelligenti interventi dell'uomo. Gli alisei costanti e regolari che spingono dolcemente le vele per 365 giorni l'anno, la temperatura diurna che varia dai 22° ai 27° in ogni stagione e il clima secco assicurato dai venti tropicali rendono la navigazione un'esperienza estremamente piacevole e rilassante. Il colore cristallino di un'acqua marina sempre calda, le spiagge bianchissime e molto spesso deserte, una vegetazione lussureggiante e incontaminata esaltano il significato più autentico di una vacanza immersa nella natura paradisiaca dei Caraibi. Non lasciatevi fuorviare: i "piccoli segreti della natura", come capita talvolta di veder definire le Isole Vergini Britanniche, sono in realtà meravigliosi tesori. Qui non troverete folle né trambusto, ma solo quiete, natura incontaminata, e il sorriso caldo degli abitanti che accolgono i pochi, fortunatissimi turisti nel loro "piccolo paradiso".

**U.S. Virgin Islands**

Le U.S. Virgin Islands distano sole tre ore di volo da Miami, poco più di mezz'ora da Puerto Rico e quattro ore da New York. L'arcipelago è costituito da una ventina di isole d'origine vulcanica, di cui quattro si offrono al turismo internazionale: St.Croix, la maggiore, completamente circondata dal Mar dei Caraibi; St.John la più piccola, sede del Parco Nazionale delle Isole Vergini; St.Thomas ove sorge la capitale dell'arcipelago Charlotte Amalie con il porto crocieristico più importante di tutti i Caraibi, ed infine Water Island una vera piccola oasi naturalistica alla "Robinson Crusoe" con tanto di Eco-Lodge. Il mare che circonda e lambisce le spiagge di questo arcipelago è rinomato per le sue acque limpide e cristalline, ricche di fauna e flora, ideali per emozionanti immersioni, per la navigazione a vela dolcemente trasportati dagli Alisei e per godere di una natura lussureggiante e incontaminata. Tra le numerose splendide spiagge, ben due sono state dichiarate dall'autorevole National Geographic tra le dieci più belle al mondo: Magens Bay a St.Thomas e Trunk Bay a St.John.



*con noi il Paradiso... è sulla Terra*



**RALLO**  
TRAVEL & LIFESTYLE

Africa del Sud, Mauritius & Seychelles, Australia, Polinesia Francese,  
Stati Uniti - Canada & Caraibi, Messico, Argentina e Cile,  
Emirati Arabi - Dubai - Qatar - Oman - Maldive, Egitto, Marocco, Marrakech, Oriente & Indie

nelle migliori agenzie di viaggio

numero verde 800 628 722 [www.ralloworldwide.it](http://www.ralloworldwide.it)





PH ALBERTO LAVIT

# Aspettando Natale...

Manca poco più di un mese a Natale ma, per chi come me fa la "bottegaia", ogni ricorrenza deve essere programmata con molto anticipo: ecco che sono già arrivate le sfere di vetro ed i pendagli da appendere all'albero, i servizi di piatti decorati con ellebori e ghirlande natalizie, i porta tovaglioli più luccicanti ed i bicchieri con i fiocchi di neve.



PH DONATO CARONE

L'atmosfera natalizia è già in me, del resto non con un anticipo eccessivo, se considero le origini "austro-ungariche" di mia nonna materna per la quale i preparativi natalizi prendevano inizio dopo "I Santi". Sebbene siano ormai lontani gli anni in cui attendevo con ansia e trepidazione l'arrivo di Gesù Bambino, ancora oggi per me Natale significa il rinnovarsi di tradizioni che sono sempre state punti fermi della mia vita, che mai una volta sono mancati, dandomi quindi un senso di continuità e solidità.

L'otto di dicembre è dedicato all'albero su cui è appeso ogni tipo di decoro: dal più delicato e

prezioso al più semplice ma ricco di ricordi come la stella di carta e l'angioletto di pasta secca fatti dai miei figli ai tempi dell'asilo. Ecco invece là, nascosto fra i rami del pino, un Pippo vestito da Babbo Natale ricordo di una gita ad Eurodisney o il carillon scovato in un negozietto della Baviera. Il nostro albero non è sicuramente "raffinato" ma è sicuramente ricco di significati e ricordi per tutti noi anche ora che sono i miei ragazzi, e non più gli angeli (mamma e papà), a prepararlo.

Natale sono anche i biscotti che ogni anno preparo per i miei amici: più di dieci impasti diversi che devono essere stesi, tagliati

nelle forme più tradizionali di cuori, stelle, angeli e così via e poi cotti con il sottofondo di musiche natalizie. Vi assicuro che è un lavoro impegnativo da affrontare la sera dopo una giornata di bottega ma il profumo che si diffonde in tutta la casa ed il piacere degli amici nel ricevere il tradizionale sacchetto sono insostituibili....

Natale sono le candele accese in casa al ritorno dal lavoro, il profumo dei rami di pino usati per le decorazioni, il pensiero dei regali più adatti ad ogni membro della famiglia ed agli amici meditati con largo anticipo, un po' per necessità di lavoro, un po' perché la scelta

del regalo è anche un modo per dedicare i propri pensieri al destinatario del dono. E' importante che il regalo sia "pensato", non necessariamente deve essere costoso: l'importante è che sia fatto col cuore.

Natale è impacchettare i doni con carte e nastri scelti con cura. L'involucro è per me parte integrante del regalo: è un po' come un bell'abito.

Natale è per me la festa dei sentimenti, della famiglia e degli amici, fatto forse più dell'attesa che della festa vera e propria che purtroppo passa in un attimo, ma niente paura l'anno prossimo tutto riprenderà da principio....



# Novità firmate Armeria Meschieri

Da anni punto di riferimento per la Varese chic, anzi, très chic, che ama vestirsi con classe e gusto d'altri tempi, l'Armeria Meschieri apre le porte del suo mondo di creatività ed eleganza, promuovendo nuovi prodotti esclusivi che da questa stagione arricchiranno ulteriormente il suo campionario.

Vetrine allestite a tema, un ricco buffet per gli invitati, due piani di esposizione sia di capi classici presentati in nuove formule, sia di idee inedite. Ogni pezzo porta impresso il gusto inconfondibile della famiglia Valcarenghi, che brillantemente prosegue la tradizione di famiglia occupandosi di ogni aspetto dei prodotti: dalla scelta dei materiali greggi e dei bottoni, allo studio delle stampe e dei colori da imprimere sulla stoffa. Ogni passaggio è delicato ed esaminato a fondo, in collaborazione con i confezionatori che mettono a disposizione la loro maestria per raggiungere insieme il prodotto ideale.

Tra le novità, la collezione di borsoni da viaggio in cuoio e tessuto.



Sempre vasto e pronto a soddisfare ogni esigenza il campionario di giacconi e soprabiti, italiani nell'impronta sartoriale e "very british" nel gusto. Dallo stampo più classico, a quello più sportivo: l'ultima novità è la giacca senza collo, trendy e rigorosa allo stesso tempo.



PHOTO DI ALBERTO LAVIT



Le cravatte sono da sempre il cavallo di battaglia di Armeria Meschieri. Soft Twill è il marchio depositato che rappresenta l'evoluzione delle ormai affermatissime cravatte in twill. Da quest'anno totalmente "made in Italy" rappresentano la punta di diamante della collezione. Tutte confezionate a mano, come ormai pochi usano ancora fare, sono il punto di massima evoluzione di qualità, design, forme e colori.





Una calda novità per l'inverno e un'idea regalo assolutamente chic e originale: il plaid di pura seta e cashmere con una stampa classica molto elegante



Oggetti in cuoio e cristallo, articoli che esprimono il senso del bello e del ricercato.



L'Armeria Meschieri ha depositato un brevetto. L'idea nasce da una semplice quanto complicata necessità: quella di non estrarre dalla valigia dopo un lungo viaggio la giacca completamente stropicciata. La necessità aguzza l'ingegno e Luca Valcarengi ha inventato una gruccia rivestita di una struttura morbida, completa di corpo e braccia, che crea un'imbottitura leggera e poco ingombrante all'interno della giacca. Si impedisce in questo modo, nel ripiegare il capo, lo schiacciamento del tessuto e la formazione di fastidiose pieghe.

Luca Valcarengi e Maria Brovelli

Marco Valcarengi e Silvia Valcarengi

Lodovica Valcarengi e Anna Maria Gandini

Signora Gabriella Binda e Rosanna Montoli



Guido Buonopane, Eugenio Piccolo, Luca Valcarengi, Carlo Cavalli, Roberto Ballardini e Vichi Montoli



Rosanna Montoli, Paola Valcarengi, Luisa Abbiati, Mirella Maroni, Anna Maria Gandini



Luca Valcarengi, Flavio Gualdoni



Giordano Gobbi con signora



Paolo Ermoli con signora



Graziella Roncari e Angela Zamberletti



Marina Belli e Anna Lavit



Coniugi De Lorenzi e Monica Ruggeri



Signore Schleret



Flavio Premoli, Rossana Premoli, Luca Valcarengi e Valentino Sanvito

Maurizio Dansi e Nicoletta Bai



Signore Dal Verme



Signori Crespi, Patrizia Contini e Signora Castelnovo



Signori Martinenghi



Patrizia Contini e Vito Melchiorre



Filippo, Manuela Valcarengi, Anna Maria Gandini

Angela e Piero Brovelli





# Travel & Leisures

## Quality and Details



### Armeria Meschieri Baggages.

Dalla passione verso il cuoio e i tessuti, nasce la nuovissima linea di borsoni da viaggio, per il tempo libero e lo sport. Realizzati dalle sapienti mani di abili artigiani, garantiscono una cura assoluta del dettaglio. Tutto è di alto livello: le pelli si abbinano ai tessuti, che a loro volta si combinano con il cuoio, per trasmettere un'atmosfera inconfondibilmente sportiva-chic.







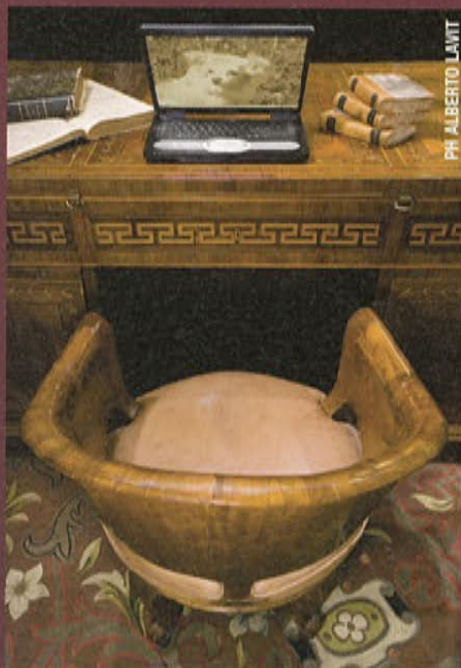
PH ALBERTO LAVIT

# Antichi valori per nuove sicurezze

In epoca in cui il dio denaro sembra aver fatto il suo tempo come discrimine sul valore delle cose, la nostra mente corre inevitabilmente alla memoria, al nostro passato. Vi è in esso qualcosa di certo, di rassicurante. Qualcosa che, nonostante tutto, lo mostra sempre con un'aura positiva. Da qui forse il fascino che da sempre gli oggetti che appartengono all'arte antica suscitano nell'uomo, specie nei momenti di incertezza, quasi rappresentassero delle piccole isole di "valore" alle quali è lecito e talvolta indispensabile aggrapparsi.

Così un pezzo antico nella nostra casa, prima di essere un sogno, uno status symbol, un oggetto da mostrare con orgoglio ad amici e conoscenti, è innanzitutto un valore per la nostra sicurezza. Ed un valore le antichità lo sono davvero, un bene rifugio paragonabile al "mattone", il cui collezionismo, nonostante si possa ritenere un costume di tempi relativamente recenti, appartiene alla storia dell'uomo da numerosi secoli, se è vero che gli imperatori romani facevano a gara per possedere le opere d'arte della Grecia antica, e che i grandi del passato, dai dogi veneziani a Napoleone, portarono avanti delle campagne di guerra anche per avere antichi pezzi preziosi nelle loro collezioni d'arte. Eppure in tempi recenti, che ci vedono proiettati più al futuro che al passato, più concentrati sulla tecnologia che sull'arte, più desiderosi di novità che di tradizione, l'antico valore torna a far capolino nella nostra vita nei momenti di incertezza. Come qualche cosa che, al di là del frastuono pubblicitario, appartiene alla parte più autentica di noi stessi. E dunque, senza rinunciare al televisore ultrapiatto e al divano di una comodità tutta contemporanea, come conciliare la nostra voglia di futuro con la necessaria sicurezza che ci viene dal nostro passato? Pare un dilemma umano prima che un problema di ambientazione estetica delle nostre case: arte e tecnologia, un tempo sorelle, figlie di quella tecne che in greco antico indicava appunto l'Arte, ma anche l'artigianato e la semplice manifattura "ben fatta", sembrano oggi inevitabilmente in conflitto, ma è davvero così?

Le riviste patinate spesso offrono ambienti "moderni" minimali, asettici e vuoti come buona parte del valore che ci circonda, in tutto simili l'uno all'altro, dai quali, forse per non cadere nel "pacchiano" (ma poi ve ne sono anche molti volutamente tali), viene bandita ogni personalità. Stento a credere che nella nostra cara Italia, dal Rinascimento culla di individualità e buon gusto, possa prevalere a lungo un simile banale minimalismo completamente scevro di ogni creatività, non è "cosa nostra" l'assenza di personalità, non è "casa nostra", una casa da italiani, una dimora che non abbia in sé anche una pur minima parte del nostro glorioso passato. E se futuro deve essere, che sia il benvenuto, ma senza privarci del piacere di mettere un po' di "noi" nella nostra casa. Quel "noi" che può essere storia, arte o personalità, perché il luogo dove viviamo, quello che magari stiamo pagando a caro prezzo, sia davvero lo specchio più profondo di noi stessi, delle nostre passioni e dei nostri sogni, un luogo di amore in cui certamente non mancherà il "pezzo" antico che avremo cercato e trovato da un bravo antiquario che possa garantircelo con la sua competenza e professionalità. Sarà magari un tavolo dell'800, attorno al quale la nostra famiglia potrà riunirsi, magari anche solo la domenica o a Natale, sarà una scrivania impero su cui appoggiare il nostro notebook, indispensabile compagno di lavoro o, perché no, una cassapanca del XVII secolo: quella che un tempo era lo scrigno delle ricchezze di una famiglia, diventerà oggi il luogo più elegante e adatto dove mostrare con orgoglio il nostro nuovo "plasma da 42 pollici".



PH ALBERTO LAVIT



# Qualità. Senza compromessi.



Design box

- ristrutturazioni e costruzioni in bio-edilizia
- energie rinnovabili
- isolamenti bio-ecologici
- case ecologiche a basso consumo energetico

**BIOCALCE®**  
RESPIRA®

**ECO**  
costruire

**DAS**  
**GRIFFNER**  
**HAUS**

Via Nuova, 4 – I-21050 Porto Ceresio (VA)  
Tel.: +39-0332-91 79 60, Fax: +39-0332-38 30 883 Cell: +39-347-56 15 989  
[www.ecocostruire.it](http://www.ecocostruire.it) | [info@ecocostruire.it](mailto:info@ecocostruire.it)  
[www.griffnerhaus.com](http://www.griffnerhaus.com) | [rmichelon@griffnersales.com](mailto:rmichelon@griffnersales.com)  
[www.biocalce.it](http://www.biocalce.it)



# Primo anniversario per il Relais Cà dei Santi

Festeggiamenti in grande stile  
per celebrare il primo anno  
di vita di questo relais di classe  
il cui storico habitat,  
un mulino del '400,  
esala uno charme particolare.



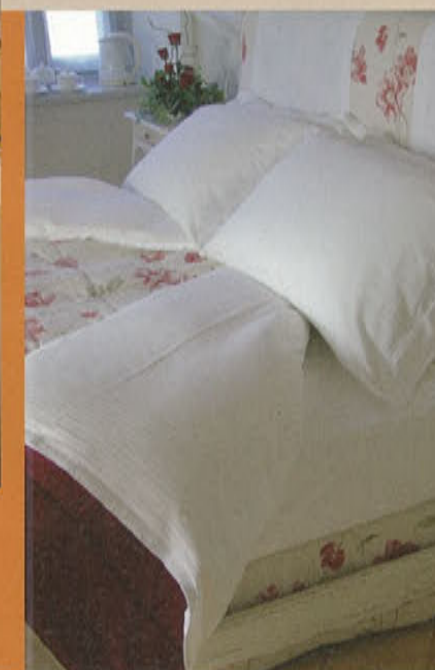
**Relais Ca' dei Santi**  
Via Molini Trotti, 7 - Varese

"Per la ristrutturazione ci siamo  
avvalsi della competenza e  
professionalità di esperti varesini.  
Annalena De Bortoli ha disegnato  
gli arredi e ha intuito e tradotto in  
forme geometriche il nostro  
desiderio di esprimere un vero  
benvenuto da casa a casa."  
Alexandra Bacchetta

Borroni Claudio ha disegnato con  
Natale Bacchetta l'ambiente  
cucina realmente "a misura di  
chef", conciliando spazi e  
movimento con tecnologie  
all'avanguardia.



I mobili delle cinque camere "Romantic"  
provengono dall'azienda "Mobili a  
colori" di Varese che personalizza  
ogni tipo di mobili in legno nel pieno  
rispetto della natura usando vernici  
ecocompatibili. Nelle cinque camere  
"Business" primeggiano arredi design  
firmati Le Corbousier, Vassili, Knoll e altri.



PH DONATO CARONE

La famiglia Bacchetta ha saputo infondere  
un'anima e un'arte di vivere in questo albergo  
che si pregia di una tavola "gourmande"  
curata con raffinatezza e ricerca dallo chef  
di nomea internazionale, Natale Bacchetta.



Ma non solo, la simpatica ed accogliente  
osteria è divenuta la tappa preferita per gli  
amanti del gusto di prodotti del territorio,  
esaltati dal doigté del padrone di casa. Di  
notevole pregio le camere, decorate con  
aristocratica passione dalla consorte  
Anne-Marie Patureau, che vi ha aggiunto  
un tocco francese e dalla figlia Alexandra,  
estrosa artista che ha tenuto a conservare  
un esprit tutto varesino facendo appello,  
a consolidate aziende del territorio.

I letti soffici ed oltremodo confortevoli  
sono stati selezionati tra il must dei prodotti  
Permaflexx e impreziositi dall'arte sartoriale  
di Roberto Masini che ne ha realizzato i  
coordinati sbizzarrendosi fra centinaia di  
pregiati tessuti parigini.





# Plumes party

Alexandra con il padre, lo Chef Natale Bacchetta, e la madre Anne-Marie Patureau, direttrice dell'hotel.



Raffinato party sul tema della piuma nel ristorante, allietato da una performance di danza contemporanea sulle altalene eseguita da Roberta Bisco, che ha fornito anche i costumi realizzati dalla sua azienda Phoenix - Garles, Laura Lozza della Scuola di ballo Kinesport e la sua allieva Valentina Biancolillo che hanno danzato sulle note di Naked Spirit di Shainko, brano usato da Mel Gibson per la colonna sonora del suo film

Alexandra Bacchetta, lo spirito creativo degli eventi firmati Cà dei Santi



Pantagruelico buffet rustico e Sing-J nell'osteria Cà Matta grazie a partners di qualità come il Salumificio Colombo che, fin dalla nascita di questo luogo di perdizione per i palati doc, prodiga i suoi succulenti prodotti, generosamente inaffiati dai nettari dell'Azienda Vinicola Alberto Carrà, dalle cui cantine proviene la "Bonarda" servita in tazza come vino della casa.



La colorata cascata di delicatezze offerta dalla famiglia Usuelli di Rosma Confetti.



"Solo il pesce fresco sulla mia tavola" dice lo chef, "Da anni collaboro con l'amico Piero di Verbano Ittica che predilige fra i miei fornitori insieme alla Selecta per la ricerca di prodotti rari e di "haute cuisine".

Gli artisti Manuela Vasconi, Helen Mitchell, Giampiero Castiglioni e Maria Rosa Pedretti, che espongono in mostra permanente le loro opere, erano a disposizione degli ospiti per illustrare la loro arte.



Gino Debel e consorte, habitués del Relais venuti appositamente dal Belgio.



Annalena De Bortoli



Giusy Vanetti



Un sontuoso buffet scenografico fra sculture di burro e le deliziose gourmandises ad opera di Natale Bacchetta, si offriva invitante agli ospiti, coccolati dai padroni di casa con grande e signorile prodigalità. Gli ospiti hanno avuto il privilegio di degustare tre tipi di spumante, Satin, Rosé e Brut oltre a pregiati vini rossi e bianchi offerti dalle Cantine Contadi Castaldi.

"L'Atelier Artistico dell'Evento": un vero e proprio laboratorio creato da Alexandra all'interno del Relais, per soddisfare ogni esigenza personale degli ospiti, creando scenografie e sculture si committenza.



Francesca Polita, Adalberto Vallini, Dottor Aloise, Alessandro Vanoni, Giampiero Castiglioni, Enrico Lamberti.





Il SING-J Ivano Fizio che ha allietato la serata



I titolari delle Cantine Contadi Castaldi



Alexandra con il Dott. Albini della Permaflex giunto da Bologna per l'occasione



Alexandra con Mattia Ferraro



Tiziana, Gisèle e Simona, clienti affezionate



Signori Borroni



Lavinia De Martino, una "sposa del Relais" con Alexandra



D.ssa Bianchi, Sindaco di Induno con Anne-Marie Patureau e la figlia Alexandra



Il team della Viar Piping al completo



La torta d'anniversario del Relais Cà Dei Santi è stata offerta da pasticceria Oliver



Il buffet "Coccole di Fata"



Anche i più piccini hanno avuto la loro festa sotto forma di "Coccole di Fata", una full immersion nel magico mondo dell'infanzia nella loggia al piano superiore sotto la guida di due Fate Levatrici, Alessandra De Lillo e Federica scortate dall'elfo Erasmo che suonava l'arpa celtica. Le bimbe sono state omaggiate di una coroncina ed i maschietti di un pendente contenente polvere magica. Gioia e meraviglia, in un verde décor da fiaba ad opera di Vivai e Selve tra cascate di leccornie e letture di racconti attorno ad un albero nella radura incantata di Trilly, per una serata dedicata veramente alla fantasia e all'immaginazione..



La Fata Federica

Isabeau Ferraro, figlia di Alexandra in Trilly con la sua amica del cuore Hélène



"Coccole e Vitamine" ha presentato la fragranza cittadina "Acqua di Varese"



# Santo Natale

25 DICEMBRE 2008



*Torta calda ai porri*

*Filetto del crotto con rucola e parmigiano*

*Tartare di tonno con pomodoro e mango*

*Raviolini pin  
in cesto di parmigiano al burro tartufato*

*Cappone farcito alla frutta e castagne,  
con patate e spinaci*

*Timballo di panettone farcito*

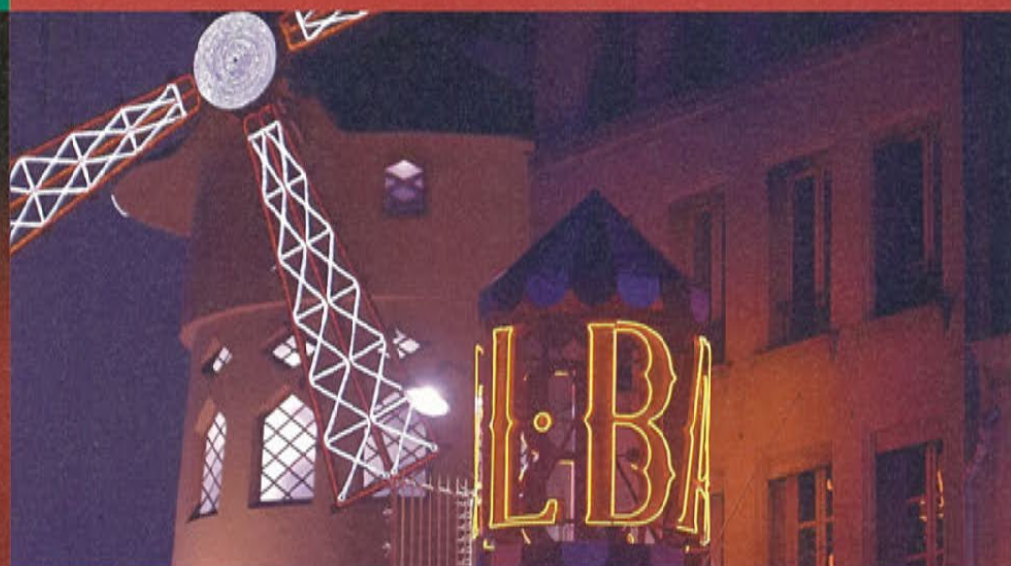
*Caffè e piccola pasticceria*

(EURO 45,00 A PERSONA, BEVANDE ESCLUSE)

# Capodanno

MERCOLEDÌ 31 DICEMBRE ORE 21.00

CENA CON SPETTACOLO DI DANZA AEREA SUL TEMA DEL MOULIN ROUGE



## Menu Henri de Toulouse Lautrec

VI ASPETTIAMO PER TRASCORRERE INSIEME UNA

*Veritable Soirée Sensationnelle*

*Stuzzichino della casa*

*Tortino di astice "en trompe l'oeil"*

*Strüdel di verdure con salsa ai pistilli di zafferano*

*Risotto alla certosina*

*Involantino di lardo e scampi con salsa ai crostacei*

*Medaglione di capriolo in salsa "poivrade"*

*Semifreddo al torrone*

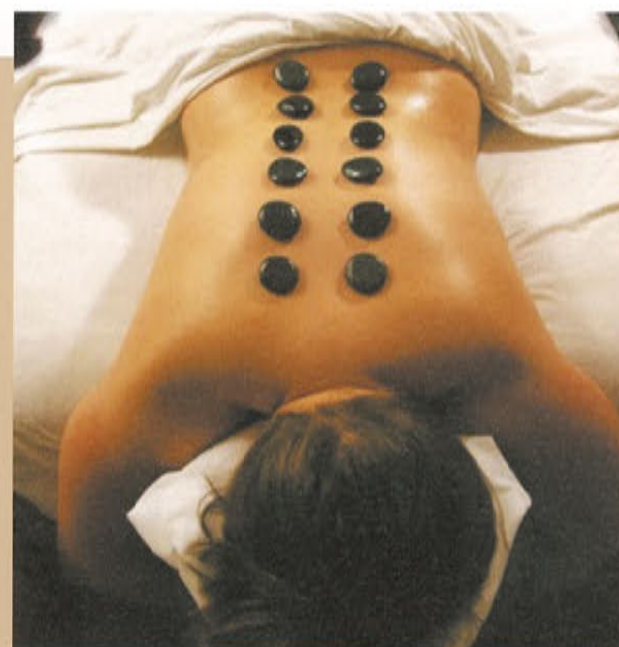
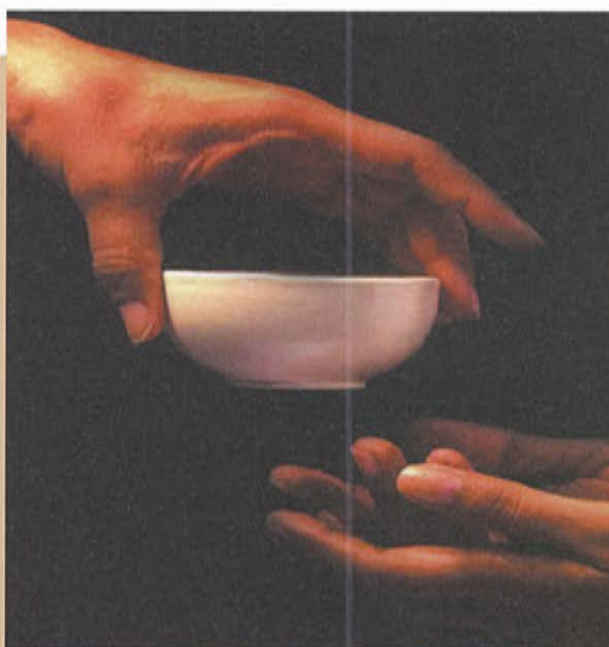
(EURO 80,00 A PERSONA, BEVANDE ESCLUSE)

### PACCHETTO PERNOTTAMENTO

CENA DI SAN SILVESTRO PERNOTTAMENTO IN CAMERA DOPPIA  
BOTTIGLIA DI SPUMANTE IN CAMERA COLAZIONE A BUFFET OFFERTA  
(SERVIZIO COLAZIONE ANCHE IN CAMERA)  
EURO 300,00 BEVANDE ED EXTRA ESCLUSI (LA TARIFFA È PER 2 PERSONE)



*Pensando a te...  
ho deciso di andare oltre al solito regalo...*



*Regala o regalati un momento di Benessere*

**B & B**  
**CENTER**

Per maggiori informazioni contattaci, o visita il nostro sito internet  
Via Caracciolo 23, 21100 Varese Tel 0332/ 22 88 96 [www.bb-center.it](http://www.bb-center.it)



# Buon compleanno, Naturelle!

PH ALBERTO LAVIT

"Eccoci cari amici, clienti, lettori, è passato già un anno e siamo tutti pronti a festeggiare!

Il 15 Dicembre daremo una grande festa dove brinderemo "naturalmente" a questi mesi meravigliosi passati insieme.

Quante cose sono cambiate a Naturelle! Qui è sempre tutto in continuo fermento: tante novità e proposte vi accolgono per soddisfare al meglio le vostre

esigenze. Mi sono sempre impegnata per offrire prodotti di qualità e consulenze serie e attendibili per creare un rapporto speciale di fiducia con tutti voi. In questo studio erboristico ho voluto creare un ambiente familiare ed ospitale,

dove le persone potessero sentirsi coccolate e ascoltate, caldo e rinvigorente come una delle tisane che io e Marta, mia valida collaboratrice, siamo pronte ad offrirvi ogni volta che passerete a trovarci... Grazie di cuore a tutti!"

SABRINA TACCONI

Natale si avvicina e Naturelle non si fa certo trovare impreparata: è il posto giusto dove trovare già da ora idee regalo originali per omaggiare i vostri cari con prodotti naturali adatti a ogni esigenza. Le proposte di Sabrina sono numerose e assolutamente creative: niente è lasciato al caso a partire dal packaging personalizzato ed esclusivo, all'interno del quale si può scegliere un diverso assortimento di prodotti naturali per soddisfare ogni necessità, donando così benessere e salute. E non solo... qui troverete anche i giusti consigli su come prepararsi all'inverno e prevenire tutti i malanni che puntualmente ci affliggono con i primi freddi.







**NATURELLE**  
V.le Valganna 147 - 21100 Varese

Tel. 0332.289.169  
email: [sabrina.natura@libero.it](mailto:sabrina.natura@libero.it)

Sabrina Tacconi offre la possibilità di avere una consulenza sulle "non tolleranze alimentari", eseguendo degli appositi test attraverso il supporto di specifici macchinari. La diagnosi che ne deriva non rientra nella preparazione e nella tradizione della medicina accademica e non è volta ad individuare malattie, allergie o intolleranze ma squilibri generali e insufficienze energetiche, e questo non per curare, ma per programmare una qualità di vita più confacente al soggetto esaminato. L'individuazione di non tolleranze alimentari quindi non ha valore medico ma ha funzione di consiglio o indicazione da approfondire e integrare con i supporti della medicina tradizionale.



Cefalea, insonnolenza, ansia, gonfiori, infezioni: più spesso di quanto non si creda la causa dei disturbi che ci affliggono si nasconde nelle abitudini alimentari. Capita a volte, pur senza essere afflitti da una malattia precisa, di soffrire di malesseri ricorrenti e persistenti di cui non si riesce a venire a capo. La causa potrebbe essere un'intolleranza alimentare, fenomeno che negli ultimi anni si è ingigantito in maniera esponenziale. Le persone che soffrono da intolleranze accusano disturbi per anni, provando ogni tipo di cura senza accorgersi che tutto può dipendere da un alimento non gradito al nostro metabolismo. Quando questi cibi sono assunti a lungo e in quantità elevate, creano un accumulo di sostanze sgradite che danno luogo ai vari disturbi. L'organo coinvolto in questo processo in primo luogo è l'intestino, che recepisce alcuni cibi come "tossici", coinvolge il sistema immunitario e scatena le reazioni infiammatorie.



Facciamo un po' di chiarezza e distinguiamo le allergie dalle intolleranze. Le allergie sono la risposta del sangue a una sostanza estranea, si manifestano come la reazione improvvisa e acuta dell'organismo a determinate sostanze irritanti in modo violento e sono di tipo cutaneo e respiratorio. Le intolleranze sono date invece dalla reazione dell'intestino a certi cibi: sono una risposta subdola, lenta e progressiva e si manifestano gradualmente e non in modo violento e sono sempre associate alla quantità dell'alimento che viene ingerita. La diagnosi si può effettuare in una fase preventiva attraverso vari test: non si tratta di accertamenti medici, ma di un modo naturale e non invasivo di fare prevenzione, affidandosi allo studio della medicina cinese e naturale. Il Vega Test si basa sulla scoperta che le caratteristiche bioelettriche dell'organismo variano repentinamente quando questo entra in contatto con delle sostanze che hanno un effetto benefico o dannoso su di esso. L'EAV test, ElettroAgopuntura, è un sistema di biorisonanza per l'indagine dello stato energetico dell'organismo visto come un sistema di flusso e integra le conoscenze dei meridiani cinesi con quelle di nuovi punti che rispondono alle stimolazioni elettroniche. Una diagnostica che permette di rilevare gli squilibri prima che causino un danno biologico, basandosi sulla possibilità di misurare la resistenza elettrica dei punti d'agopuntura: ciascun punto energetico è correlato ad una parte di un organo o ad una sua funzione, ed è possibile, sulla base del valore energetico ottenuto con la misurazione, avere informazioni sullo stato funzionale dell'organo correlato al punto d'agopuntura in esame.



# Un Clan di classe ed eleganza

PH ALBERTO BORTOLUZZI

Esperti comunicatori e conoscitori di se stessi sanno che ci sono tanti biglietti da visita che parlano della nostra personalità e del nostro gusto, e che nulla va lasciato al caso: a partire dalla casa che comunica quello che siamo, trasmettendo a chi varca la soglia emozioni e messaggi sulla nostra individualità, finendo con il modo in cui vestiamo

e presentiamo la nostra persona. L'imperativo è avere classe e temperamento, soprattutto oggi dove l'omologazione e l'appiattimento della personalità sembrano imperare. Spiccare per carattere e buon gusto è ormai indispensabile per l'uomo vincente, e l'arte del sapersi vestire con classe e raffinatezza è da custodire gelosamente.

A Varese, da anni punto di riferimento per tutti coloro che amano abbigliarsi con stile ed eleganza, Il Clan offre per la nuova stagione numerose novità senza abbandonare i consolidati marchi che caratterizzano la sua offerta esclusiva. Tra le novità che ci accolgono sotto Natale, un nuovo disegno grafico che impreziosisce i nuovi sacchetti regalo, disponibili in tre dimensioni nelle tonalità lilla-marrone e in quelle natalizie rosso-marrone con il marchio argento impresso a fuoco di Clan e Clan J: un packaging inedito che contribuisce a rafforzare l'identità del nome, associato ormai nell'immaginario varesino a classe, glamour e grafica d'autore.







Quale modo migliore di comunicare con i giovani clienti se non tramite Facebook, la piattaforma on-line punto di incontro fra amici e compagni: la community attorno al Clan J permette a tutti gli iscritti di essere informati sulle novità in arrivo, e di essere coinvolti in interessanti dibattiti sulla qualità del servizio offerto.

**IL CLAN**  
Via Broggi 6 - Varese

Tel. 0332 284416  
email: info@ilclan.it

Una vasta gamma di giubbotteria firmata Moncler, Peutery, Brema, oltre che Stone Island, marchio nato trent'anni fa e a Varese fatto conoscere proprio da Il Clan, che ritorna con colori sgargianti e tessuti esclusivi come nylon giapponese e seta gommata dall'effetto lucido assolutamente trendy. Stone Island propone anche pesanti e avvolgenti maglioni stile marina, dal taglio sportivo originale. Etro si distingue sempre per l'esplosione di colori che ci accompagna in tutte le stagioni: camice, felpe, maglioni in tutte le tonalità, a partire dalle sfumature del lilla - già introdotto nella scorsa collezione - finendo con il verde, must della nuova stagione. I colori conquistano ogni capo dell'abbigliamento maschile, anche il classico pantalone si tinge di bianco, rosso, rosa, glicine, verde. Fra i jeans il must rimane sempre Jacob Cohen, in prezioso denim giapponese Kurabo con bottoni gioiello, resinati e placcati in argento e un'etichetta esclusivamente in cavallino.



Il Clan è il posto giusto dove trovare idee regalo natalizie raffinate e uniche. Tra le varie proposte un'esclusiva chicca British: i profumi Creed, a base di essenze e millesimati come lo Champagne. A partire dal 1760 queste creazioni profumate nate a Londra, divennero le preferite della Corte d'Inghilterra e ben presto furono apprezzate per la loro qualità, raffinatezza e originalità dai maggiori regnanti d'Europa e dalle loro Corti.

Sempre a braccetto col "fratello maggiore", il negozio Clan J diversifica l'offerta per un pubblico più giovane e dinamico, mantenendo sempre marchi di qualità e di indiscusso gusto. Sugli scaffali fanno capolino capi Joe Rivetto, Mama-Quevo, Evisu, Polo Ralph Lauren Jeans, 313, Ganesh. Ultima novità Milky Wear, indumenti fatti al 100% di latte, una fibra ricavata dalla caseina dalla struttura molto simile alla lana, con risultati vicini per colore e morbidezza. Nella maglieria è stato introdotto il marchio Daniele Fiesoli: produzione tutta italiana, ottimi materiali e prezzi competitivi. In fatto di calzature, il top rimane la Kawasaki, la sneakers minimal & comfortable. Il must assoluto del momento per le giovani ragazze, gli UGG Australia, stivaletti imbottiti di pelo comodi, avvolgenti ed estremamente fashion. In occasione di Natale il Clan J offrirà per un periodo limitato gli occhiali da sole Carrera: un accessorio alla moda che si presta bene ad abbinamenti per un total look curato e fashion.

Per uno stile sportivo ma sempre glam, l'impareggiabile offerta di scarpe sneakers per dare un tocco di colore e ricercatezza anche all'abbigliamento più disimpegnato. Tra i tanti marchi Bikkembergs e Walsh - scarpe inglesi di estrazione rugbistica - cui si aggiunge anche la scarpa Serafini, new assoluta dallo stile ricercato e particolare: di produzione italiana, risplende in diversi modelli verniciati di bianco e viola oppure laminati oro e argento. Una chicca per chi ama giocare con i particolari: nella confezione troverete due paia di stringhe di colori diversi, da abbinare o da alternare per un look davvero ricercato.



Al Clan i piccoli si possono vestire con stile ed eleganza, proprio come i loro genitori. La prima scelta per il rapporto qualità-prezzo rimane Polo Ralph Lauren, seguita da Moncler, Etro, Bikkembergs più colorati e fantasiosi.





*Per chi ama vivere in maglia.*

[maglificioar-va.com](http://maglificioar-va.com)



# Ar-Va, per un caldo ed elegante Natale

PHOTO MAGOOT/MOSCADELLI

Cashmere è il re,  
lana è la regina...  
scortati dai loro  
non meno soffici vassalli,  
vi attendono per regalarvi  
ondate di calda emozione  
attraverso la nuova  
collezione invernale.



Christian Dior soleva dire: "con un pull over nero e dieci ranghi di perle Coco Chanel ha rivoluzionato la moda". Anche la varesina Cristina Mazzanti, stilista attenta alle nuove tendenze ma sempre con "juicio", reinventa per l'inverno questo capo, indispensabile nel guardaroba femminile, incantandoci con modelli dai colori riconfortanti di cui abbiamo urgentemente bisogno in questo periodo da brivido blu...Scaldiamoci dunque il cuore e l'animo avvolgendoci in deliziosi cappottini in lana pettinata e soffici giacche in pregiato cashmere sottile, una vera carezza sulla pelle. Ideali per coloro che amano vestirsi in leggerezza anche durante la stagione fredda godendo del benefico calore emanato da questi filati di alta qualità.

Come sempre, la nuova collezione si distingue per la sua vasta scelta di modelli e colori, giovani o classici, moda o evergreen. Di che far felici nonne, mamme e figlie ma non solo...anche i maschi di famiglia e non! Una nutrita gamma di capi dagli accenti virili è stata creata pensando a loro che, nell'epoca attuale, hanno davvero gran bisogno di un po' di coccole.



**ORARI DELLO SPACCIO**  
LUN-MAR-GIO-SAB:  
9.00-12.00 / 14.30-18.00  
Ogni secondo sabato del mese  
orario continuato: 9.00-19.00

**DICEMBRE:**  
TUTTI I GIORNI  
9.00/12.00 - 14.30/18.00  
domenica 14.30/18.00



Altrettanto deliziosi, da mettere sotto l'albero, gli accessori firmati Ar-Va, come le "ciambelle" in mille tonalità colorate che completano ogni "mise" dandole un touch vezzoso, le portabilissime sciarpe a nodo ed i coprispalle, teneri e molto femminili: tutti regali graditi di grande effetto e a piccolo prezzo.

**MAGLIFICIO AR-VA SRL**  
Via Belvedere 15 - Casciago (VA)  
Tel 0332 826460  
[www.maglificioar-va.com](http://www.maglificioar-va.com)



# Quel misterioso fascino femminile

Dedicato a tutte le donne che amano essere impeccabili e sensuali in ogni occasione, sia sotto i riflettori della mondanità, sia dentro le mura domestiche. Christie's offre una collezione dove la femminilità emerge dal sapiente equilibrio fra raffinatezza e voluttà, preziosa alleata per coloro che sanno coltivare l'arte della seduzione.



PH DONATO CARONE

La nuova collezione si conferma sensuale anche se sempre fine e delicata. Glamour in primo piano per balconcini, reggiseni a triangolo, babydoll, culotte, perizomi, e ancora guépières e bustini: tutto all'insegna della femminilità. Motivi floreali che si intrecciano lungo il profilo delle forme, pizzi, trasparenze che lasciano intravedere qualche particolare da valorizzare: Christie's lingerie conosce a fondo i segreti che rendono così attrattivo e imperscrutabile l'universo femminile e mette a disposizione delle donne le affinate armi di eleganza e piacere. Risputa lo stringivita, accessorio che sa di tempi passati e valorizza il profilo dei fianchi.



Più aggressiva e smaltiziata la collezione Naory, impreziosita da piume, inserti di pelliccia, ricami provocanti, a cui si affianca Les Copains più sobria e brillante, dove trionfano i velluti e inserti luminosi che fanno risplendere il nostro corpo.

Sembrano vestiti da sera le vestaglie in seta, di ogni colore e lunghezza che fanno apparire la donna in tutta la sua bellezza, valorizzando i dettagli con sapienti giochi di trasparenze e inserti di pizzo: per essere eleganti e chic non solo in occasioni speciali, ma anche quando ci si corica fra le lenzuola. Per le fredde notti invernali Christie's offre una vasta gamma di caldi pigiami e morbide vestaglie, avvolgenti come le braccia di Morfeo nelle quali ci abbandoniamo per riposare sognando serenamente. La gamma di colori è tenue e classica: avorio, grigio, marrone tingono i tessuti di lana, pile, cotone, oltre che micromodal, fibra naturale che si ricava dal fusto della pianta di cotone, lavorata artificialmente per ottenere una morbidezza impareggiabile e una consistenza che sembra seta.







La praticità non si addice ai gioielli e alla lingerie, per i quali si continueranno a commettere le solite pazzie. Christie's, per celebrare i suoi 25 anni di attività, nel 2006 ha proposto un reggiseno esclusivo, decorato con 1.300 Swarovski applicati minuziosamente a mano e disegnato con una profonda scollatura che dona maggior risalto e forma al décolleté. Il capo gioiello "Crystalized with Swarovski", disponibile in due colori, nero e color pelle, ritorna come premio per le fedeli clienti della boutique, che ad ogni acquisto potranno partecipare al concorso per vincere questo pezzo esclusivo.

## CHRISTIE'S LINGERIE

P.zza Giovane Italia 3  
21100 - Varese

Tel. 0332 831124



Le collezioni di Natale non tradiscono il gusto sofisticato e l'amore per il particolare ricercato. "With Love" per le incorreggibili romantiche che adorano coprirsi di preziosi pizzi ricamati e "Jewels" con inserti Swarovski che fanno risplendere il corpo in tutta la sua femminilità: corsetteria, abiti, bustini per un look davvero prezioso.



Christie's è il reame dei vezzi: per idee regalo tutte al femminile si possono trovare spunti davvero originali e sicuramente apprezzati dalle amiche speciali. Guanti per ogni occasione, sciarpe, colli di pelo; oltre che borse e pochette di classe, tutto firmato Kontessa Accessori e Luna Llena. Collezioni di classe che si prestano bene a completare il look della "Femme fatale" che c'è in ognuna di noi.

L'universo Christie's comprende anche capi d'abbigliamento per ogni occasione, dall'indumento casual informale alla "mise" elegante ed esclusiva. Si scorre l'assortimento passando per classici e chic tubini in raso nero o viola, morbidi colli di pelliccia che incorniciano il volto conferendo un alone di fascino misterioso, tailleur gessati o ricamati impreziositi da spille gioielli. Il raso torna sicuramente a dominare nel guardaroba, non solo nei completi e negli abiti, ma anche nei guanti, che lunghi e sensuali tornano di moda per questa stagione.

Da indossare ogni giorno avendo sempre un occhio di riguardo per stile e femminilità: le camicie, indumento classico e professionale, con Christie's possono diventare un vero capo prezioso ed esclusivo. Con una diversa particolarità ogni capo è unico: gessato, adornato con Swarovski, ricamato, tessuto di chiffon che lascia intravedere la corsetteria, con la schiena intrecciata di pizzo...



Les Copains e Christie's vi vestono anche nei momenti di relax, con capi homewear, tute in ciniglia, liseuses in lana traforata, tee-shirt impreziosite da logo in cristalli Swarovski, pantaloni a palazzo o fuseaux. Una collezione tutta da assaporare, nei momenti intimi, o semplicemente per rilassarsi. Quest'anno vede il ritorno della tuta, non più da associare a una comodità trasandata, ma il nuovo must per la donna chic: in ciniglia, cotone, abbellita da strass e inserti preziosi, ormai anche nella quotidianità nulla deve essere lasciato al caso per assicurarsi uno stile sempre personale e estremamente "cool".



# ...Continua il percorso del Bellessere

## PRIMA

**8** Il tanto atteso giorno da Cdb, per me sinonimo di cambiamento, è arrivato! Arrivo di corsa, in ritardo, un po' nervosa e conosco purtroppo la causa: lungi da me cambiamenti! Sono sempre pronta a mutamenti in positivo ma quando arriva il momento, ho un approccio abbastanza traumatico. Apro le porte dell' "eden of the hair" e... ecco che mi accoglie con un dolce sorriso la signorina della reception, Monica, la quale mi accompagna da Cristian e come per magia, tutte le mie paure svaniscono come bolle di sapone!



**9** Cristian, dopo essersi consultato con Angelo, conosce perfettamente cosa vorrei e come fare ad esaudire i miei desideri. E' come se avesse la bacchetta magica della fatina di Cenerentola con tanto di cappello e vestitino azzurro (beh, non proprio, ora sto esagerando... la mia immaginazione deve pur aver dei limiti) ma con lui, per fortuna, non si corrono rischi causa coprifuoco! Optiamo per un colore che risalti la mia carnagione e che riprenda le ciocche chiare che mi ha donato la splendida estate trascorsa al mare. Questa nuance molto naturale, denominata "Sunshine", è un mix di colori marroni dagli effetti cubani che danno al capello una lucentezza da vera star!



PH ALBERTO LAVIT

## REALIZZA IL TUO SOGNO

Invia la tua foto a [cristian@cdbmail.com](mailto:cristian@cdbmail.com) [redazione@livingislife.it](mailto:redazione@livingislife.it) e potrai essere proprio tu la protagonista su Living del prossimo **Gioco del Bellessere**

COMPAGNIA



PARRUCCHIERI  
ESTETICA  
SOLARIUM

V.le Aguggiari 3/5/7 - Varese  
Tel. 0332 280685  
Angelo 339 7321038



**10** Negli anni '90 la donna cercava di paragonarsi molto all'uomo, attraverso la ricerca del successo lavorativo e la voglia di esprimere il lato y che vi è in ognuno di noi, ovvero la mascolinità. Nascevano infatti le prime donne manager e la parola "grinta" era all'ordine del giorno. Tutto questo si rifletteva sulla moda: stilisti e hair-stylists davano vita a capi e look che esprimessero "forza". Oggi invece bramiamo il contrario: risaltare il fascino di essere donne, ostentando la femminilità che c'è in noi. Con Cristian quindi prediligiamo il taglio "power", con scalature nella lunghezza che esaltino il triangolo della sensualità (zigomi, occhi e bocca).

**11** Mi lascio asciugare i capelli in modo molto "bamboleggiante", quasi come voler esasperare la mia femminilità! Boccoli e onde prendono forma e una chioma da Brigitte Bardot è il risultato! Ho sempre sognato di avere un look B.B.. Lei è per me un'icona da seguire, un grande mito anni '60, la principessa dallo sguardo imbronciato e la contessa dallo sguardo languido come scrisse all'epoca Il Time.



**12** Al fine di captare ogni potenzialità del mio taglio, provo una piega più soft, da usufruire tutti i giorni, giocando sempre con onde e riccioli ma questa volta in modo più naturale e leggiadro, ovviamente dando sempre attenzione ai particolari. Oserei dire un casual-chic. I paladini della bellezza hanno colpito ancora e sono felice di essermi affidata a loro. Coco Chanel disse: "Se sei nato senz'ali, non fare mai nulla per impedire loro di crescere". Uno stile di vita appreso da Cdb!

Emanuela

## finish



*Un pensiero di cuore*

**Happy Bulbing!**

**Regala-ti Bellezza e Bellessere  
In Compagnia...della Bellezza**

Crea-ti un regalo personalizzato per te  
e per chi vuoi vedere bella/o, scegliendo tra:  
estetica, gioco del bellessere, solarium, accessori per capelli,  
bigiotteria, attrezzi e prodotti per coccolare i tuoi capelli.

**30% di sconto**  
sull'acquisto di abbonamenti



**Compagnia della Bellezza**  
Viale Aguggiari 3/5/7 - Varese  
Tel. 0332 280685  
angeloa@cdbmail.com  
cristian@cdbmail.com

**Happy Bulbing!**



*i colori del gusto...  
per un Natale in Armonia*



*Ristorante Olona*  
*"Da Venanzio"*  
*dal 1922*

Via Olona 38 - Induno Olona (Varese)  
Tel. 0332 20 03 33 - Fax 0332 20 62 82  
[www.davenanzio.com](http://www.davenanzio.com) - [info@davenanzio.com](mailto:info@davenanzio.com)





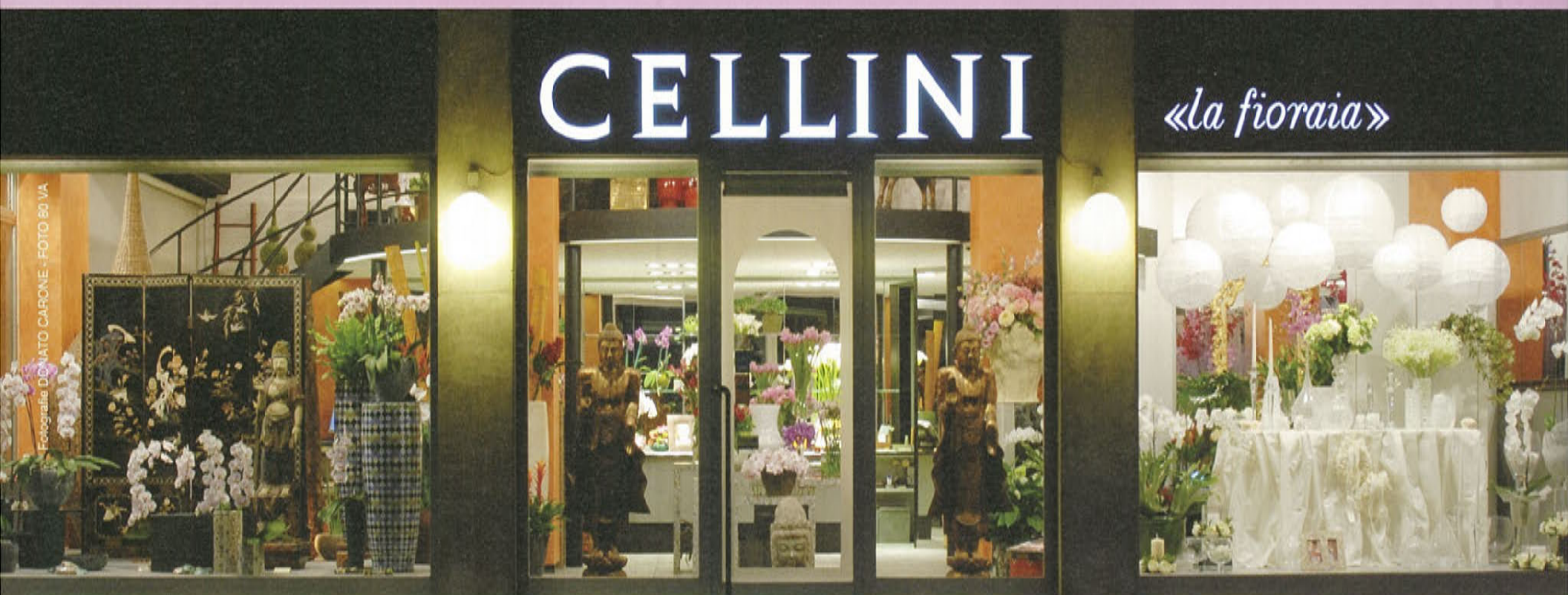
## L' arte del ricevere in casa

L'arte del ricevere è un appannaggio di ogni padrona di casa che si rispetti e durante il periodo prenatalizio cene e ricevimenti "chez soi" si susseguono senza sosta. E' bene quindi conoscere le regole fondamentali per rendere la serata un successo, il che dipende molto anche da come e perchè siano stati scelti gli ospiti. Non è detto che debbano essere omogenei per età, cultura ecc., anzi a volte i contrasti sono positivi, ma l'abbinamento delle persone deve essere curato in modo particolare.

La casa dovrà essere in perfetto ordine ed abbellita con fiori, luci diffuse, una candela non troppo profumata e magari un sottofondo musicale. Gli aperitivi, con relativi appetizers, di facile accesso, dovranno essere semplici ma raffinati: bocconcini con patè, prosciutto, formaggio, alici o altro, preferibilmente niente olive col nocciolo o banali patatine fritte. A parte il classico spumante o spumantino, sapendoli fare, si possono preparare dei cocktails sia alcolici che analcolici. La tovaglia e i tovaglioli -mai di carta- dovranno essere perfettamente stirati. La maniera migliore è dare un "finishing touch" con il ferro quando la tovaglia è già stesa sul tavolo pronto per essere apparecchiato. Se disponiamo di sottopiatte vi poniamo il piatto piano ed eventualmente la fondina, mai da sola. A destra in alto i bicchieri, per acqua e vino, che sarà bianco o rosso a seconda delle portate. Il tovagliolo deve essere posto al lato destro come il coltello, con la lama rivolta all'interno e il cucchiaino o una forchetta. Nel caso vi siano due portate che necessitano l'uso della forchetta, una seconda sarà disposta a destra al lato esterno del coltello. Sarà quella da usare per prima, continuando poi con quella posta a sinistra del piatto. E' in ogni caso regola generale iniziare sempre con le posate poste all'esterno. A sinistra il piattino del pane e la forchetta in alto per la frutta, il dolce o il gelato: il coltellino e il cucchiaino da impugnarsi con la destra e la forchettina con la sinistra. Se nel menù sono previsti crostacei o costolettine d'agnello "scottadito" o altri cibi ove è permesso l'uso delle dita, è bene prevedere uno spazio a sinistra per il cosiddetto "finger bowl", o coppetta lavadita, in argento o cristallo, che si colmerà di acqua, una fettina di limone e magari un petalo di rosa. Questo, naturalmente a vostro rischio e pericolo...ricordo una cena in casa di persone dell'alta borghesia nord europea ove un industriale, ricco di soldi ma non di buone maniere, non trovò di meglio che berne il contenuto, limone compreso, sotto lo sguardo imbarazzato dei padroni di casa! Se siamo in tanti è bene mettere dei segnaposti con il nome dei commensali: a destra della padrona di casa siederà l'uomo

piu' importante, quindi la signora piu' "stagionata"; marito e moglie non devono mai essere vicini. E' bene decidere accuratamente la disposizione degli ospiti, acciocchè la conversazione proceda piacevolmente. Il menù deve essere in base ai nostri gusti e capacità, mai troppo elaborato. Ovviamente bisogna istruire chi serve riguardo all'ordine con cui deve iniziare. Mai chiedere "ne vuole ancora?", l'acqua e il vino vanno serviti da destra. Il cambio dei piatti avviene da destra mentre vanno serviti da sinistra. Prima del dolce o frutta, dopo l'eventuale formaggio che avrà necessitato di un cambio di piatti, si sgomberano i piattini del pane, salini e posate inutili dimenticate dai commensali. Il caffè può essere servito a tavola o in salotto, ove i superalcolici e cioccolatini rimpiazzeranno gli aperitivi, già tolti assieme ai bicchieri usati. Se non disponiamo di personale di servizio la padrona di casa ed eventualmente i suoi figli, faranno in modo di non alzarsi continuamente, tenendosi vicino il carrello, detto "servo muto" col quale se la sbroglieranno benissimo. Consideriamo ora un "pranzo in piedi". Al tavolo del buffet, i piatti e le posate verranno impilati vicino al cibo, disposto su piatti di portata muniti di posate per servirsi. E' importante che, a mano a mano che si svuotano, questi vengano ricomposti acciocchè i ritardatari non li trovino spelacchiati. Le bevande con i bicchieri saranno disposti su un altro tavolo più piccolo, o leggermente separati dalle vivande. Dopo gli antipasti, i piatti caldi ecc., vige la regola di sgomberare il buffet per fare spazio ai dolci. Naturalmente non è obbligatorio stare in piedi con il piatto traballante in mano, se ci sono tavole preparate ci si accomoda o ci si siede sui divani. Non abbandoneremo i nostri piatti usati ma li riporremo ordinatamente. Per quanto riguarda l'abbigliamento, per mettere a proprio agio gli ospiti, la padrona di casa non sarà mai "over dressed" vestita in maniera esagerata o appariscente.. Quando qualcuno accenna a congedarsi, secondo l'ora, saluteremo anche gli altri ospiti. A porta chiusa commenteremo il tutto ripromettendoci che la prossima volta saremo ancora piu' bravi!





CELLINI  
*«la fioraia»*

21100 Varese - Piazza XXVI Maggio, 9 - Tel. 0332 232502 - [www.cellinifiori.it](http://www.cellinifiori.it)



# Il Natale interpretato da Alessandra Cellini

PH DONATO CARONE

Decorazioni sotto il segno del design e dell'innovazione per questa maestra varesina dell'arte floreal-decorativa. Un Natale minimal-chic all'insegna del bianco in tutte le sue declinazioni per un elegante décor che nella sua calda duttilità si addice sia agli ambienti classici che a quelli più trendy. Oro, cristallo e total black da abbinare con le forme, perfette nel loro puro estetismo, di raffinati fiori come le orchidee e gli amaryllis.







Un trionfo di candide phalaenopsis racchiuse in vaso in ecopelle e cristalli swarovski. Originali anche quelli a fianco, a base di fili di midollino intrecciato. Ortensie e amaryllis artificiali, effetto "real touch", ossia naturali al tatto.

Molto design questo albero natalizio composto da un tronco naturale con innesto di rami di pino artificiali decorato con sfere in vetro, resina, foglia d'oro effetto anticato.

Un tocco di rosso in ciotole facilmente riutilizzabili per altri scopi, sempre in midollino intrecciato.







Cornice in legno dorato, vasi in vetro e scaglie di madreperla, sfera soprammobile in legno dipinto.



Natale sfarzoso con questo albero a cono risplendente di ori e cristalli.







# jollytenda®

**Show room Castronno:**

Via Marconi, 7 - 21040 Castronno

Tel./Fax 0332.893658 - E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)

**Show room Milano:**

C.so Sempione, 102/ang. Piazza Firenze - 20154 MILANO

Tel. 02.34934266 / 02.33100758 - Fax 02.34934282

E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)

**Sede legale, Uffici:**

C.so Sempione, 102/ang. Piazza Firenze - 20154 MILANO

Tel. 02.34934266 / 02.33100758 - Fax 02.34934282

E-mail: [jt@jollytenda.com](mailto:jt@jollytenda.com)





[www.jollytenda.com](http://www.jollytenda.com)





Regala momenti di gioia,  
giornate indimenticabili  
all'insegna della vitalità  
e del benessere.



Sauna - Bagno turco - Grotta innevata - Percorso Kneipp - Poltrone pediluvio - Docce emozionali - Vasca idromassaggio Jacuzzi - Lettini ad acqua riscaldati - sala relax con tisane e frutta - Trattamenti estetici viso e corpo - Massaggi rilassanti - Solarium

ADPERSONAMSPA.COM - Varese - P.zza Giovanni XXIII n° 15 (angolo Via Crispi) tel. 0332 23 63 66  
Orario Continuato 08.00 - 22.00      Domenica 08.00 - 15.00      Martedì chiuso



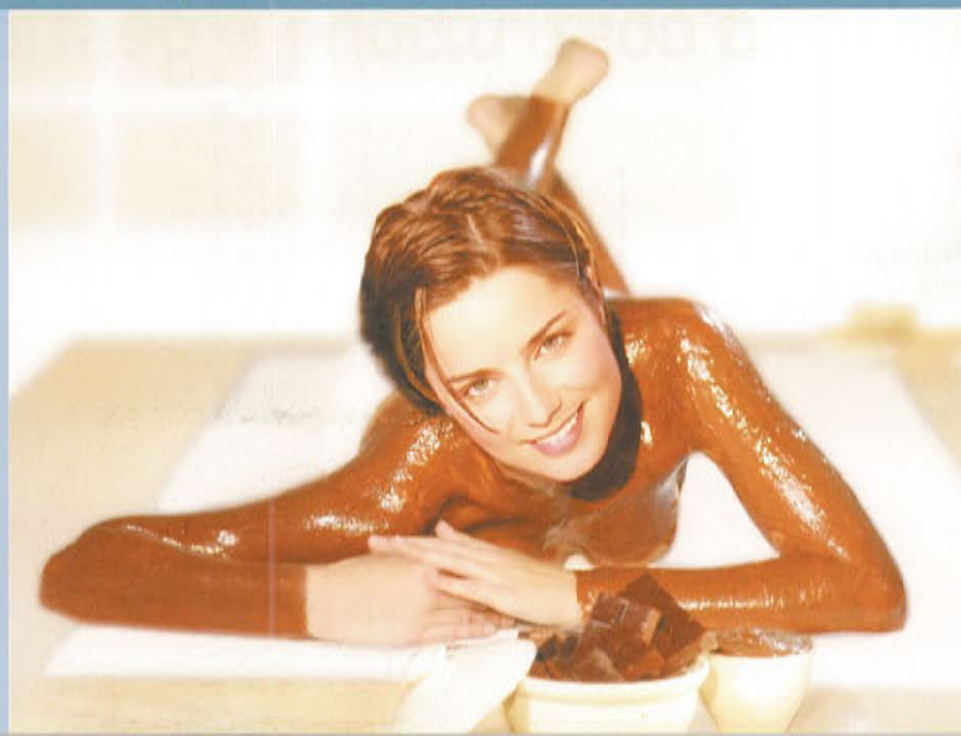


PH DONATO CARONE

# A Natale regaliamo Benessere!

Un mese a Natale e nemmeno un'idea per soddisfare esigenze di amici, familiari, colleghi affamati di doni e pacchetti scintillanti. Non fatevi assalire dall'ansia da regalo, e piuttosto che decidere frettolosamente, finendo all'ultimo minuto in qualche grande magazzino dove arraffare qualcosa a caso, affidatevi a chi vi sa offrire la possibilità di regalare Benessere.

Chi l'avrebbe mai detto: proprio questo periodo dell'anno che abbonda di sorrisi, buone intenzioni, luci e musiche di festa, si rivela invece il più stressante e faticoso per chi si fa prendere dall'ansia da regalo. Le corse, la paura che non possa piacere, il tetto di spesa che ci proponiamo di non superare e che puntualmente cresce fino a sfuggirci di mano... sono tutti fattori che destabilizzano la sfera emotiva di noi poveri risparmiatori, già sottoposti a pressioni e impegni lavorativi tutto l'anno. Tra figli bramosi di videogiochi, mogli desiderose di un nuovo anello da sfoggiare, madri assetate di nuovi pizzi per la casa e padri di nuovi carissimi francobolli per le loro collezioni, il consiglio da tenere in considerazione è quello di recuperare lo spirito dello scambio genuino di doni, senza obblighi, spendendo per i nostri cari tempo e denaro dedicati realmente a soddisfarli e a rendere un omaggio gradito perché fatto col cuore. Sintonizziamoci sulle esigenze della persona da sorprendere e doniamole qualcosa che oggi è più prezioso che mai: in momento di benessere e relax, da gustare fino in fondo. Rilassarsi non è più solo una prerogativa delle vacanze, ma una esigenza quotidiana, lo sappiamo bene. La Spa Ad Personam nasce con questa missione e con un "Buono Benessere" vi permette di regalare momenti di gioia, giorni indimenticabili all'insegna della vitalità e del relax. Acquistando un coupon regalo per una giornata di trattamenti, c'è la possibilità di confezionare il regalo su misura, da piccoli pensieri a regali più importanti per ogni ricorrenza. Dall'estetica alla spa, dal piacevole relax all'abbronzatura, dal massaggio tradizionale al Bagno Gaia per la coppia, il tutto in un contesto unico, professionale ed innovativo: cosa c'è di più magico che regalare alle persone che ami un tempo per il benessere, un momento da dedicare a loro stesse al di fuori della fretta, dell'impellenza degli impegni, delle responsabilità che non ci danno tregua. Regalare una giornata di benessere, è offrire serenità... un momento di pausa e meritato riposo e, oggi come oggi, scusate se non è poco!





# Leader che si uniscono



Leader nella realizzazione e gestione di:

- piscine e palestre
- termari e centri benessere

Specializzato nei servizi fitness e wellness per tutta la famiglia.

Nei club personale qualificato con ambienti e macchinari di ultima generazione



Leader nella produzione, installazione e manutenzione di:

- impianti condizionamento e riscaldamento
- impianti termoidraulici industriali
- impianti antincendio
- impianti elettrici

Distributore esclusivo per l'Italia delle unità di condizionamento Roof-Top Janitron (U.S.A.)

## Partner nella costruzione e gestione di centri sportivi

CENTRI APERTI

Arona  
Brugherio  
Cassano Magnago  
Induno Olona  
Ispra  
Monza  
Solbiate Olona  
Somma Lombardo  
Tradate

CENTRI IN APERTURA

Livigno  
Parma  
Varese

IMPIANTI CHIAVI IN MANO

Centri natatori polifunzionali  
Palestre e centri fitness  
Cinema multisala  
Centri commerciali  
Supermercati  
Siti industriali  
Magazzini

Via per Cadrezzate, 11 - 21020 Brebbia (VA)  
tel. 0332 971.339 - Fax 0332 1800324  
[www.swimplanet.it](http://www.swimplanet.it)

Via per Cadrezzate, 11 - 21020 Brebbia (VA)  
tel. 0332 772.000 - Fax 0332 772.205  
[www.tecnocalor.it](http://www.tecnocalor.it)





PH. DONATO CARONE

## La timidezza

**C'è chi parla di sé come persona introversa, o poco socievole, oppure di essere uno che arrossisce alla minima cosa e che si trova perciò in imbarazzo in situazioni in cui non vorrebbe.**

**C'è chi in alcune occasioni è preso da dolori intestinali che lo mettono in stati di notevole disagio a volte difficilmente gestibili. Altri ancora non sanno cosa dire specialmente quando si trovano con persone appena conosciute.**

**Stiamo parlando di un problema diffusissimo: la timidezza. Tanto è diffusa che alcuni stimano che il 40% della popolazione occidentale ne soffra. Alcuni sostengono che la timidezza sia un tratto che caratterizza il comportamento che viene così improntato a impaccio, ritrosia, esitazione e senso del pudore in una misura molto superiore rispetto a quanto manifestano altri soggetti in una situazione analoga.**

sulle cause psicologiche che stanno alla base di questo problema. Secondo alcuni ricercatori alcuni bambini nascerebbero già con una predisposizione genetica. Altri mettono l'accento sugli aspetti educativi che non hanno permesso al bambino di sviluppare le sue abilità sociali. Altri ancora sottolineano il fatto che la timidezza nasca da una combinazione fra cattiva immagine di sé e una sfiducia di base nelle altre persone che vengono percepite come giudici severi. In effetti possiamo dire con sicurezza che la persona timida è un insicuro, non si sente mai abbastanza interessante o sufficientemente bello o simpatico o in gamba e coltiva internamente la assoluta convinzione che gli altri notano prima di tutto i suoi difetti. Egli teme il confronto con l'altro perché ha paura di essere criticato, esaminato, giudicato. In effetti il primo a esprimere impietosamente una valutazione negativa su di sé è proprio lui e così facendo non fa altro che presentare ciò che più teme cioè i suoi difetti. Dunque alla base della timidezza sia quella "vera", sia quella camuffata da atteggiamenti aggressivi, troviamo una concezione negativa di sé: il timido non sa stabilire un contatto con gli altri perché non si reputa all'altezza, e gli altri, a loro volta, hanno la sensazione di essere respinti e ovviamente si allontanano. Uno degli ambiti nei quali il timido trova più difficoltà è quello del mondo del lavoro. Qui la persona timida è davvero penalizzata. Anche quando è competente e preparato, egli tende a non "vendersi bene" e conseguentemente non è apprezzato come invece meriterebbe. Mi è capitato di essere consultato il mese scorso proprio da una persona con queste caratteristiche. Preparatissimo, ferrato su tutto ciò che riguarda il settore computeristico, ma schivo e restio, in difficoltà a far valere le proprie opinioni e i propri diritti per il semplice motivo che ritiene i diritti e le idee degli altri più importanti delle proprie. E' facile intuire che questa persona viva male gli impegni sociali nei quali si trova come un pesce fuor d'acqua, sempre in tensione, sempre come davanti ad un plotone d'esecuzione. Un altro campo nel quale

questa persona si trova in difficoltà è -lo avrete già capito- quello sentimentale. Non è il solo! Parrebbe infatti da quanto emerso da qualche ricerca che i timidi abbiano molte più difficoltà nelle relazioni affettive rispetto ad altri soggetti più estroversi. Generalmente si sposano più tardi rispetto alle persone non timide e spesso molti di loro rimangono single: anche in questo campo troviamo lo stesso schema: la paura di essere rifiutati complica il rapporto con l'altro sesso e rende difficile le prime fasi dell'approccio. Si trovano spesso impacciate nel formare relazioni emozionalmente intime, costretti in una condizione di vita alquanto restrittiva. In alcuni casi i timidi non sono in grado neppure di avere un amico o un qualche tipo di supporto emotivo, obbligati ad una vita di solitudine, in un isolamento triste e dannoso. Una cosa interessante alla quale nessuno pensa è che la timidezza è una forma di egocentrismo. Il timido, infatti, è continuamente preoccupato di cosa gli altri pensano di lui, in perenne ascolto dell'impressione che può fare sull'interlocutore. In buona sostanza è concentrato su se stesso, non sulle persone che gli stanno davanti. Egli è preso dall'ansia, in ascolto dei suoi echi, dei suoi pensieri negativi e di disapprovazione non riuscendo a vedere in realtà le altre persone dar loro attenzione e a relazionarsi con loro. Per vincere questo stato è buona cosa cercare i motivi che stanno alla base della bassa autostima e, una volta capito questo, sciogliere la forte ansia che attanaglia il soggetto. Se ben affrontata, infatti, la timidezza può nascondere una dotazione emotiva e intellettuale particolarmente ricca. Come diceva il grande commediografo Bernard Shaw quando qualcuno gli chiedeva come avesse fatto a superare la sua paura di parlare in pubblico: "Ho imparato a esibirmi in pubblico nello stesso modo in cui ho imparato a pattinare: facendo un mucchio di brutte figure!". Per battere la timidezza, vale la stessa regola: bisogna affrontare con gradualità le situazioni che ci creano ansia.

Non sempre però è da considerarsi come una patologia; anzi, talvolta, se ben affrontata, può dar luogo ad una consapevolezza della personalità, che in tal modo diviene riflessività.

Non tutti gli studiosi sono d'accordo





# RISTORANTE TANA D'ORSO

Nell'antico Borgo di Mustonate

Varese, Mustonate di Lissago - Via Mottarone, 43 • Telefono 0332 320 392 - chiuso Mercoledì



A CURA DI OLIVER

r u b r i c a g o l o s a

101

LIVING COOKIES

# Con Oliver la natura è dolce

PHOTO ALBERTO LAVIT



## Pasticceria Oliver

Via Belvedere 26,  
Galliate Lombardo (VA)  
Tel. 0332/947937



# X'MAS SHOPPING



## Peter's TeaHouse

Questo Natale brinda al benessere con una esclusiva novità: il Tè allo Champagne! Solo da Peter's TeaHouse.



Peter's Tea House  
Via Cattaneo, 7 - Varese - Tel. 0332/285671  
Mail: varese@peters-teahouse.it  
www.peters-teahouse.com



Orologi - gioielli - stilografiche - Stampe ed oggetti antichi. Si effettuano acquisti e permuta.



Maurizio Dansi & C.  
Varese - C.so Matteotti 64 - tel. 0332/281205  
Varese - Via del Cairo 1 - tel. 0332/282063  
Mail: info@dansi.it

PHOTO DI DONATO CARONE



## Calzadoro

Tutte "in gamba" con Calzadoro, negozi storici in Varese che vantano le migliori marche di calze per donna, uomo, bambino e costumi mare.



PHOTO DI DONATO CARONE



Calzadoro  
Via Vittorio Veneto 1 - Tel. 0332/232440  
P.zza Repubblica 1 - Tel. 0332/282255  
Varese

## Beatrice & Co

Nel centro storico di Varese, una boutique nel settore dell'abbigliamento e delle calzature per bambini e ragazzi, con marchi prestigiosi come: Ralph Lauren, Paper Moon, Maison, Scervino, Simonetta, Roberto Cavalli, Flexa, Ugg. Condotto da 20 anni da un'imprenditrice donna!



PHOTO DI DONATO CARONE

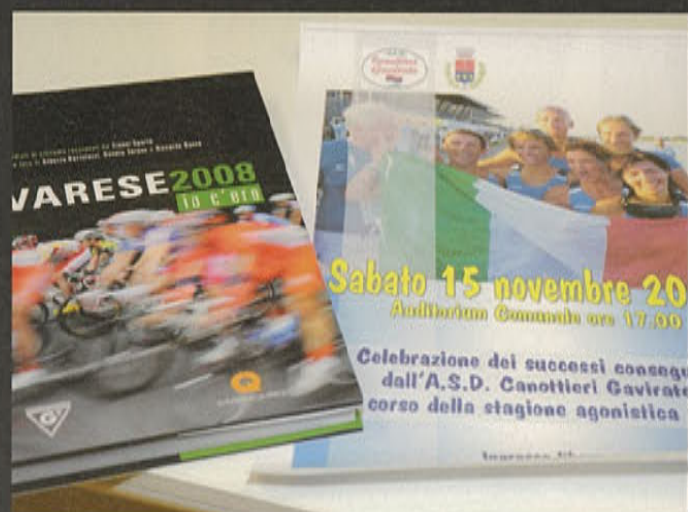
Beatrice & Co.  
Via San Martino, 5 - Varese  
Tel. 0332/281841



# Il carnet di Living



La città ha lottato contro il grigiore imperante di questo mese apportando delle note di colore attraverso numerosi eventi degni di nota, rivolti non solo all'entertainment, ma soprattutto alla cultura in senso lato. Di premio in premio, dall'architettura al design, dall'arte della danza all'arte tout court da presentazioni di nuovi libri a celebrazioni di vecchie realtà editoriali, Varese, a dispetto di un clima poco incline all'entusiasmo, si riconferma quanto mai energetica e desiderosa di scongiurare il pessimismo dilagante immergendosi in manifestazioni di qualità.





# I quarant'anni dell'Eco del Varesotto

Fondato nel 1968 dal Cav. Giuseppe Marsella, il settimanale con sede a Luino vanta una lunga e laboriosa storia celebrata a Palazzo Verbania in presenza di autorità e un folto pubblico di fedeli lettori. Oltre all'intervento in video conferenza di Ferruccio De Bortoli, direttore de "Il Sole Ventiquattro Ore", che ha parlato di informazione e giornalismo locale, sono state proiettate un susseguirsi di immagini girate all'inizio del 1988, che mostrano la realizzazione del settimanale in un periodo dove ancora non esistevano i computer e la stampa artigianale veniva realizzata con la linotype. Un augurio di cuore all'attuale direttore, Davide Boldrini, autore di un divertente filmato, realizzato da Achille Locatelli, che ha concluso la celebrazione in un clima di buon umore.



PHOTO DONATO CARONE

Il direttore dell'Eco del Varesotto, Davide Boldrini



Ferruccio De Bortoli in video conferenza

Luigi Barion con Mauro della Porta Raffa



Dott. Cantalupi, Avv. Furio Artoni



Signora Mimma Marsella, moglie e collaboratrice del fondatore dell'Eco



Achille Locatelli, Luigi Barion, Mauro della Porta Raffa, Davide Boldrini



Davide Boldrini con Gianercole Mentasti, sindaco di Luino











# PRIVITERA

NOLEGGIO E VENDITA  
COPERTURE E ATTREZZATURE

VIA COLOMBINI, 6 - TRADATE (VA) TEL: 0331-842869 [www.privitera-sas.it](http://www.privitera-sas.it)



# "Home", la casa danza al Teatro Apollonio

Una performance in tutti i sensi del termine per questo spettacolo che ha visto "on stage" gli allievi del CFFS, Centro di Formazione Fisico Sportiva. Ragazzi di tutte le età hanno animato la casa creando dei "tableaux" recitati e danzati simboleggianti non solo i vari spazi dell' habitat ma anche l'intrinseco significato etico di "home", ossia un monito al ritorno ai valori familiari. Regista e coreografa, Lara Borghi, danzatrice professionista che è riuscita in questo grande exploit, con solo tre mesi di lavorazione con la collaborazione per la stesura dei testi di Germano Lanzone, docente di recitazione e creatività. Uno spettacolo fatto con l'anima e col cuore che è stato possibile grazie alla trainante passione che caratterizza questa artista di talento e Giovanna Mapelli, volontaria che da anni si prodiga per coinvolgere la gioventù cittadina, senza discriminazione alcuna, in questa scuola di sport inteso come arte e cultura. Ad oggi, grazie al suo dinamismo e l'instancabile operosità di questa docente il CFFS, in la collaborazione con il Comitato Csi e il Centro Didattico Varese, si pregia della presenza di oltre 2500 allievi.

PHOTO ALBERTO BORTOLUZZI

Claudia Bottini

Arch. Prevosti, Presidente  
Commissione Cultura e signora

Le allieve più grandi in camerino

Le allieve più piccole  
in camerino

Un quadro di bambole

Caramelle  
"molto speciali"Conte Jacopo Cicogna  
Mozzoni e signoraLa coreografa Lara Bogni con il  
presentatore Germano LanzoniGruppo di recitazione che  
ha collegato lo spettacolo

Nonni e parenti

Il divertentissimo saluto finale

I pinocchietti e  
i loro pupazziSponsor - il Presidente del centro  
didattico C.S.I. Luigi Francesco CeconiSponsor - Il Presidente del C.S.I.  
dott. Redy Colletto e signoraSponsor - Presidente Panathlon Caterina  
Palmieri con il nipotino, Prof.ssa Giovanna  
Mapelli e Bruno FranceschettiLe nostre grandi  
ballerine



# Il laboratorio di Zelig torna alla ribalta!

Con la sponsorizzazione di Living e della Concessionaria Crespi Volkswagen riparte la seconda stagione presso il teatrino di via Sacco in Varese, dove comici affermati ed emergenti si sfidano a suon di gag! Il ritorno è stato accolto dal pubblico varesino con entusiasmo e un sorriso sulle labbra: un raggio di sole in queste giornate grigie d'autunno! Tra gli affermati cabarettisti vi erano Massimiliano Pipitone alias Tony Manero, Claudia Pennoni, Max Pieriboni alias il gladiatore, Salvo Spoto e Francesco Rizzuto. Ad allietare le pause tra un cambio di scena e battute esilaranti, vi era la straordinaria presenza di Italo Giglioli, varesino, che condurrà le prossime "tappe" di questo spettacolo on the road!

PHOTO DONATO CARONE

Il team di Zelig Lab



Emanuela Iaquina, Federica Bruno e Chiara Zocchi

Patrizia Contini e Stefano Crespi, fra gli sponsor della serata con le rispettive figlie



Patrizia Tommasini, assessore ai servizi educativi Italo Giglioli



Max Pieriboni on stage



Patrizia Tommasini con il marito Aldo Cappellani e il mitico Skizzo



Massimiliano Pipitone alias Tony Manero



Claudia Pennoni



Emanuela Iaquina, Ketty e Settimio Abbate



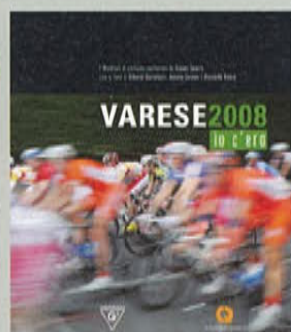
Ugo Danesi e la futura web TV di Living





Siete a PORTA SUD - Yo

**66° SALONE DEL  
CICLO E  
MOTOCICLO**  
BICYCLE AND  
MOTORCYCLE  
EXHIBITION  
4-9 novembre  
november, 4-9 2008



# "Varese 2008, io c'ero"

presentato all'Eicma, Salone del Motociclo  
alla nuova Fiera di Milano:  
un volume perfetto per "un giorno perfetto"

Il volume è in vendita a Varese presso la Libreria del Corso e da Feltrinelli, al costo di 20 euro.

PHOTO DONATO CARONE



Riccardo Ranza, Donato Carone, Gianni Sparta, l'editore Giuseppe Vuolo, Giuseppe Perucchetti Senior Vice President Whirlpool, Alberto Bortoluzzi, i campioni paralimpici Alessandro Franzetti, Graziana Saccocci, Stefania Toscano: le "menti" e le "braccia" che hanno reso possibile la pubblicazione.

"Questo progetto è nato scorrendo dei Mondiali con Gianni Sparta che mi disse "perché non realizziamo un "instant book"? L'idea mi piacque subito", spiega Giuseppe Perucchetti, Senior Vice President Whirlpool, "al di là dell'aspetto ludico, significava lasciare un segno duraturo affinché questo evento non subisse la stessa sorte del Mondiale del '51 di cui nessun segno tangibile è rimasto. Volevamo qualcosa che rimanesse nella memoria della gente ed immortalasse un capitolo della storia varesina. Giorno dopo giorno, il progetto assunse una dimensione sempre più grande. Ci dicemmo allora che sarebbe stato giusto abbinarlo alla solidarietà sportiva, devolvendo i proventi della vendita del libro ad una realtà territoriale degna di essere supportata. Avuto il pieno accordo da parte di Marc Bitzer, Presidente Whirlpool Italia, al termine di un brain storming la nostra scelta si è posata sulla "Canottieri" di Gavirate, ramo Adaptive Rowing dei Giochi Paralimpici: degli sportivi al massimo livello che hanno riportato ben due medaglie d'oro dai Giochi di Pechino con il "quattro con" azzurro".



Davanti ad un parterre eccellente, in un clima di grande allegria e di orgoglio d'appartenenza, è stato presentato il volume "Varese 2008, io c'ero" sorto da un'idea di Whirlpool, fra i "main sponsors" dei Mondiali, a conferma del rispetto e l'inscindibile legame che questo colosso industriale da sempre intrattiene con il territorio varesino. Uno splendido volume fotografico ad opera di Donato Carone, Alberto Bortoluzzi e Riccardo Ranza, arricchito da un'arguta quanto brillante introduzione del noto giornalista varesino Gianni Sparta che nelle sue pagine ritraccia curiosi dettagli e storici aneddoti. Molti cittadini e non, si rivedranno nelle pagine di questo "instant book", scoprendo anche inattesi e divertenti situazioni carpite dall'obiettivo attento e appassionato dei fotografi di Living. Venti giorni dall'idea alla realizzazione... un autentico exploit per le Grafiche Quirici che hanno stampato "in volata" questo volume in coedizione con GR Communications. Un'ideale strenna natalizia che non solo fa bene ma "fa del bene"!



I fotografi Riccardo Ranza, Donato Carone, Alberto Bortoluzzi e il giornalista Gianni Sparta: le "firme" del libro.

Il Mr Mondiale Amedeo Colombo

Giuseppe Perucchetti con Attilio Fontana

Cons. Prov. Matteo Bianchi, Renzo Oldani, Bruno Amoroso Presidente Camera di Commercio, Antonio Franzini

Il sindaco di Varese con i campioni olimpici



Giancarlo Cremona



Giuseppe Geneletti, Direttore Comunicazione e Relazioni esterne Whirlpool



Gabriele Sola con l'editore Giuseppe Vuolo



Gianni Sparta, autore dei testi del libro



Il direttore con i suoi editori



Caterina Colombo con il direttore e l'assessore Enrico Angelini



Assessore Aliseo Zagatto



Donato Carone con Giuseppe Macchi



I campioni olimpici "quattro con"



Gianni Sparta con Riccardo Prina



Maurizio Gandini con una gentile ospite





# Parole e musica

Denso di incontri e di personaggi di spicco, il Premio Chiara 2008 si è rivolto anche alla sinergia fra musica e parole con due appuntamenti particolarmente interessanti. Il primo, molto mediatico, ha visto la presenza del Ministro Roberto Maroni di cui tutti sanno il suo "penchant" per la musica e il grande Enrico Ruggeri. Il secondo, più dritto e per un pubblico di melomani raffinati, ha visto due generi musicali a confronto, il jazz e la musica classica con un mediatore autore e discografico. Tre varesini che, grazie ai loro talenti, portano la nomea cittadina oltre confine.

PHOTO DONATO CARONE

Il Sindaco di Varese Attilio Fontana, Enrico Ruggeri, il Ministro Maroni, Bambi Lazzati, il Presidente della provincia Dario Galli



Dario Galli, Presidente della provincia di Varese.

Il Prefetto di Varese, D.ssa Simonetta Vaccaro



Il cantante Enrico Ruggeri con il Ministro Roberto Maroni



Il sindaco di Varese Attilio Fontana con Romano Oldrini, Presidente del Premio Chiara



Paolo Paliaga, l'autore-discografico varesino Francesco Brezzi, Roberto Plano



Roberto Plano

Paolo Paliaga

Il notaio Rodolfo Brezzi





# NewSpace

uno spazio dedicato non solo alla fotografia



# LAVIT

**Alberto Lavit Nicora**

I - 21100 Varese

Via Uberti 42

T +39 0332 312801

C +39 335 7119659

[info@albertolavit.com](mailto:info@albertolavit.com)





**Furiga  
Impianti srl**

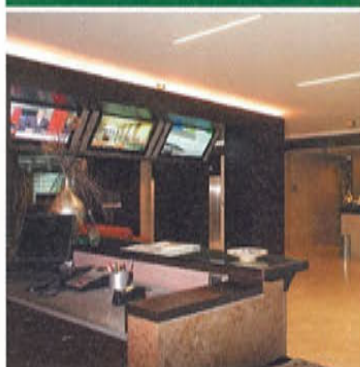
Impianti tecnologici e servizi per l'edilizia



**50 anni**  
per il comfort ambientale, a basso consumo, di qualità.

## Hotel

Crowne Plaza - Somma Lombardo - VA



## Industria

Lu-ve di Uboldo - VA



## Fitness & wellness

Virgin Active - Corsico - MI



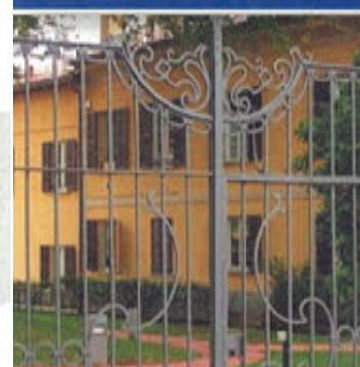
## Grande distribuzione

Tigros - Buscate - MI



## Edilizia civile

Villa di Via Timavo - Varese



Furiga Impianti S.p.A.  
21023 Besozzo (VA)  
via Leonardo Da Vinci, 4  
Tel. 0332 770185 - Fax. 0332 970047  
info@furigaimpianti.it  
www.furigaimpianti.it

Società a socio unico  
Cap. Soc. euro 2.000.000,00  
C.F./P. IVA 03042060123 - REA Varese 316325  
Società soggetta a direzione e coordinamento  
da parte di Furiga Impianti S.r.l.





# Pontemagico, fra favola e realtà

Grande affluenza di pubblici per la Sesta edizione del concorso Pontemagico, premio letterario internazionale dedicato alla fiaba, svoltosi al confine con la Svizzera, a Lavena Ponte Tresa.

La manifestazione è stata presentata brillantemente dal giornalista Filippo Brusa, direttore artistico del Premio, e da Patrizia Rigamonti, presidente della Commissione Cultura. Silvia Sartorio ha dato voce alle cinque fiabe finaliste coinvolgendo il pubblico presente. Il tema di quest'anno, perfettamente sviluppato dalla vincitrice Annalisa Ferrari di Codogno, ha avuto per titolo "Le stagioni, un viaggio da favola" da cui è nata l'idea di una riuscita scenografia a tema come "cornice" della serata, accompagnata da un piacevole intrattenimento musicale sulle note di "Le quattro stagioni" di Vivaldi. Novità di questa edizione, la pubblicazione di un libro pubblicato da Edizioni Magenta, voluto dall'editore stesso, il poeta Dino Azzalin, che raccoglie 50 racconti delle prime cinque tornate del Premio.

Filippo Brusa, presentatore della serata



Dino Azzalin nelle vesti di editore con Filippo Brusa, direttore artistico del Premio



Robert Gorick



PHOTO DONATO CARONE

L'attrice Silvia Sartorio, voce narrante



Filippo Brusa, Patrizia Rigamonti con la vincitrice Annalisa Ferrari



Mara Callegaro, seconda classificata Linda Terzioli



Filippo Brusa con Nicoletta Romano e Daniela Wu, giurate per la prima selezione dei racconti.

Giuseppe Fedele, vincitore del Premio della Critica



L'Assessore al Comune di Varese Patrizia Tommassini con Mauro della Porta Raffo, membri della giuria finale



Patrizia Rigamonti, il sindaco di Ponte Tresa Pietro Vittorio Roncoroni con i vincitori





# Chiostro di Voltorre, il design varesino all'onore

Vi è una tendenza tutta bosina di non mettere in risalto i talenti del territorio, un territorio che si è reso famoso nel mondo grazie all'ingegno di industriali illuminati come Giovanni Borghi, Bazzocchi o Bertoni. Ma l'industria va di pari passo con il design come è stato discusso nel corso del convegno "Creatività per lo sviluppo dell'impresa" che ha visto dei relatori illustri del mondo dell'imprenditoria e del design "made in Varese". Fra gli obiettivi del simposio, fondare nei mesi a venire un gruppo di lavoro per monitorare, promuovere e divulgare i lavori firmati dai designer locali.

PHOTO DONATO CARONE

Luigi Rossi di Rossi d'Albizzate, Robetto Pompa di Roda, Caterina Carletti, direttore artistico del Chiostro di Voltorre



Architetto Elena Brusa Pasquè, ideatrice del convegno



Sarah Brady di Whirlpool



Un quatuor di architetti designer varesini: Andrea Ciotti, Francesco Lucchese, Riccardo Blumer, Elena Brusa Pasquè



In prima fila, il Dottor Paronelli, sindaco di Gavirate, Sarah Brady, in rosso Nicoletta Grioni di Rossi d'Albizzate



In primo piano l'architetto Giorgio Caporaso



Francesco Lucchese

Riccardo Blumer

Caterina Carletti

Andrea Ciotti







# VerdeVetture

## Concessionaria



*Abbiamo i "numeri" per offrirvi ciò che desiderate.*

- 3000 mq di esposizione;
- 2000 mq di officina, con le più moderne attrezzature;
- lavaggio di ultima generazione, con spazzole antigraffio
- banco prova per collaudi
- servizio revisioni

*...e molti altri servizi (card abbonamento lavaggio - card parcheggio in Via Dandolo - card servizi "DirittoDIPrecezz@" la corsia preferenziale dell'assistenza).*

Varese, v.le Belforte 151 tel.0332.339111 [www.verdevetture.it](http://www.verdevetture.it)



*VerdeVetture la tua Fiat*





# Quadreria: l'arte sequenziale all'Undergallery di Raffaella Silbernagl

PHOTO DONATO CARONE

Giannetto Bravi, misterioso artista cislaghese, attratto dall'ordine, affascinato dalla sequenzialità, si presenta come il custode della "Quadreria d'Arte Antica". Nel corso della sua vita ha collezionato centinaia di cartoline di riproduzioni d'arte durante i suoi viaggi alla scoperta di musei e mostre, che ha successivamente raccolto in serie all'interno di colorate cornici di differenti dimensioni. Un' unione fra la figura del collezionista e quella del ricercatore scientifico che cataloga memorie antiche e opere, crea una "visione" di grande impatto emotivo. Un effetto suggestivo, come se tali riproduzioni riuscissero ad amplificare notevolmente le sensazioni suscitate da ciascuna opera.

Raffaella Silbernagl con  
l'artista Giannetto Bravi

Tiziana Rovera con Silvio Monti

L'artista con  
Antonella Dell'Ova

Francesca Morotti



Raffaele Penna

Monica e Francesca Morotti  
con Luca LischettiDanilo Brutti, Roberto Borghi, Silvio Monti,  
e Maurizio e Stefano Medaglia

Sig. Affanni e Giannetto Bravi



Laura Orlandi e alcuni amici

Una veduta esterna dell'undergallery,  
situata nel centro storico di Daverio (VA).Franco Morotti con  
la figlia Marta

Galleria d'Arte

MOSTRA  
IN CORSO  
INGRESSO  
LIBERO



# Naxamena

## presentato alla Libreria del Corso

Con la raffinata regia del team della "Libreria del Corso", tempio cittadino dei divoratori di libri, Nicoletta Romano ha presentato il suo romanzo edito da "Living Edizioni", che ha già riscosso un buon successo di pubblico. Tra una brillante lettura da parte di Federica Zocchi e le domande acute e briose del Professor Robertino Ghiringhelli, un varesino che vive di cultura, l'incontro si è svolto in una piacevole atmosfera intimista che ricordava i salotti letterari d'Olttralpe.

PHOTO DONATO CARONE

Mauro Rivolta con la compagna Emanuela Gandini e Nicolò

Monica Morotti con Sergio di Siero

Il giornalista Franco Tettamanzi, Luciano Rossi, Paolo Ermolli, Robertino Ghiringhelli

L'autrice Nicoletta Romano, Katinka e Giuseppe Perucchetti, Ileana Moretti



I coniugi Movalli

Avv. Ferruccio Zuccaro e l'attrice Federica Zocchi che ha letto dei brani di Naxamena

Il direttore con Luisa Balconi

Cristina Zari con Lulu, lettrice a quattro zampe



Nicoletta Romano con Federica e Chiara Zocchi

Renato Dellea, Direttore del World Trade Centre di Agno

Andrea Buzzetti, Sergio Pitamitz, Riccardo Ranza, Giorgio Pozzani, Vincent Berg



Robertino Ghiringhelli con l'autore e Doriella Ferroni

Mauro Rivolta, Silvia Montalbetti

Sandro Bardelli, Mirella e Giuseppe Vuolo, Viviana Garghentino

Véronique Larssen con la madre

Liliana Colombo

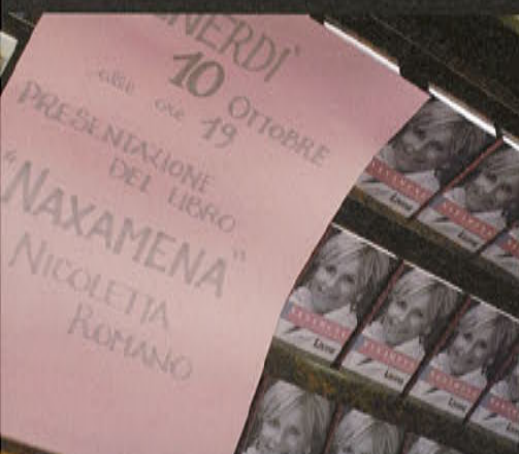


Chiara Zocchi con Donato Carone

Massimiliano e Antonella Colombo con Alberto Nicora

Iris di Studio Cherries, Miriam Buzzetti

Le fan di Naxamena...





**Sede di GAVIRATE**

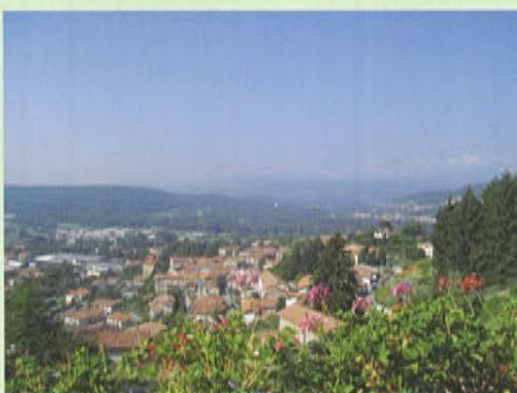
viale Garibaldi, 63 (VA)

tel. 0332 747065 fax 0332 747188

info@istitutoimmobiliare.it

**GEMONIO**

Panoramico appartamento mansardato con ampio balcone composto da ingresso, soggiorno, cucina abitabile, 2 camere, 2 bagni, box doppio. Finiture di pregio.



**COMERIO**

Nel centro storico del paese, porzione di casa del '600 elegantemente ristrutturata mantenendo le caratteristiche dell'epoca composta da ingresso, soggiorno con camino, sala da pranzo, cucina abitabile, 2 camere, bagno e terrazzo coperto. Posti auto di proprietà.



**Sede di BESOZZO**

via XXV Aprile, 17 (VA)

tel. e fax 0332 773736

besozzo@istitutoimmobiliare.it

**CARDANA di BESOZZO**

Villetta unifamiliare di pregevole realizzazione composta da ingresso, ampio soggiorno con portico, cucina abitabile, 2 camere con balcone, 2 bagni, tavernetta, box doppio e giardino pianeggiante.



**BESOZZO**

Loc. Bogno. In posizione collinare, panoramica ed elegante porzione di cascinale completamente ristrutturato. Eventuale possibilità di locazione.



**Sede di LAVENO**

via Labiena, 27

tel. e fax 0332 662159

laveno@istitutoimmobiliare.it

**COMABBIO**

In bella zona residenziale immersa nel verde, villa singola composta da soggiorno, cucina abitabile, due camere, studio, doppi servizi al piano terra; ampio locale con tetto a vista al piano primo; taverna, bagno, locale caldaia e box doppio al piano seminterrato. Bel giardino pianeggiante di ampia metratura.



**CITTIGLIO**

Ampia villa singola posta in zona riservata e servita. Soggiorno con camino, cucina abitabile, studio, disimpegno, bagno ed ampio terrazzo al piano terra; tre camere, doppi servizi, disimpegno e balcone al piano primo; taverna, locale hobby, bagno, lavanderia, cantina al piano seminterrato. Box quadruplo e bel giardino ben piantumato.







**COMERIO fraz. CUGNOLO** In splendida zona panoramica realizzazione di tre ville signorili con finiture di pregio, concepite con tipologie architettoniche diverse per renderle uniche; estrema attenzione al risparmio energetico con utilizzo di materiali e impianti idonei. Tutte le soluzioni hanno una superficie commerciale indicativa di 250 mq più box e presentano: - piano interrato: box 50 mq, ampia taverna di 100 mq suddivisa in soggiorno, camera, bagno e locale caldaia; - piano terra (100 mq): ampio soggiorno, cucina abitabile, studio, disimpegno, bagno, portici di circa 50 mq e giardino privato; - piano primo (75 mq): disimpegno, doppi servizi, tre ampie camere da letto, cabina armadio e balcone.



**GERMIGNAGA VILLETTE DI NUOVA COSTRUZIONE:** Realizzazione nuovo complesso residenziale composto da villette a schiera separate da box esterno. Ognuna è composta al piano terra da ingresso, cucina abitabile, bagno, ripostiglio e soggiorno, giardino privato; al primo piano da tre camere da letto, bagno e due ampi balconi; ampio sottotetto con accesso da botola interna. Costruito a 100 mt. dal lago Maggiore, con adiacente spiaggia pubblica dotata di piccolo attracco per barche, a circa un km dal centro del paese e nelle vicinanze di Luino e dal confine Svizzero. Ottime finiture, impianto di riscaldamento a pavimento e cura nei particolari.



**GERMIGNAGA VILLA D'EPOCA:** Ristrutturazione di villa d'epoca in splendida posizione panoramica sul lago Maggiore, con ottime finiture e cura nei particolari, suddivisa in tre appartamenti con diverse metrature così composti: - piano seminterrato: soggiorno, angolo cottura, disimpegno, bagno, camera matrimoniale, studio, ripostiglio e giardino privato; - piano terra: ingresso, cucina abitabile, doppi servizi, ampio soggiorno, loggiato, disimpegno, due camere da letto e piccolo giardino privato; - piano primo: ingresso indipendente, disimpegno, cucina abitabile, ampio soggiorno, tre balconi, due camere da letto, un bagno, ampio locale sottotetto e piccolo giardino privato. Da ogni appartamento si gode di una magnifica vista lago. Disponibilità di box e posti auto.



**GAVIRATE** In zona strategica: vicinanza al centro paese, a due passi dal Parco Morselli e dai sentieri del Campo dei Fiori. In posizione tranquilla e signorile, ultima villa singola con giardino privato, dotata di pannelli solari, riscaldamento a pavimento, sonde geotermiche e pompa di calore. Tutte soluzioni improntate al risparmio energetico, che costituiscono un valore aggiunto all'immobile nel tempo. Ottime finiture ed estrema cura nei particolari. Consegna fine anno.

**costruzioniAuro**

COSTRUZIONI AURO SRL • Via Morosini 6/8 21100 Varese • tel. 0332/831493  
• fax 0332/498989 • costruzioniauro@gmail.com • www.costruzioniauro.com





### **BODIO LOMNAGO - Via delle Azalee**

in zona residenziale immersa nel verde, stiamo realizzando villette singole e a schiera con taverna, cucine abitabili, soggiorni, ampi terrazzi panoramici, giardini e box di proprietà, finiture personalizzabili.



### **GALLIATE LOMBARDO - Via della Vigna d'oro**

In gradevole contesto paesaggistico, proponiamo eleganti ville singole e bifamiliari con riscaldamento a pavimento, predisposizione per pannelli solari, cucine Ernesto Meda. Composte da salone con camino, cucina abitabile, quattro camere, tripli servizi, splendido terrazzo coperto.



### **COMERIO**

in fase di realizzazione panoramica palazzina con vista lago / monti. Disponibilità di appartamenti di varie metrature con ampi terrazzi o giardini di proprietà.



### **AZZATE - Via Leopardi**

appartamenti su due livelli di 3-4 locali, giardini privati, box doppio e cantina. Finiture personalizzabili. Consegna entro 90 gg. dalla prenotazione.

### **VARESE - Via Robbioni**

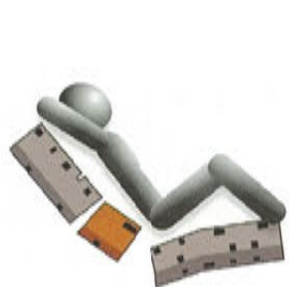
in centro città, a pochi passi da negozi e servizi, in palazzina signorile vendiamo appartamenti di varie metrature. Possibilità di posti auto coperti di proprietà esclusiva.

### **VARESE - Via Sabotino**

In residenziale palazzina vendiamo appartamento composto da: ingresso, soggiorno, cucina abitabile arredata, ampio terrazzo, due camere, doppi servizi, ripostiglio, cantina e Box € 360.000,00

Visita il nostro sito





**SARÀ  
COMODO**



**SARÀ  
ELEGANTE**



**SARÀ  
LEGGERO**

# SARÀ IL TUO **HABITAT** IDEALE



## **AZZATE - Residence Vegonno**

"Residence Vegonno". Prossima realizzazione complesso residenziale composto da appartamenti di varie metrature con possibilità di giardini in proprietà, terrazzi, box, posti auto e cantine. Proponiamo inoltre sup. commerciali con ampie vetrine di varia metratura.

[www.fimagency.eu](http://www.fimagency.eu)

**FIM**  
**Agency**  
Soluzioni Immobiliari

Per informazioni Commerciali :  
VARESE  
P.zza Motta, 9 - Tel 0332 280137  
Via Blizzozero, 11 - Tel 0332 281035

info@fimagency.eu  
Fax 0332 284568

**FIM**  
**Group**  
[www.fimgroup.eu](http://www.fimgroup.eu)



Ag. di VARESE - Via Veratti, 5 - Tel. 0332.240.600 - e-mail: [varese@bpre.it](mailto:varese@bpre.it)



## CASTIGLIONE OLONA

Villa singola con ampi spazi abitativi e giardino di mq.900, composta da quattro locali, doppi servizi e terrazzo coperto di mq.40 al piano terra oltre ad ambiente mansardato con soppalco e bagno, seminterrato con taverna, bagno, studio, lavanderia e box doppio, in perfetto stato idonea anche per due nuclei familiari.

Rif. V2/85/P

## VENEGONO SUPERIORE (Loc. Monterosso)

Immersa nel verde, elegante villa singola: soggiorno con camino, zona pranzo, cucina abitabile con camino, quattro camere di cui due mansardate, tripli servizi, seminterrato e box doppio, giardino ben piantumato mq. 1800, interni di pregio.



Rif. V2/70/P



Ag. di CERRO MAGGIORE - Via Turati, 70 - Tel. 0331.177.44.40 - e-mail: [residenziale@bpre.it](mailto:residenziale@bpre.it)



## AZZATE (VA)

zona lago, comodo autostrada vista Sacromonte, nuovo complesso residenziale, disponiamo di ville singole di mq. 155, con doppi servizi taverna di mq. 82, box doppio, giardino. Ottime rifiniture, mutuo fondiario

agevolato, garanzie fidejussorie. A partire da € 340.000,00 in pronta consegna. Rif. RES/96/O

## BUSTO ARSIZIO (VA)

nuova costruzione in classe "A" villa singola di mq. 269, con box quadruplo e giardino di mq. 325, impianto elettrico domotico, impianto fotovoltaico, riscaldamento a pavimenti con raffrescamento suddiviso in 2 zone. € 650.000,00



Rif. RES/112/P

## BUSTO ARSIZIO (VA)

Zona Don Paolo, importante appartamento di nuova costruzione in classe "A", disposto su due livelli con terrazzo di mq. 46. Box doppio. Finiture di pregio. Rif. RES/113/P







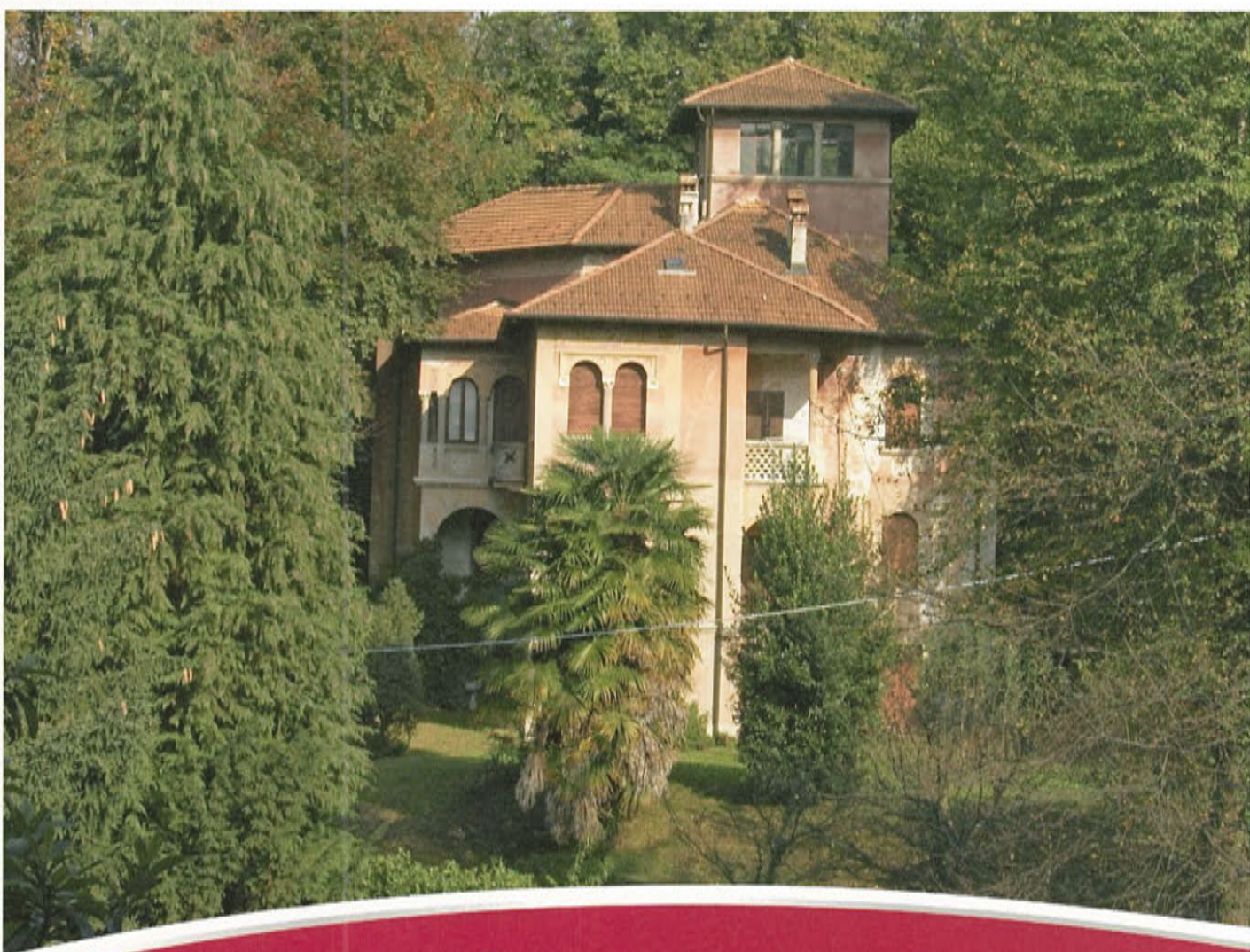
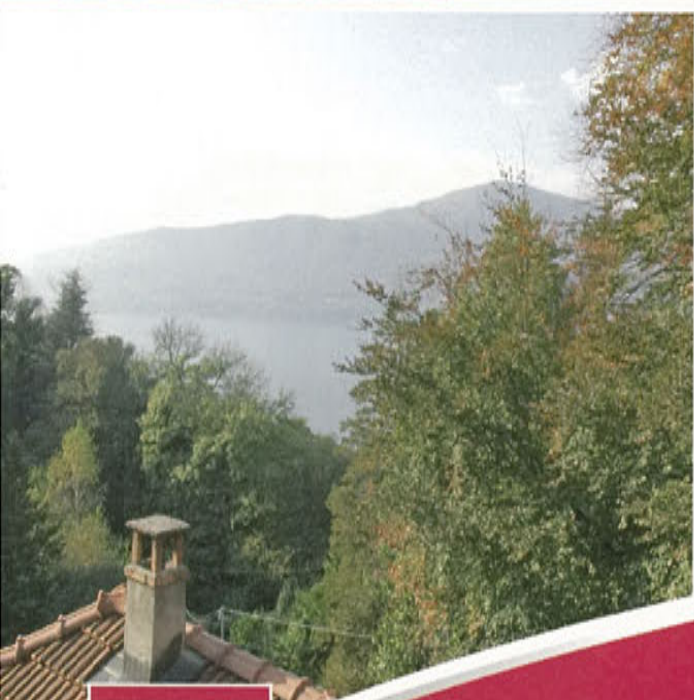
# PORTO VALTRAVAGLIA (VA)

## VILLA D'EPOCA

Immersa in un parco privato di 10.000 mq.  
ben piantumato e curato. Villa d'epoca del 1915 con vista lago,  
sviluppata su tre piani, oltre la torre, per complessivi 600 mq circa.

Annesso fabbricato rurale indipendente  
ideale per la realizzazione di una dependance.

Gli affreschi, i decori e la pavimentazione della villa  
si trovano ancora nello stato originario dell'epoca di costruzione



**AGENZIA LUINO**

Tel. 0332.53.43.59

luino@ideacasa.it

[www.gabetticasa.it](http://www.gabetticasa.it)

**gabetti**  
FRANCHISING AGENCY



# Soluzioni Immobiliari di Valore



## VIGGIÙ (VA) Gradevole villa singola

*Immersa nel verde e nella quiete proponiamo gradevole villa singola composta da due appartamenti indipendenti. Giardino circostante.*

**Ag. Varese (VA): Via Veratti, 1 - 0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



FREE



## VARESE Importante villa

*Posizione panoramica, vendiamo importante villa ampie superfici, terreno mq 3.800. Volumetria residua.*

**Ag. Varese (VA): Via Veratti, 1 - 0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



FREE



## COMERIO (VA) Signorile trilocale - Splendida vista

*Vista laghi-monti, in piccolo recentissimo contesto, signorile ampio trilocale con doppi servizi, portici e terrazzo. Box doppio, posto auto e cantina. Libero.*

**Ag. Varese (VA): Via Veratti, 1 - 0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



FREE



## VARESE (VA) Splendida villa

*Zona Aguggiari, posizione collinare, splendida villa in perfette condizioni con giardino. Ampia metratura, ottime rifiniture. Vista panoramica.*

**Ag. Varese (VA): Via Veratti, 1 - 0332.238.303**  
**varese@ideacasa.it**



FREE





FREE



### **CUNARDO (VA)** **Villa singola - Finiture di pregio**

*In zona riservata, villa singola con finiture di pregio, immersa in 18.000 mq di terreno con splendida vista aperta sulle colline circostanti.*

**Ag. L. Ponte Tresa (VA):** Via Zanoni, 3 - **0332.551.100**  
**pontetresa@ideacasa.it**



FREE



### **LAVENO VICINANZE (VA)** **Villa Indipendente**

*Direttamente fronte Lago, proponiamo villa indipendente dal gradevole stile architettonico con annesso giardino ben piantumato di 1400 mq, darsena e accesso diretto al lago.*

**Ag. Laveno (VA):** Via Labiena - **0332.666.176**  
**laveno@ideacasa.it**



FREE



### **LEGGIUNO (VA)** **Prestigiosa villa padronale**

*Loc. Mirasole. In posizione collinare e soleggiata proponiamo prestigiosa villa padronale con dependance. Mq. 20.000 di parco completano la proprietà.*

**Ag. Laveno (VA):** Via Labiena - **0332.666.176**  
**laveno@ideacasa.it**



FREE



### **CASTELLO CABIAGLIO (VA)** **Prestigiosa villa in stile liberty**

*In prestigiosa villa di stile Liberty proponiamo appartamento disposto su 2 livelli composto da ampio soggiorno, sala da pranzo, 2 camere, doppi servizi, ampio terrazzo, 2 posti auto.*

**Ag. Cuveglio (VA):** Via Btg. S. Martino - **0332.624.767**  
**cuveglio@ideacasa.it**





Questo mese dedichiamo un'intera pagina all'investimento immobiliare: sicuro, tangibile e durevole nel tempo. Proposte interessanti sia dal punto di vista reddituale, sia come soluzioni abitative:



## Appartamenti in vendita **VARESE – V.le Aguggiari**

Zona servita, in palazzina ben tenuta, a pochi minuti dal centro, appartamenti:

- bilocali con balconi e cantina a partire da € 125.000 • trilocali con balconi e cantina a partire da € 135.000
- quadrilocali con balconi e cantina a partire da € 185.000.

Terrazzi, cantine e box. Soluzioni già a reddito e/o unità subito disponibili. Possibilità di accollo mutuo.

## Appartamenti in corte **AZZATE**

In posizione soleggiata, in caratteristiche case lombarde in fase di totale ristrutturazione, proponiamo appartamenti:

- monolocale da € 108.000 • bilocali da € 174.000 • trilocale da € 254.000

Balconi, cantine e posti auto. Finiture personalizzabili. Consegna: autunno 2008. Mutui personalizzati a condizioni vantaggiosissime.



## **VARESE – Later. V.le Belforte**

In piccola palazzina completamente ristrutturata, appartamento in perfetto stato: ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno e ripostiglio. Balcone e cantina. Termoautonomo. Richiesta € 185.000.

## **VARESE – S. Ambrogio**

Zona verde e tranquilla, in palazzina, appartamento: ingresso, soggiorno, cucina, camera e bagno. Balcone e cantina. Richiesta € 120.000.

## **AZZATE – Centrale**

Zona servita, in recente palazzina, appartamento subito abitabile: ingresso, soggiorno con cucina a vista, camera, bagno e mansarda open space. Balconcino e ampio box singolo. Termoautonomo. Richiesta € 160.000.

## **VARESE – Fogliaro**

In palazzina anni '70 ben tenuta, appartamento in ordine: ingresso, soggiorno, cucina, camera e bagno. Cantina e box. Giardino condominiale. Richiesta € 170.000.

## **VARESE – Giubiano**

In palazzina ben tenuta, appartamento in ordine, subito abitabile: ingresso, soggiorno, cucinotto, due camere, bagno e ripostiglio. Balcone e cantina. Richiesta € 170.000.

## **VARESE – Centrale**

Comodo con gli Ospedali, in recente palazzo, luminoso appartamento piano alto: ingresso, soggiorno, cucina, due camere, bagno ed ampio disimpegno. Cantina e box. Termoautonomo. Subito abitabile. Richiesta € 180.000.



## Villa d'epoca **VARESE – Fogliaro**

In posizione alta e soleggiata, immersa in uno splendido giardino di mq. 2.700 arricchito da piante di pregio, proponiamo bella villa d'inizio secolo in ottimo stato di manutenzione, disposta su due livelli oltre a torretta panoramica. A piano terra si trova la zona giorno con ampio salone, studio, salotto, cucina abitabile, servizi, terrazzo e portico; al primo piano la zona notte con cinque camere da letto oltre servizi e terrazzo; a piano interrato i locali di servizio con la lavanderia, caldaia e cantine. Completa la proprietà un box per quattro auto in corpo separato.

## Porzione di bifamiliare **VARESE – Calcinante**

In posizione alta e soleggiata, porzione di bifamiliare in buono stato di manutenzione, così disposta: a piano terra ingresso, ampio soggiorno/pranzo con camino, cucina abitabile, servizio e portico; al primo piano quattro camere e tripli servizi. Nel seminterrato: grande taverna, locale hobby, locali di servizio e bagno. Portico, box e giardino di mq. 550 circa. La casa, con buone finiture, offre gli spazi ideali per tutta la famiglia.



## Villa d'epoca **VARESE**

Nel centro di Varese, immersa nel verde di uno splendido parco secolare di 7.000 mq. con piante di pregio, proponiamo stupenda villa d'epoca, completamente ristrutturata, in perfetto stato di manutenzione, con ascensore, impianti a norma e finiture di classe. Un'occasione irripetibile per vivere nel centro della città senza rinunciare al verde.

## Villa **VARESE – Belmonte**

In zona alta e soleggiata, a pochi minuti dal centro della città, bella villa d'ampia metratura su unico livello abitativo: ingresso, ampio soggiorno-pranzo con camino, cucina abitabile, 3 camere e doppi servizi. Al piano terra completano l'immobile: uno spazioso locale multiuso, uno studio, una lavanderia, locali di servizio e box doppio. La casa, con buone finiture, è arricchita da un bel terrazzo e un curato giardino di mq. 1.900.



## Splendida Villa **VARESE – Centralissima**

A ridosso del centro pedonale, in posizione strepitosa, bella villa d'angolo con delizioso piccolo giardino, disposta su due livelli abitativi oltre a piano rialzato con possibilità di realizzazione studio professionale o sportello bancario. L'immobile è arricchito da impiantistica nuova e perfettamente a norma, aria condizionata, ottime finiture e particolari curati. Completano questa proposta immobiliare un ampio terrazzo e locali di servizio nel seminterrato.



residenza

## "Villa Raffaella"

In posizione signorile, immersa nel verde a due passi dallo splendido contesto del Sacro Monte, disponibile ultima unità prestigiosa disposta su due livelli, con ingresso indipendente. Ottime finiture. Interni personalizzabili.

VARESE - SANT' AMBROGIO



**D** DIMORAE

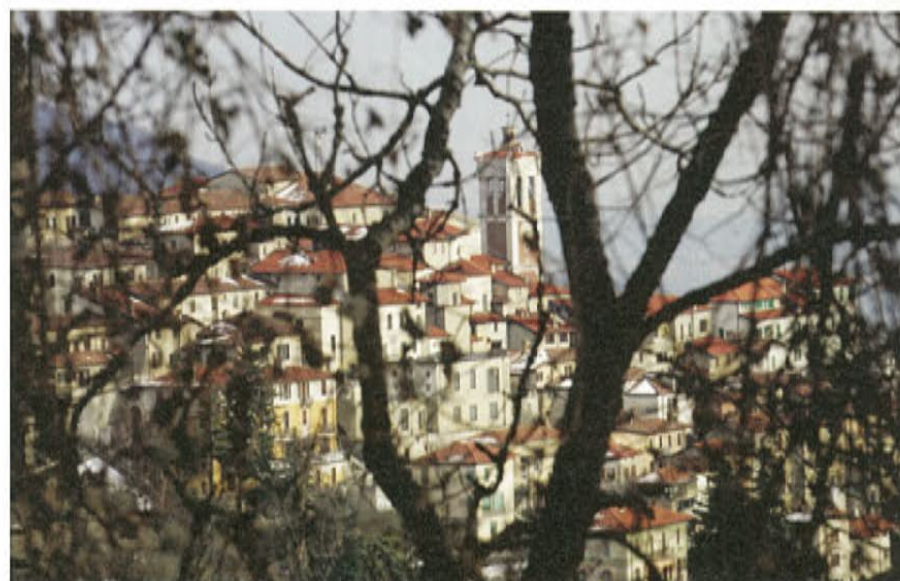


STUDIO ERMOLLI

consulenze e promozioni immobiliari dal 1929

Via per Bregazzana, 3 ♦ 21100 Varese

Tel. 0332/212550 ♦ Fax. 0332/225955



## Casciago

Residenza  
del colle

3



In una delle zone più esclusive, in un punto riservato e panoramico, potete prenotare appartamenti signorili dotati di finiture di classe, giardini privati, terrazzi. Innovative scelte tecnologiche progettate per il risparmio energetico.





PROSSIMA REALIZZAZIONE

## "Residenza Pervinca", Costa fiorita

Realizzeremo unità di diverse metrature, in un contesto immerso nel verde e con la splendida cornice del Lago Maggiore.



[www.dimoraeimmobiliare.it](http://www.dimoraeimmobiliare.it)

## LE NOSTRE PROPOSTE

## PROPOSTE

in VENDITA

### VARESE

**Zona Comerio:** in residenza Corte Lombarda, disponibili due ultime unità, piano terra e ultimo piano mansardato con vista lago. Entrambi trilocali composti da soggiorno, cucina abitabile, tre camere, due bagni, box doppio.

### VARESE

**Avigno/Casciago:** ampio appartamento all'ultimo piano di una palazzina di sei unità abitative: soggiorno, cucina abitabile, due camere, ripostiglio, bagno, ampia cantina, box e posto auto di proprietà. € 200.000

### BARASSO

Grazioso appartamento al piano terra di un complesso di recente edificazione composto da soggiorno, cucina abitabile, due camere, bagno, ampio box con zona lavanderia. Possibilità secondo box. Buon grado di finiture. € 185.000

### OLTRONA al LAGO

In zona immersa nel verde, con splendida vista lago, proponiamo quadrilocale composto da: cucina abitabile, ampio soggiorno con camino, tre camere da letto e due bagni. Box, posto auto e cantina. Trattativa riservata.





# NOVINTERMEDIA Varese



## VARESE CASCIAGO – Villa

Splendida e recente villa con piscina e dependance in mq. 5000 di parco recintato e piantumato: salone con camino, cucina mq. 60, 5 camere, 5 servizi oltre a piano interrato con cantina per vini, laboratorio, lavanderia e garage per 6 auto. Materiali e rifiniture di pregio.

## BESOZZO – Villa Liberty

In posizione panoramica dominante splendida villa liberty con parco piantumato ad alto fusto di mq. 7.000. Salone con camino, cucina abitabile, sala da pranzo, studio, 5 camere, 4 servizi, torretta panoramica, completamente cantinata, 4 box.



## CALDANA – Casale da Caccia

Situato in un piccolo borgo, in splendida posizione dominante, antico casale da caccia del 1800 posto su due livelli, per un totale di 350 mq., annesso giardino lombardo di 1.500 mq.

## VARESE – Agriturismo

In posizione unica, dominante e immersa in 53.000 mq. di terreno piantumato con frutteto e colture produttive, azienda agricola con ampio fabbricato adibito a ristorante per cene, meeting e sposalizi. Ideale anche per chi cerca la pace, la tranquillità ed un "buen retiro".



## VARESE – nuovo stabile ad uso commerciale e direzionale

In Viale Tamagno in posizione di grande visibilità, edificio ad alta tecnologia e funzionalità, ultimi negozi e uffici anche a norme ambulatoriali. Ampio posteggio dedicato e posti auto coperti.

Pronta consegna - Ideale come investimento ad alto reddito locatizio.





**SANGIACOMODECOR**

TINTEGGIATORI D'INTERNI

DECORAZIONI SANGIACOMO - 21029 Vergiate (VA) - Tel / Fax: 0331 964 111 - Cell: 339 5871487 - 348 5562598 - Email: [info@decorsangiaco.it](mailto:info@decorsangiaco.it) - [www.decorsangiaco.it](http://www.decorsangiaco.it)



# ...La Tua Casa

# B & P

prestige

## GUANZATE (CO)

In un prestigioso complesso residenziale immerso nel verde, villa costruita negli anni '70 e disposta su due livelli con taverna per complessivi 1.000 mq. Parco di proprietà esclusiva di 11.000 mq. Rif. DP/4/N



## ANGERA (VA)

"Cascina Canè" complesso sulle pendici della collina che si affaccia su Angera, il Castello Medioevale e il lago. Il complesso è stato finemente e scrupolosamente restaurato, valorizzando tutti gli aspetti architettonici e di recupero dei materiali originali. Per tanto le scelte progettuali sono state fondamentalmente indirizzate verso un mantenimento della struttura originale, esaltazione degli aspetti storici, scelta accurata dei materiali, coerenza dell'intervento, attenzione ai particolari, tecnologie e infrastrutture modernissime e attenzione all'ambiente. Rif. DP/1/P



## VAPRIO D'AGOGNA (NO)

Cascinale situato sui colli dell'alto Novarese in una splendida posizione soleggiata e panoramica. La proprietà si sviluppa su una superficie di 12 ettari dolcemente collinare ed accoglie un'abitazione padronale circa 600 mq., una scuderia e un alloggio per il custode. Rif. DP/19/N



## LEGNANO (MI)

LEGNANO (MI): Località Legnarello, via Resegone, Villa singola di mq. 300 complessivi, in fase di realizzazione su area di mq. 1000, finiture di pregio con possibilità di ampia personalizzazione. Rif. DP/3/P



## GABBIONETA BINANUOVA (CR)

Suggestiva cascina lombarda del 1891, inserita in un contesto rurale di rara tranquillità e allo stesso tempo situata a breve distanza dalle città di Milano, Cremona, Brescia e dal Lago di Garda. Rif. DP/10/M



## BORGHETTO LODIGIANO (LO)

Antico borgo in frazione Panigada, unità abitativa indipendente mq. 350 su tre livelli con portico, cortile, rustici e giardino per un totale di mq. 1300 e terreno pertinenziale adiacente all'immobile di mq. 500 con possibilità edificatorie. Rif. DP/12/P



## LAINATE (MI)

A venti minuti da Milano, importante villa singola disposta su due livelli, ampio soggiorno, cucina con sala pranzo, locale studio e bagno, quattro camere e doppi servizi, taverna con lavanderia e bagno, locale stireria, locale caldaia. Box triplo. Ampio giardino piantumato. € 1.100.000,00 Rif. RES/92/P



## VERGIATE (VA)

Villa Claretta è nella sua semplicità e nella sua eleganza una delle costruzioni più particolari, nasce intorno al 1998, dispone di una superficie interna di 400 mq suddivisi in 220 abitativi e 180 seminterrati adibiti a posti auto

locale guardaroba e lavanderia. La particolarità della villa consiste nel tetto che sicuramente in un contesto così naturale è dominante per la sua forma e per il materiale di cui è composto: rame ossidato. Intorno alla villa ci sono 6000 mq di verde prato. Rif. DP/4/P



# IL MIGLIOR ANTIDOTO A UN POMERIGGIO SUL DIVANO SONO 4 POLTRONE.



## ROMPI LA NOIA CON LA NUOVA MINI ABBEY ROAD.

Vieni a scoprire le nuove **MINI ABBEY ROAD** e **MINI TRIGGER**, l'aspetto più elegante e più sportivo di MINI. Invia "MINI 8" al **484841** per avere maggiori informazioni e scoprire il finanziamento **ZEROZEROMINI**.

Inviando un SMS al numero 48 48 41 contenente il testo "MINI 8" riceverai al costo di € 0,30 IVA inclusa un SMS con un wap push link che ti permetterà di accedere direttamente al sito wap <http://it.mini.mobi/mini> senza dover inserire l'indirizzo manualmente sul browser del tuo cellulare. Il servizio MINI è prestato da BMW Italia S.p.A e Fabbri Digital S.r.l. I contenuti offerti sono gratuiti. I costi di invio del SMS, di navigazione e del download variano a seconda del tuo operatore e del tuo piano tariffario. Per maggiori informazioni vai sul sito internet [www.mini.it/minicontrolanoia](http://www.mini.it/minicontrolanoia) o chiama il 02/52854001 dalle 8 alle 20.

**MINI.IT/MINICONTROLANOIA**



Concessionaria MINI

**AMBROS SARO**

Via De Amicis, 20/22 - MILANO - Tel. 02 58112240

Via G. Silva, 8 - MILANO - Tel. 02 4816095

MINI Space: Via Angelo Mauri, 5 (Corso Vercelli) - MILANO - Tel. 02 48022998



Spazio alle tue emozioni.



Soluzioni abitative per chi ama vivere in perfetta armonia  
con l'ambiente che lo circonda.



Soluzioni per il credito

[info@fimcredit.eu](mailto:info@fimcredit.eu)



Soluzioni Immobiliari

Per informazioni commerciali:

Varese • Via Bizzozzero 11

T. +39 0332.281035 • [info@fimagency.eu](mailto:info@fimagency.eu)



Real Estate Developer

[www.fimgroup.eu](http://www.fimgroup.eu)